



České vydání

Právní předpisy

Ročník 62

25. října 2019

Obsah

II Nelegislativní akty

NAŘÍZENÍ

- ★ Nařízení Rady (EU) 2019/1777 ze dne 24. října 2019, kterým se mění nařízení (EU) 2015/1755 o omezujících opatřeních vzhledem k situaci v Burundi 1
- ★ Nařízení Rady (EU) 2019/1778 ze dne 24. října 2019, kterým se mění nařízení (EU) č. 1284/2009 o zavedení některých zvláštních omezujících opatření vůči Guinejské republice 3
- ★ Prováděcí Nařízení Rady (EU) 2019/1779 ze dne 24. října 2019, kterým se provádí nařízení (EU) 2015/1755 o omezujících opatřeních vzhledem k situaci v Burundi 5
- ★ Prováděcí Nařízení Komise (EU) 2019/1780 ze dne 23. září 2019, kterým se stanoví standardní formuláře pro uveřejňování oznámení v oblasti zadávání veřejných zakázek a kterým se zrušuje prováděcí nařízení (EU) 2015/1986 („elektronické formuláře“) ⁽¹⁾ 7
- ★ Nařízení Komise (EU) 2019/1781 ze dne 1. října 2019, kterým se stanoví požadavky na ekodesign elektromotorů a pohonů s proměnnými otáčkami podle směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/125/ES, mění nařízení (ES) č. 641/2009, pokud jde o požadavky na ekodesign samostatných bezucpávkových oběhových čerpadel a bezucpávkových oběhových čerpadel vestavěných ve výrobcích, a zrušuje nařízení Komise (ES) č. 640/2009 ⁽¹⁾ 74
- ★ Nařízení Komise (EU) 2019/1782 ze dne 1. října 2019, kterým se stanoví požadavky na ekodesign vnějších napájecích zdrojů podle směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/125/ES a zrušuje nařízení Komise (ES) č. 278/2009 ⁽¹⁾ 95
- ★ Nařízení Komise (EU) 2019/1783 ze dne 1. října 2019, kterým se mění nařízení (EU) č. 548/2014, kterým se provádí směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/125/ES, pokud jde o malé, střední a velké výkonové transformátory ⁽¹⁾ 107
- ★ Nařízení Komise (EU) 2019/1784 ze dne 1. října 2019, kterým se stanoví požadavky na ekodesign svařovacích zařízení podle směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/125/ES ⁽¹⁾ 121

⁽¹⁾ Text s významem pro EHP.

- ★ **Prováděcí nařízení Komise (EU) 2019/1785 ze dne 18. října 2019, kterým se schvaluje změna specifikace názvu zapsaného do rejstříku chráněných označení původu a chráněných zeměpisných označení, která není menšího rozsahu („Ragusano“ (CHOP))** 136
- ★ **Prováděcí nařízení Komise (EU) 2019/1786 ze dne 23. října 2019, kterým se mění nařízení (ES) č. 1484/95, pokud jde o určení reprezentativních cen v odvětví drůbežího masa a vajec, jakož i pro vaječný albumin** 137
- ★ **Prováděcí nařízení Komise (EU) 2019/1787 ze dne 24. října 2019, kterým se mění prováděcí nařízení (EU) 2016/6, kterým se stanoví zvláštní podmínky pro dovoz krmiv a potravin pocházejících nebo odesílaných z Japonska po havárii v jaderné elektrárně Fukušima ⁽¹⁾** 140

ROZHODNUTÍ

- ★ **Rozhodnutí Rady (SZBP) 2019/1788 ze dne 24. října 2019, kterým se mění rozhodnutí (SZBP) 2015/1763 o omezujících opatřeních vzhledem k situaci v Burundi** 147
- ★ **Rozhodnutí Rady (SZBP) 2019/1789 ze dne 24. října 2019, kterým se mění rozhodnutí 2010/573/SZBP o omezujících opatřeních vůči vedení Podněsterské oblasti Moldavské republiky** 150
- ★ **Rozhodnutí Rady (SZBP) 2019/1790 ze dne 24. říjen 2019, kterým se mění rozhodnutí 2010/638/SZBP o omezujících opatřeních vůči Guinejské republice** 152

JEDNACÍ ŘÁDY

- ★ **Rozhodnutí Evropského úřadu pro bezpečnost potravin ze dne 19. června 2019 o vnitřních předpisech týkajících se omezení některých práv subjektů údajů, pokud jde o zpracování osobních údajů v rámci fungování úřadu EFSA** 154

⁽¹⁾ Text s významem pro EHP.

II

(Nelegislativní akty)

NAŘÍZENÍ

NAŘÍZENÍ RADY (EU) 2019/1777

ze dne 24. října 2019,

kterým se mění nařízení (EU) 2015/1755 o omezujících opatřeních vzhledem k situaci v Burundi

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 215 této smlouvy,

s ohledem na rozhodnutí (SZBP) 2015/1763 ze dne 1. října 2015 o omezujících opatřeních vzhledem k situaci v Burundi ⁽¹⁾,

s ohledem na společný návrh vysoké představitelky Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku a Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Rady (EU) 2015/1755 ⁽²⁾ uvádí v účinnost určitá opatření stanovená rozhodnutím (SZBP) 2015/1763.
- (2) Dne 24. října 2019 přijala Rada rozhodnutí (SZBP) 2019/1788 ⁽³⁾, kterým se mění rozhodnutí (SZBP) 2015/1763, a to zavedením článku o zpracovávání osobních údajů Radou a vysokým představitelem.
- (3) K provedení nařízení (EU) 2015/1755 a pro zajištění co největší právní jistoty v Unii by měla být zveřejněna jména a další relevantní údaje týkající se fyzických a právnických osob, subjektů a orgánů, jejichž finanční prostředky a hospodářské zdroje jsou zmrazeny v souladu s uvedeným nařízením. Veškeré zpracování osobních údajů musí být v souladu s nařízeními Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ⁽⁴⁾ a (EU) 2018/1725 ⁽⁵⁾.
- (4) Nařízení (EU) 2015/1755 by mělo být odpovídajícím způsobem změněno,

⁽¹⁾ Úř. věst. L 257, 2.10.2015, s. 37.⁽²⁾ Nařízení Rady (EU) 2015/1755 ze dne 1. října 2015 o omezujících opatřeních vzhledem k situaci v Burundi (Úř. věst. L 257, 2.10.2015, s. 1).⁽³⁾ Rozhodnutí Rady (SZBP) 2019/1788 ze dne 24. října 2019, kterým se mění rozhodnutí (SZBP) 2015/1763 o omezujících opatřeních vzhledem k situaci v Burundi (viz strana 148 v tomto čísle Úředního věstníku).⁽⁴⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů) (Úř. věst. L 119, 4.5.2016, s. 1).⁽⁵⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1725 ze dne 23. října 2018 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány, institucemi a jinými subjekty Unie a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení nařízení (ES) č. 45/2001 a rozhodnutí č. 1247/2002/ES (Úř. věst. L 295, 21.11.2018, s. 39).

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

V nařízení (EU) 2015/1755 se vkládá nový článek, který zní:

„Článek 15a

1. Rada, Komise a vysoký představitel Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku (dále jen „vysoký představitel“) mohou zpracovávat osobní údaje za účelem plnění svých úkolů podle tohoto nařízení. Mezi tyto úkoly patří:

- a) pokud jde o Radu, příprava a provádění změn přílohy I;
- b) pokud jde o vysokého představitele, příprava změn přílohy I;
- c) pokud jde o Komisi:
 - i) začlenění obsahu přílohy I do elektronického konsolidovaného seznamu osob, skupin a subjektů, na něž se vztahují finanční omezující opatření Unie, a do interaktivní mapy sankcí, přičemž obojí je veřejně dostupné;
 - ii) zpracování informací o dopadu opatření tohoto nařízení, jako je hodnota zmrazených finančních prostředků, a informací o povoleních udělených příslušnými orgány.

2. Rada, Komise a vysoký představitel mohou případně zpracovávat příslušné údaje, které se týkají trestných činů spáchaných fyzickými osobami uvedenými na seznamu, odsouzení těchto osob za spáchání trestného činu, nebo bezpečnostních opatření vztahujících se na tyto osoby, pouze v takovém rozsahu, v jakém je toto zpracování nezbytné pro přípravu přílohy I.

3. Pro účely tohoto nařízení jsou Rada, útvar Komise uvedený v příloze II tohoto nařízení a vysoký představitel určeni „správcem“ ve smyslu čl. 3 bodu 8 nařízení (EU) 2018/1725 s cílem zajistit, aby dotčené fyzické osoby mohly vykonávat svá práva podle nařízení (EU) 2018/1725.“

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Lucemburku dne 24. října 2019.

Za Radu
předseda nebo předsedkyně
A.-K. PEKONEN

NAŘÍZENÍ RADY (EU) 2019/1778**ze dne 24. října 2019,****kterým se mění nařízení (EU) č. 1284/2009 o zavedení některých zvláštních omezujících opatření vůči Guinejské republice**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 215 této smlouvy,

s ohledem na rozhodnutí Rady 2010/638/SZBP ze dne 25. října 2010 o omezujících opatřeních vůči Guinejské republice ⁽¹⁾,

s ohledem na společný návrh vysoké představitelky Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku a Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Rady (EU) č. 1284/2009 ⁽²⁾ uvádí v účinnost několik omezujících opatření stanovených v rozhodnutí 2010/638/SZBP.
- (2) Dne 24. října 2019 přijala Rada rozhodnutí (SZBP) 2019/1790 ⁽³⁾, kterým se mění rozhodnutí 2010/638/SZBP, a to zavedením článku o zpracovávání osobních údajů Radou a vysokým představitelem.
- (3) K provedení nařízení (EU) č. 1284/2009 a pro zajištění co největší právní jistoty v Unii by měla být zveřejněna jména a další relevantní údaje týkající se fyzických a právnických osob, subjektů a orgánů, jejichž finanční prostředky a hospodářské zdroje jsou v souladu s uvedeným nařízením zmrazeny. Veškeré zpracování osobních údajů musí být v souladu s nařízeními Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ⁽⁴⁾ a (EU) 2018/1725 ⁽⁵⁾.
- (4) Nařízení (EU) č. 1284/2009 by mělo být odpovídajícím způsobem změněno,

⁽¹⁾ Úř. věst. L 280, 26.10.2010, s. 10.

⁽²⁾ Nařízení Rady (EU) č. 1284/2009 ze dne 22. prosince 2009 o zavedení některých zvláštních omezujících opatření vůči Guinejské republice (Úř. věst. L 346, 23.12.2009, s. 26).

⁽³⁾ Rozhodnutí Rady (SZBP) 2019/1790 ze dne 24. října 2019, kterým se mění rozhodnutí 2010/638/SZBP o omezujících opatřeních vůči Guinejské republice (viz strana 153 v tomto čísle Úředního věstníku).

⁽⁴⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů) (Úř. věst. L 119, 4.5.2016, s. 1).

⁽⁵⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1725 ze dne 23. října 2018 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány, institucemi a jinými subjekty Unie a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení nařízení (ES) č. 45/2001 a rozhodnutí č. 1247/2002/ES (Úř. věst. L 295, 21.11.2018, s. 39).

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

V nařízení (EU) č. 1284/2009 se vkládá nový článek, který zní:

„Článek 16a

1. Rada, Komise a vysoký představitel Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku (dále jen „vysoký představitel“) mohou zpracovávat osobní údaje za účelem plnění svých úkolů podle tohoto nařízení. Mezi tyto úkoly patří:

- a) pokud jde o Radu, příprava a provádění změn přílohy I,
- b) pokud jde o vysokého představitele, příprava změn přílohy I;
- c) pokud jde o Komisi:
 - i) začlenění obsahu přílohy I do elektronického konsolidovaného seznamu osob, skupin a subjektů, na něž se vztahují finanční omezující opatření Unie, a do interaktivní mapy sankcí, přičemž obojí je veřejně dostupné;
 - ii) zpracování informací o dopadu opatření přijatých podle tohoto nařízení, jako je hodnota zmrazených finančních prostředků, a informací o povoleních udělených příslušnými orgány.

2. Rada, Komise a vysoký představitel mohou v relevantních případech zpracovávat příslušné údaje, které se týkají trestných činů spáchaných fyzickými osobami uvedenými na seznamu a odsouzení těchto osob za spáchání trestného činu, nebo bezpečnostních opatření vztahujících se na tyto osoby, pouze v takovém rozsahu, v jakém je toto zpracování nezbytné pro přípravu přílohy I tohoto nařízení.

3. Pro účely tohoto nařízení jsou Rada, útvar Komise uvedený v příloze II tohoto nařízení a vysoký představitel určeni „správcem“ ve smyslu čl. 3 bodu 8 nařízení (EU) 2018/1725 s cílem zajistit, aby dotčené fyzické osoby mohly vykonávat svá práva podle nařízení (ES) č. 2018/1725.“

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Lucemburku dne 24. října 2019.

Za Radu
předseda nebo předsedkyně
A.-K. PEKONEN

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ RADY (EU) 2019/1779**ze dne 24. října 2019,****kterým se provádí nařízení (EU) 2015/1755 o omezujících opatřeních vzhledem k situaci v Burundi**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (EU) 2015/1755 ze dne 1. října 2015 o omezujících opatřeních vzhledem k situaci v Burundi ⁽¹⁾, a zejména na čl. 13 odst. 4 uvedeného nařízení,

s ohledem na návrh vysoké představitelky Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 1. října 2015 přijala Rada nařízení (EU) 2015/1755.
- (2) Na základě přezkumu provedeného Radou by měly být změněny údaje týkající se jedné fyzické osoby v příloze I nařízení (EU) 2015/1755.
- (3) Příloha I nařízení (EU) 2015/1755 by proto měla být odpovídajícím způsobem změněna,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Příloha I nařízení (EU) 2015/1755 se mění v souladu s přílohou tohoto nařízení.

Článek 2Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Lucemburku dne 24. října 2019.

Za Radu
předseda
A.-K. PEKONEN

⁽¹⁾ Úř. věst. L 257, 2.10.2015, s. 1.

PŘÍLOHA

V příloze I nařízení (EU) 2015/1755 se položka č. 1 v oddíle „Seznam fyzických a právnických osob, subjektů a orgánů podle článku 2“ nahrazuje tímto:

	Jméno	Identifikační údaje	Důvody určení
„1.“	Godefroid BIZIMANA	Pohlaví: muž Datum narození: 23. 4. 1968 Místo narození: NYAGASEKE, MABAYI, CIBI- TOKE Burundská státní příslušnost. Číslo pasu: DP0001520	„Chargé de Missions de la Présidence“ a bývalý náměstek generálního ředitele národní policie. Odpovědný za oslabo- vání demokracie, neboť přijímal operační rozhodnutí, jež vedla k nepřiměřenému použití síly proti pokojným demonstra- cím, které začaly 26. dubna 2015 poté, co byla oznámena prezidentská kandidatura dosavadního prezidenta Nkurunzizy, a k jejich násilnému potlačování.“

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2019/1780**ze dne 23. září 2019,****kterým se stanoví standardní formuláře pro uveřejňování oznámení v oblasti zadávání veřejných zakázek a kterým se zrušuje prováděcí nařízení (EU) 2015/1986 („elektronické formuláře“)****(Text s významem pro EHP)**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na směrnici Rady 89/665/EHS ze dne 21. prosince 1989 o koordinaci právních a správních předpisů týkajících se přezkumného řízení při zadávání veřejných zakázek na dodávky a stavební práce ⁽¹⁾, a zejména na článek 3a uvedené směrnice,

s ohledem na směrnici Rady 92/13/EHS ze dne 25. února 1992 o koordinaci právních a správních předpisů týkajících se uplatňování pravidel Společenství pro postupy při zadávání zakázek subjekty působícími v odvětví vodního hospodářství, energetiky, dopravy a telekomunikací ⁽²⁾, a zejména na článek 3a uvedené směrnice,

s ohledem na směrnici Evropského parlamentu a Rady 2009/81/ES ze dne 13. července 2009 o koordinaci postupů při zadávání některých zakázek na stavební práce, dodávky a služby zadavateli v oblasti obrany a bezpečnosti a o změně směrnic 2004/17/ES a 2004/18/ES ⁽³⁾, a zejména na čl. 32 odst. 1, čl. 52 odst. 2 a článek 64 uvedené směrnice,

s ohledem na směrnici Evropského parlamentu a Rady 2014/23/EU ze dne 26. února 2014 o udělování koncesí ⁽⁴⁾, a zejména na čl. 33 odst. 1 uvedené směrnice,

s ohledem na směrnici Evropského parlamentu a Rady 2014/24/EU ze dne 26. února 2014 o zadávání veřejných zakázek a o zrušení směrnice 2004/18/ES ⁽⁵⁾, a zejména na čl. 51 odst. 1, čl. 75 odst. 3 a čl. 79 odst. 3 uvedené směrnice,

s ohledem na směrnici Evropského parlamentu a Rady 2014/25/EU ze dne 26. února 2014 o zadávání zakázek subjekty působícími v odvětví vodního hospodářství, energetiky, dopravy a poštovních služeb a o zrušení směrnice 2004/17/ES ⁽⁶⁾, a zejména na čl. 71 odst. 1, čl. 92 odst. 3 a čl. 96 odst. 2 první pododstavec uvedené směrnice,

po konzultaci s Poradním výborem pro veřejné zakázky,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Podle směrnic 89/665/EHS a 2014/24/EU musí být některé veřejné zakázky na dodávky, stavební práce a služby uveřejňovány v *Úředním věstníku Evropské unie*. Oznámení určená k tomuto uveřejnění by měla obsahovat informace stanovené v uvedených směrnicích.
- (2) Podle směrnic 92/13/EHS a 2014/25/EU musí být některé zakázky na stavební práce, dodávky a služby v odvětví vodního hospodářství, energetiky, dopravy a poštovních služeb uveřejňovány v *Úředním věstníku Evropské unie*. Oznámení určená k tomuto uveřejnění by měla obsahovat informace stanovené v uvedených směrnicích.
- (3) Podle směrnice 2009/81/ES musí být některé zakázky na stavební práce, dodávky a služby v oblasti obrany a bezpečnosti uveřejňovány v *Úředním věstníku Evropské unie*. Oznámení určená k tomuto uveřejnění by měla obsahovat informace stanovené v uvedené směrnici.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 395, 30.12.1989, s. 33.⁽²⁾ Úř. věst. L 76, 23.3.1992, s. 14.⁽³⁾ Úř. věst. L 216, 20.8.2009, s. 76.⁽⁴⁾ Úř. věst. L 94, 28.3.2014, s. 1.⁽⁵⁾ Úř. věst. L 94, 28.3.2014, s. 65.⁽⁶⁾ Úř. věst. L 94, 28.3.2014, s. 243.

- (4) Podle směrnic 89/665/EHS, 92/13/EHS a 2014/23/EU musí být některé koncese na stavební práce a služby uveřejňovány v *Úředním věstníku Evropské unie*. Oznámení určená k tomuto uveřejnění by měla obsahovat informace stanovené v uvedených směrnicích.
- (5) Prováděcí nařízení Komise (EU) 2015/1986 ⁽⁷⁾ stanoví standardní formuláře uvedené ve směrnicích 89/665/EHS, 92/13/EHS, 2009/81/ES, 2014/23/EU, 2014/24/EU a 2014/25/EU.
- (6) Zadávání veřejných zakázek prochází digitální transformací, jak je popsáno ve sdělení Komise o zlepšování jednotného trhu ⁽⁸⁾ a ve sdělení Komise nazvaném „Zajistit lepší fungování zadávání veřejných zakázek v Evropě a pro Evropu“ ⁽⁹⁾. Nástrojem této transformace jsou standardní formuláře.
- (7) Za účelem zajištění účinnosti standardních formulářů v digitálním prostředí je nezbytné upravit standardní formuláře uvedené v prováděcím nařízení (EU) 2015/1986. Vzhledem k počtu a rozsahu nutných úprav by prováděcí nařízení (EU) 2015/1986 mělo být nahrazeno.
- (8) Jak se stanoví v čl. 33 odst. 2 směrnice 2014/23/EU, čl. 51 odst. 2 směrnice 2014/24/EU, čl. 71 odst. 2 směrnice 2014/25/EU, mají oznámení podobu elektronických souborů, nikoli tištěných dokumentů. Aby byla dodržena zásada „pouze jednou“ uplatňovaná v elektronické veřejné správě, a tedy snížena administrativní zátěž a zvýšena spolehlivost údajů, a aby bylo usnadněno dobrovolné uveřejňování oznámení týkajících se zakázek, jejichž hodnota nedosahuje finančních limitů EU nebo jež jsou založeny na rámcových dohodách, měly by být standardní formuláře stanoveny tak, aby je bylo možné automaticky vyplňovat informacemi z předchozích oznámení, technických specifikací, nabídek, smluv, vnitrostátních správních registrů a jiných zdrojů údajů. Formuláře by tedy již neměly být vyplňovány manuálně, ale měly by je automaticky generovat softwarové systémy.
- (9) Ve snaze předejít problémům s prováděním by standardní formuláře měly být stanoveny s přihlédnutím k softwarovým systémům, do kterých budou implementovány. Jedná se o systémy pro výměnu dat, uživatelská rozhraní, která ověřují manuálně vkládaná data, a internetové stránky, na kterých jsou uveřejňovány informace obsažené v oznámeních. Informace by měly být prezentovány způsobem, který je pro hospodářské subjekty a další uživatele atraktivní.
- (10) Aby bylo při provádění možné zohlednit specifické vnitrostátní podmínky, měla by být členským státům a jejich orgánům při zavádění softwarových systémů ponechána značná flexibilita. Zejména by mělo být možné zobrazovat pole stanovená tímto nařízením v jakémkoli pořadí a pod jakýmkoli označením, pokud význam těchto označení odpovídá popisům stanoveným v tomto nařízení. S ohledem na různé potřeby na celostátní, regionální nebo místní úrovni nemusí být pole, která toto nařízení stanoví na úrovni EU jako volitelná, koncovým uživatelům vůbec zobrazována (např. kupující je nepotřebují vidět ani vyplňovat), nebo je naopak lze na celostátní, regionální nebo místní úrovni požadovat jako povinná.
- (11) Datum použitelnosti tohoto nařízení a datum zrušení prováděcího nařízení (EU) 2015/1986 by mělo zohledňovat dobu potřebnou pro přípravu elektronických verzí standardních formulářů, které se používají pro faktickou výměnu údajů.

⁽⁷⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2015/1986 ze dne 11. listopadu 2015, kterým se stanoví standardní formuláře pro uveřejňování oznámení v oblasti zadávání veřejných zakázek a kterým se zrušuje prováděcí nařízení (EU) č. 842/2011 (Úř. věst. L 296, 12.11.2015, s. 1).

⁽⁸⁾ Sdělení Komise Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů (COM(2015) 550).

⁽⁹⁾ Sdělení Komise Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů (COM(2017) 572).

- (12) Ve snaze zohlednit vývoj potřeb a technologií členských států v oblasti informací o veřejných zakázkách a zároveň zajistit soulad s čl. 52 odst. 2 směrnice 2014/24/EU, čl. 72 odst. 2 směrnice 2014/25/EU a čl. 32 odst. 5 směrnice 2009/81/ES by volitelná pole měla být do tohoto nařízení pravidelně doplňována. Komise bude daný vývoj pozorně sledovat a bude shromažďovat další reakce uživatelů a každoročně přezkoumá potřebu aktualizace tohoto nařízení. Takové aktualizace by, pokud to nebude nevyhnutelné, neměly vést k povinným změnám softwarových systémů v členských státech,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Předmět

1. Toto nařízení stanoví tyto standardní formuláře:
 - 1) „Plánování“
 - 2) „Zadávání“
 - 3) „Oznámení o záměru uzavřít smlouvu“
 - 4) „Výsledek“
 - 5) „Změna smlouvy“
 - 6) „Oprava“
2. Standardní formuláře uvedené v odstavci 1 obsahují pole uvedená v příloze.

Článek 2

Použití

Standardní formuláře uvedené v článku 1 se používají pro uveřejňování následujících oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*:

- 1) „formulář pro plánování“: pro oznámení uvedená v čl. 27 odst. 2, čl. 28 odst. 3 a čl. 48 odst. 1 směrnice 2014/24/EU, čl. 45 odst. 2, čl. 67 odst. 1 směrnice 2014/25/EU a čl. 30 odst. 1 a čl. 33 odst. 3 směrnice 2009/81/ES;
- 2) „formulář pro zadávání“: pro oznámení uvedená v čl. 48 odst. 2, článku 49, čl. 75 odst. 1 písm. a) a b) a čl. 79 odst. 1 směrnice 2014/24/EU, čl. 67 odst. 2, člincích 68 a 69, čl. 92 odst. 1 písm. a), b) a c) a čl. 96 odst. 1 prvním pododstavci směrnice 2014/25/EU, čl. 31 odst. 1 a 3 směrnice 2014/23/EU a čl. 30 odst. 2 a čl. 52 odst. 1 směrnice 2009/81/ES;
- 3) „formulář pro záměr uzavřít smlouvu“: pro oznámení uvedená v článku 3a směrnice 89/665/EHS a směrnice 92/13/EHS;
- 4) „formulář pro výsledek“: pro oznámení uvedená v článku 50, čl. 75 odst. 2 a čl. 79 odst. 2 směrnice 2014/24/EU, článku 70, čl. 92 odst. 2 a čl. 96 odst. 1 třetím pododstavci směrnice 2014/25/EU, článku 32 směrnice 2014/23/EU a čl. 30 odst. 3 směrnice 2009/81/ES;

- 5) „formulář pro změnu smlouvy“: pro oznámení uvedená v čl. 72 odst. 1 směrnice 2014/24/EU, čl. 89 odst. 1 směrnice 2014/25/EU a čl. 43 odst. 1 směrnice 2014/23/EU;
- 6) „formulář pro opravu“: při změně nebo zrušení výše uvedených oznámení.

Článek 3

Zrušení

Prováděcí nařízení (EU) 2015/1986 se zrušuje s účinkem ode dne 25. října 2023.

Článek 4

Vstup v platnost

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 14. listopadu 2022.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 23. září 2019.

Za Komisi
předseda
Jean-Claude JUNCKER

PŘÍLOHA

Standardní formuláře obsahují pole. Standardní formulář s vhodnými informacemi v jeho polích je oznámení.

Standardní formuláře a oznámení používají povinná a volitelná pole.

- a) Povinná pole jsou zahrnuta ve standardních formulářích a oznámeních, kde obsahují informace, pokud nejsou splněny určité podmínky (viz níže).
- b) Volitelná pole mohou být zahrnuta ve standardních formulářích a oznámeních, kde mohou obsahovat informace.

Formáty a postupy pro zasílání oznámení podle bodu 3 přílohy VIII směrnice 2014/24/EU, přílohy IX směrnice 2014/25/EU a přílohy VI směrnice 2009/81/ES a bodu 2 přílohy IX směrnice 2014/23/EU obsahují podmínky, za kterých se povinná pole nepoužijí. Tyto podmínky zohledňují výhradně souvislosti konkrétního oznámení nebo řízení (např. pole týkající se rámcových dohod nejsou povinná, pokud řízení rámcovou dohodou nezahrnuje).

Formáty a postupy pro zasílání oznámení rovněž obsahují informaci, která pole jsou povinná a volitelná v případě oznámení uveřejněných v souladu s čl. 51 odst. 6 směrnice 2014/24/EU, čl. 71 odst. 6 směrnice 2014/25/EU a článkem 31 směrnice 2009/81/ES.

Následující tabulky 1 a 2 stanoví, která pole se použijí pro jednotlivé standardní formuláře a oznámení.

POKYNY PRO ČTENÍ TABULKY 1

Standardní formuláře uvedené ve sloupci 1 při uveřejňování oznámení uvedených ve sloupci 3 používají pole uvedená ve sloupci 2 (a uvedená v tabulce 2). Sloupec 4 obsahuje pro větší přehlednost popis sloupce 3. Standardní formuláře nebo oznámení mohou navíc obsahovat pole uvedená v jednotném evropském osvědčení pro veřejné zakázky, které bylo zavedeno prováděcím nařízením Komise (EU) 2016/7⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2016/7 ze dne 5. ledna 2016, kterým se zavádí standardní formulář jednotného evropského osvědčení pro veřejné zakázky (Úř. věst. L 3, 6.1.2016, s. 16).

Tabulka 1

Formuláře, oznámení a pole

1	2	3	4
Standardní formulář:	obsahuje pole uvedená v:	při uveřejňování oznámení uvedených v:	(Popis oznámení)
Plánování	tabulka 2, sloupec 1	čl. 48 odst. 1 směrnice 2014/24/EU	Oznámení o uveřejnění předběžného oznámení na profilu kupujícího – obecná směrnice
	tabulka 2, sloupec 2	čl. 67 odst. 1 směrnice 2014/25/EU	Oznámení o uveřejnění pravidelného předběžného oznámení na profilu kupujícího – odvětvová směrnice
	tabulka 2, sloupec 3	čl. 30 odst. 1 třetí pododstavec směrnice 2009/81/ES	Oznámení o zveřejnění oznámení předběžných informací na profilu kupujícího – směrnice o zadávání zakázek v oblasti obrany
	tabulka 2, sloupec 4	čl. 48 odst. 1 směrnice 2014/24/EU	Předběžné oznámení použité pouze pro informační účely – obecná směrnice
	tabulka 2, sloupec 5	čl. 67 odst. 1 směrnice 2014/25/EU	Pravidelné předběžné oznámení použité pouze pro informační účely – odvětvová směrnice
	tabulka 2, sloupec 6	čl. 30 odst. 1 směrnice 2009/81/ES	Oznámení o zveřejnění oznámení předběžných informací použitých pouze pro informační účely – směrnice o zadávání zakázek v oblasti obrany
	tabulka 2, sloupec 7	čl. 27 odst. 2 směrnice 2014/24/EU čl. 28 odst. 3 směrnice 2014/24/EU	Předběžné oznámení použité za účelem zkrácení lhůty pro podání nabídek – obecná směrnice
	tabulka 2, sloupec 8	čl. 45 odst. 2 směrnice 2014/25/EU	Pravidelné předběžné oznámení použité za účelem zkrácení lhůty pro podání nabídek – odvětvová směrnice
	tabulka 2, sloupec 9	čl. 33 odst. 3 směrnice 2009/81/ES	Předběžné oznámení použité za účelem zkrácení lhůty pro podání nabídek – směrnice o zadávání zakázek v oblasti obrany

1	2	3	4
Standardní formulář:	obsahuje pole uvedená v:	při uveřejňování oznámení uvedených v:	(Popis oznámení)
Zadávání	tabulka 2, sloupec 10	čl. 48 odst. 2 směrnice 2014/24/EU	Předběžné oznámení použité jako výzva k účasti v soutěži – obecná směrnice, standardní režim
	tabulka 2, sloupec 11	čl. 67 odst. 2 směrnice 2014/25/EU	Pravidelné předběžné oznámení použité jako výzva k účasti v soutěži – odvětvová směrnice, standardní režim
	tabulka 2, sloupec 12	čl. 75 odst. 1 písm. b) směrnice 2014/24/EU	Předběžné oznámení použité jako výzva k účasti v soutěži – obecná směrnice, zjednodušený režim
	tabulka 2, sloupec 13	čl. 92 odst. 1 písm. b) směrnice 2014/25/EU	Pravidelné předběžné oznámení použité jako výzva k účasti v soutěži – odvětvová směrnice, zjednodušený režim
	tabulka 2, sloupec 14	čl. 31 odst. 3 směrnice 2014/23/EU	Předběžné oznámení použité jako výzva k účasti v soutěži – směrnice o udělování koncesí, zjednodušený režim
	tabulka 2, sloupec 15	Článek 68 směrnice 2014/25/EU čl. 92 odst. 1 písm. c) směrnice 2014/25/EU	Oznámení o zavedení systému kvalifikace – odvětvová směrnice
	tabulka 2, sloupec 16	Článek 49 směrnice 2014/24/EU	Oznámení o zahájení zadávacího řízení – obecná směrnice, standardní režim
	tabulka 2, sloupec 17	Článek 69 směrnice 2014/25/EU	Oznámení o zahájení zadávacího řízení – odvětvová směrnice, standardní režim
	tabulka 2, sloupec 18	čl. 30 odst. 2 směrnice 2009/81/ES	Oznámení o zahájení koncesního řízení – směrnice o zadávání zakázek v oblasti obrany, standardní režim
	tabulka 2, sloupec 19	čl. 31 odst. 1 směrnice 2014/23/EU	Oznámení o zahájení koncesního řízení – směrnice o udělování koncesí, standardní režim
	tabulka 2, sloupec 20	čl. 75 odst. 1 písm. a) směrnice 2014/24/EU	Oznámení o zahájení zadávacího řízení – obecná směrnice, zjednodušený režim
	tabulka 2, sloupec 21	čl. 92 odst. 1 písm. a) směrnice 2014/25/EU	Oznámení o zahájení zadávacího řízení – odvětvová směrnice, zjednodušený režim
	tabulka 2, sloupec 22	čl. 52 odst. 1 směrnice 2009/81/ES	Oznámení o subdodávkách – směrnice o zadávání zakázek v oblasti obrany
	tabulka 2, sloupec 23	čl. 79 odst. 1 směrnice 2014/24/EU	Oznámení o soutěži o návrh – obecná směrnice, návrh
	tabulka 2, sloupec 24	čl. 96 odst. 1 první pododstavec směrnice 2014/25/EU	Oznámení o zahájení soutěže o návrh – odvětvová směrnice, návrh

1	2	3	4
Standardní formulář:	obsahuje pole uvedená v:	při uveřejňování oznámení uvedených v:	(Popis oznámení)
Oznámení o záměru uzavřít smlouvu	tabulka 2, sloupec 25	Článek 3a směrnice 89/665/EHS	Oznámení o dobrovolné průhlednosti ex ante – obecná směrnice
	tabulka 2, sloupec 26	Článek 3a směrnice 92/13/EHS	Oznámení o dobrovolné průhlednosti ex ante – odvětvová směrnice
	tabulka 2, sloupec 27	Článek 64 směrnice 2009/81/ES	Oznámení o dobrovolné průhlednosti ex ante – směrnice o zadávání zakázek v oblasti obrany
	tabulka 2, sloupec 28	Článek 3a směrnic 89/665/EHS a 92/13/EHS	Oznámení o dobrovolné průhlednosti ex ante – směrnice o udělování koncesí
Výsledek	tabulka 2, sloupec 29	Článek 50 směrnice 2014/24/EU	Oznámení o výsledku zadávacího řízení – obecná směrnice, standardní režim
	tabulka 2, sloupec 30	Článek 70 směrnice 2014/25/EU	Oznámení o výsledku zadávacího řízení – odvětvová směrnice, standardní režim
	tabulka 2, sloupec 31	čl. 30 odst. 3 směrnice 2009/81/ES	Oznámení o výsledku zadávacího řízení – směrnice o zadávání zakázek v oblasti obrany, standardní režim
	tabulka 2, sloupec 32	čl. 32 odst. 2 (odkaz na přílohu VII) směrnice 2014/23/EU	Oznámení o výsledku koncesního řízení – směrnice o udělování koncesí, standardní režim
	tabulka 2, sloupec 33	čl. 75 odst. 2 směrnice 2014/24/EU	Oznámení o výsledku zadávacího řízení – obecná směrnice, zjednodušený režim
	tabulka 2, sloupec 34	čl. 92 odst. 2 směrnice 2014/25/EU	Oznámení o výsledku zadávacího řízení – odvětvová směrnice, zjednodušený režim
	tabulka 2, sloupec 35	čl. 32 odst. 2 (odkaz na přílohu VIII) směrnice 2014/23/EU	Oznámení o výsledku koncesního řízení – směrnice o udělování koncesí, zjednodušený režim
	tabulka 2, sloupec 36	čl. 79 odst. 2 směrnice 2014/24/EU	Oznámení o výsledcích soutěže o návrh – obecná směrnice, návrh
	tabulka 2, sloupec 37	čl. 96 odst. 1 druhý pododstavec směrnice 2014/25/EU	Oznámení o výsledku soutěže o návrh – odvětvová směrnice, návrh

1	2	3	4
Standardní formulář:	obsahuje pole uvedená v:	při uveřejňování oznámení uvedených v:	(Popis oznámení)
Změna smlouvy	tabulka 2, sloupec 38	čl. 72 odst. 1 směrnice 2014/24/EU	Oznámení o změně smlouvy – obecná směrnice
	tabulka 2, sloupec 39	čl. 89 odst. 1 směrnice 2014/25/EU	Oznámení o změně smlouvy – odvětvová směrnice
	tabulka 2, sloupec 40	čl. 43 odst. 1 směrnice 2014/23/EU	Oznámení o změně koncese – směrnice o udělování koncesí
Oprava	jákýkoli jiný standardní formulář a oddíly „Oznámení“ a „Oprava“ v tabulce 2	změna jakéhokoli z výše uvedených oznámení	Oznámení oprav

POKYNY PRO ČTENÍ TABULKY 2

- První sloupec obsahuje informace o úrovni vnoření pole nebo oddílu. Pole nebo oddíly, které jsou označeny úrovní „+“, „++“ a „+++“, jsou vnořeny do nejbližšího výše uvedeného oddílu označeného úrovní „+“.
- Druhý a třetí sloupec obsahují název a popis polí (nebo oddílů).
- Čtvrtý sloupec obsahuje jeden z těchto druhů údajů:
 - „Ukazatel“: v tomto poli se uvádí „Ano“ nebo „Ne“.
 - „Kód“: toto pole obsahuje hodnoty z předem stanoveného seznamu.
 - „Datum“: toto pole obsahuje datum a případně podrobnější časový údaj (čas a časové pásmo).
 - „Doba trvání“: toto pole obsahuje informaci o době trvání.
 - „Identifikátor“: toto pole obsahuje soubor údajů umožňující jednoznačnou identifikaci.
 - „Číslo“: toto pole obsahuje číslo.
 - „Text“: toto pole obsahuje text.
 - „URL“: toto pole obsahuje elektronickou adresu, obvykle jednotný lokátor zdroje (např. internetovou adresu).
 - „Hodnota“: toto pole obsahuje číslo udávající peněžní hodnotu (bez daně z přidané hodnoty) a kód měny ze seznamu kódů měn.
 - „-“: Tento řádek představuje oddíl. Pole jsou seskupena do oddílů.

Použitelné kódy a identifikátory jsou stanoveny ve výše uvedených formátech a postupech pro zasílání oznámení.

Některé druhy údajů (např. „Datum“, „Doba trvání“, „Identifikátor“, „Text“, „Hodnota“) mohou zahrnovat několik dílčích polí.

- Ve zbývajících sloupcích je uvedeno, které standardní formuláře a oznámení používají tato pole jako povinná („P“) a volitelná („V“). Označení sloupců 1 až 40 odpovídá číslům ve druhém sloupci tabulky 1 této přílohy.

TERMINOLOGIE POUŽITÁ V TABULCE 2

- „Organizací“ se rozumí právnická nebo fyzická osoba nebo veřejný subjekt.
- „Kupujícím“ se rozumí veřejný zadavatel, zadavatel, zhotovitel, dodavatel nebo poskytovatel služeb v oblasti obrany, mezinárodní organizace nebo organizace zadávající zakázku dotovanou veřejným zadavatelem; pokud není výše uvedeným sdružením organizací, které samo není organizací, v kterémžto případě se za „kupujícího“ považuje každá jednotlivá organizace.
- „Vítězem“ se rozumí vybraný uchazeč (včetně úspěšného uchazeče, který je stranou rámcové dohody) nebo (v případě soutěží o návrh) vítěz; pokud není úspěšným uchazečem nebo vítězem skupina organizací, která sama není organizací, v kterémžto případě se za „vítěze“ považuje každá jednotlivá organizace.
- „Zadávacím řízením“ se rozumí zadávací řízení nebo soutěž o návrh.
- „Nabídkou“ se rozumí nabídka nebo projekt (v případě soutěže o návrh).
- „Žádostí o účast“ se rozumí žádost o účast.
- „Předběžným oznámením“ se rozumí předběžné oznámení nebo (v případě směrnice 2014/25/EU) pravidelné předběžné oznámení.
- „TED“ (Tenders Electronic Daily) je elektronické znění dodatku Úředního věstníku Evropské unie.

Pozn.: Tato tabulka je včetně dalších informací v přehledné formě k dispozici na internetových stránkách Komise.

Tabulka 2

Pole ve standardních formulářích a oznámeních

Úroveň	ID	Název	Popis	Druh údaje	Plánování									Zadávání																Ozn. o záměru				Výsledek										Zm. smlouvy			
					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40			
+	BG-1	Oznámení	Základní informace o oznámení.	-	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	
++	BT-04	Identifikátor zadávacího řízení	Identifikátor evropského postupu zadávání veřejných zakázek, jedinečný identifikátor zadávacího řízení. Uvedení tohoto identifikátoru ve všech uveřejňovaných verzích daného oznámení (např. v TED, na celostátních nebo regionálních portálech pro uveřejňování) umožňuje jedinečnou identifikaci zadávacích řízení v rámci EU.	Identifikátor								P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	
++	BT-701	Identifikátor oznámení	Identifikátor oznámení v rámci evropského postupu zadávání veřejných zakázek. Uvedení tohoto identifikátoru ve všech uveřejňovaných verzích daného oznámení (např. v TED, na celostátních nebo regionálních portálech pro uveřejňování) umožňuje jedinečnou identifikaci oznámení týkajících se zadávacích řízení v rámci EU.	Identifikátor	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P

Úroveň	ID	Název	Popis	Druh údaje	Plánování									Zadávání																Ozn. o záměru				Výsledek													Zm. smlouvy			
					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40						
++	BT-757	Verze oznámení	Verze oznámení. Tento údaj pomáhá například předcházet chybám, které jsou způsobeny tím, že je v přibližně stejné době zasláno více oznámení změn.	Identifikátor	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P		
++	BT-01	Právní základ řízení	Právní základ (např. evropská směrnice nebo nařízení, vnitrostátní právní předpis), podle kterého zadávací řízení probíhá.	Kód	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P		
++	BT-03	Typ formuláře	Typ formuláře podle právních předpisů o zadávání veřejných zakázek.	Kód	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P		
++	BT-02	Typ oznámení	Typ oznámení podle právních předpisů o zadávání veřejných zakázek.	Kód	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P		
++	BT-05	Datum odeslání oznámení	Datum a čas, kdy bylo oznámení odesláno do TED.	Datum	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	
++	BT-738	Upřednostňované datum uveřejnění oznámení	Upřednostňované datum uveřejnění oznámení v TED (např. ve snaze předejít uveřejnění v den, který je státním svátkem).	Datum	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V
++	BT-702	Úřední jazyk oznámení	Jazyk nebo jazyky, v nichž je toto oznámení oficiálně dostupné. Daná jazyková znění jsou z právního hlediska rovnocenná.	Kód	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P		

Úroveň	ID	Název	Popis	Druh údaje	Plánování									Zadávání																Ozn. o záměru				Výsledek													Zm. smlouvy		
					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40					
+	BG-125	Předchozí plánování	Informace o předběžném oznámení nebo jiném obdobném oznámení souvisejícím s daným oznámením. Tyto informace se mohou lišit podle částí zakázky. U předběžného oznámení použitého pouze pro informační účely se uvedené informace mohou lišit i v jednotlivých částech oznámení, které se později mohou stát částí zakázky nebo samostatnou zakázkou.	–	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P							
++	BT-125	Identifikátor předchozího plánování	Identifikátor předběžného oznámení nebo jiného obdobného oznámení souvisejícího s daným oznámením.	Identifikátor	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P							
++	BT-1251	Identifikátor části předchozího plánování	Identifikátor části předběžného oznámení nebo jiného obdobného oznámení souvisejícího s daným oznámením.	Identifikátor	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P							
+	BG-703	Organizace	Informace o organizaci. Tyto informace se mohou lišit podle částí zakázky, podle smluv, podle nabídek apod. U předběžného oznámení použitého pouze pro informační účely se uvedené informace mohou lišit i v jednotlivých částech oznámení, které se později mohou stát částí zakázky nebo samostatnou zakázkou.	–	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P					

Úroveň	ID	Název	Popis	Druh údaje	Plánování									Zadávání																Ozn. o záměru				Výsledek													Zm. smlouvy		
					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40					
++	BT-13720	Identifikátor části oznámení organizace	Identifikátor jedné nebo více částí daného oznámení. Informace uvedené v oddíle „Organizace“ se týkají daného oddílu nebo oddílů.	Identifikátor	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P		
++	BT-500	Název organizace	Úřední název organizace.	Text	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	
++	BT-501	Identifikátor organizace	Identifikátor organizace. Uvádějí se všechny identifikátory organizace.	Identifikátor	P	P	V	P	P	V	P	P	V	P	P	P	P	P	P	P	P	V	P	P	P	V	P	P	V	V	V	V	P	P	V	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	
++	BT-16	Název části organizace	Název části organizace (např. příslušného oddělení významného kupujícího).	Text	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V
++	BT-510	Ulice organizace	Název ulice fyzické adresy organizace a další identifikace (např. číslo budovy).	Text	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	
++	BT-513	Město organizace	Název města fyzické adresy organizace.	Text	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P
++	BT-512	Poštovní směrovací číslo organizace	Poštovní směrovací číslo fyzické adresy organizace.	Text	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P
++	BT-507	Nižší územní jednotka země organizace	Umístění fyzické adresy organizace podle společné klasifikace územních statistických jednotek (NUTS). Musí být použit klasifikační kód NUTS3.	Kód	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	

Úroveň	ID	Název	Popis	Druh údaje	Plánování									Zadávání																Ozn. o záměru				Výsledek													Zm. smlouvy		
					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40					
++	BT-514	Kód země organizace	Země fyzické adresy organizace.	Kód	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P		
++	BT-502	Kontaktní místo organizace	Název oddělení nebo jiného kontaktního místa pro komunikaci s organizací. Aby se předešlo zbytečnému zpracování osobních údajů, může kontaktní místo umožňovat identifikaci fyzické osoby pouze v nezbytných případech (ve smyslu nařízení (EU) 2016/679 a nařízení (EU) 2018/1725).	Text	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	
++	BT-506	Kontaktní e-mailová adresa organizace	E-mail, jehož prostřednictvím lze organizaci kontaktovat. Aby se předešlo zbytečnému zpracování osobních údajů, může e-mail umožňovat identifikaci fyzické osoby pouze v nezbytných případech (ve smyslu obecného nařízení o ochraně údajů).	Text	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	
++	BT-503	Kontaktní telefonní číslo organizace	Telefonní číslo, jehož prostřednictvím lze organizaci kontaktovat. Aby se předešlo zbytečnému zpracování osobních údajů, může telefonní číslo umožňovat identifikaci fyzické osoby pouze v nezbytných případech (ve smyslu obecného nařízení o ochraně údajů).	Text	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	

Úroveň	ID	Název	Popis	Druh údaje	Plánování									Zadávání																Ozn. o záměru				Výsledek													Zm. smlouvy		
					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40					
++	BT-739	Kontaktní faxové číslo organizace	Faxové číslo, jehož prostřednictvím lze organizaci kontaktovat. Aby se předešlo zbytečnému zpracování osobních údajů, může faxové číslo umožňovat identifikaci fyzické osoby pouze v nezbytných případech (ve smyslu obecného nařízení o ochraně údajů).	Text	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P			
++	BT-505	Internetová adresa organizace	Internetové stránky organizace.	URL	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P		
++	BT-509	Digitální brána organizace pro elektronické doručování	Jednotný lokátor zdroje organizace pro výměnu dat a dokumentů.	URL	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	
++	BT-633	Organizace – fyzická osoba	Organizace je fyzická osoba.	Ukazatel	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	
++	BT-08	Úloha organizace	Úloha organizace v zadávacím řízení (např. kupující, vítěz). V oznámení musí být uvedeny všechny organizace, které mají v řízení úlohu kupujícího, vítěze, orgánu příslušného k přezkumu, kupujícího pořizujícího dodávky a/ nebo služby určené pro jiné kupující, kupujícího zadávajícího veřejné zakázky nebo uzavírajícího rámcové dohody na stavební práce, dodávky nebo služby určené pro jiné kupující.	Kód	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P		

Úroveň	ID	Název	Popis	Druh údaje	Plánování									Zadávání																Ozn. o záměru				Výsledek													Zm. smlouvy		
					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40					
++	BT-770	Dílčí úloha organizace	Dílčí úloha organizace v zadávacím řízení (např. vedoucí skupiny, organizace poskytující další informace o zadávacím řízení).	Kód	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V		
++	BG-3	Kupující	Další informace o kupujícím.	-	P	P	P	P	P	V	P	P	V	P	P	V	P	P	V	P	V	V	V	P	P	V	V	V	V	V	P	P	V	V	V	P	P	V	P	V	V	P	P	P					
+++	BT-508	URL profilu kupujícího	Internetové stránky, na kterých kupující zveřejňuje informace týkající se zadávacích řízení (např. oznámení, zadávací dokumentaci).	URL	P	P	P	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V			
+++	BT-11	Typ kupujícího z právního hlediska	Typ kupujícího podle právních předpisů o zadávání veřejných zakázek (např. ústřední orgán státní správy, veřejnoprávní subjekt, veřejný podnik).	Kód	P	V	V	P	V	V	P	V	V	P	V	V	P	V	V	P	V	V	P	V	V	V	P	V	V	V	V	P	V	V	V	P	V	V	P	P	V								
+++	BT-740	Kupující – zadavatel	Kupující je zadavatel.	Ukazatel			V			V		V							V	P								V	V				V	P					P										
+++	BT-10	Činnost veřejného zadavatele	Hlavní činnost veřejného zadavatele.	Kód	P	P	V	P	P	V	P	P	V	V	P	P	P	P	V	P	V	V		P	P	V	V	V	V	P	P	V	P	V	V	P	P	P											
+++	BT-610	Činnost zadavatele	Hlavní činnost zadavatele.	Kód		P	V		P	V		P	V		P		V	P	P		P	V	P		V			P		V	V	V		P	V	P		V	P		P								
++	BG-4	Vítěz	Další informace o vítězi, uchazeči nebo subdodavateli.	–																							V	V	V	V	P	P	V	P	P	P	P	P	P	P									
+++	BT-165	Velikost vítěze	Velikost vítěze, uchazeče nebo subdodavatele (např. mikropodnik, malý podnik, střední podnik).	Kód																							V	V	V	V	P	P	V	P	P	P	P	P	P										

Úroveň	ID	Název	Popis	Druh údaje	Plánování									Zadávání																Ozn. o záměru				Výsledek													Zm. smlouvy		
					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40					
+++	BT-706	Státní příslušnost majitele vítěze	Státní příslušnost (nebo příslušnosti) skutečného majitele (skutečných majitelů) vítěze, uchazeče nebo subdodavatele, jak je uvedeno v rejstříku nebo rejstřících zřízených právními předpisy pro boj proti praní peněz. Pokud takový rejstřík neexistuje (např. v případě zhotovitelů, dodavatelů nebo poskytovatelů ze zemí mimo EU), uvedou se obdobné informace z jiných zdrojů.	Kód																							V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V									
+++	BT-746	Vítěz kótován	Státní příslušnost (nebo příslušnosti) skutečného majitele (skutečných majitelů) vítěze, uchazeče nebo subdodavatele není uvedena v rejstříku nebo rejstřících zřízených právními předpisy pro boj proti praní peněz, protože vítěz je kótován na regulovaném trhu (např. na burze cenných papírů), který zajišťuje náležitou transparentnost v souladu s právními předpisy pro boj proti praní peněz.	Ukazatel																							V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V									

Úroveň	ID	Název	Popis	Druh údaje	Plánování									Zadávání																Ozn. o záměru				Výsledek										Zm. smlouvy				
					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40				
+	BG-2	Účel	Informace o účelu. Tyto informace musí být uvedeny pro celé zadávací řízení, a pokud je zakázka rozdělena do částí, též pro jednotlivé části. U předběžného oznámení použitého pouze pro informační účely se uvedené informace mohou lišit i v jednotlivých částech oznámení, které se později mohou stát částí zakázky nebo samostatnou zakázkou.	–	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P		
++	BT-22	Interní identifikátor	Interní identifikátor používaný pro soubory týkající se zadávacího řízení nebo části zakázky před přidělením identifikátoru zadávacího řízení (např. pocházející ze systému správy dokumentů kupujícího nebo ze systému pro plánování veřejných zakázek).	Text	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V
++	BT-23	Hlavní povaha	Hlavní povaha předmětu zakázky (např. stavebních prací). V případě smíšených zakázek (např. zakázek na stavební práce i na služby) může být hlavní povahou například povaha s nejvyšší odhadovanou hodnotou. Tyto informace musí být uvedeny pro celé zadávací řízení.	Kód	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	V	V	V	V
++	BT-531	Doplňující povaha	Povaha předmětu zakázky (např. služeb), která doplňuje hlavní povahu.	Kód	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	V	V	V	V
++	BT-21	Název	Název zadávacího řízení nebo části zadávacího řízení.	Text	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	V	V	V	V	

Úroveň	ID	Název	Popis	Druh údaje	Plánování									Zadávání																Ozn. o záměru				Výsledek													Zm. smlouvy		
					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40					
++	BT-24	Popis	Popis povahy, množství nebo objemu předmětu zakázky nebo potřeb a požadavků, které by v daném zadávacím řízení nebo části zadávacího řízení měly být splněny. V případě oznámení o změně smlouvy popis zadávacího řízení před změnou a po změně.	Text	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P				
++	BT-27	Odhadovaná hodnota	Odhadovaná maximální hodnota zadávacího řízení nebo části zadávacího řízení. Výrazem odhad se rozumí odhad při zahájení výzvy k účasti v soutěži. Maximální hodnotou se rozumí hodnota všech zakázek, které mají být zadány na základě rámcové dohody nebo v rámci dynamického nákupního systému, po celou dobu jejich trvání, včetně opčních práv a prodloužení.	Hodnota			V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V						V	V	V	V	V	V	V														
++	BG-557	Odhadovaná maximální hodnota skupiny na základě rámcové dohody	Informace o odhadované maximální hodnotě, která může být na základě rámcové dohody vynaložena na skupinu částí. Tato informace může být poskytnuta, když je odhadovaná maximální hodnota skupiny částí nižší než celkový součet odhadovaných hodnot jednotlivých částí v dané skupině (např. když má více částí společný rozpočet).	-			V	V	V	V	V	V	V	V	V		V	V	V		V	V	V			V	V	V		V	V	V		V	V	V													

Úroveň	ID	Název	Popis	Druh údaje	Plánování									Zadávání																Ozn. o záměru				Výsledek										Zm. smlouvy		
					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40		
+++	BT-557	Identifikátor části, odhadovaná maximální hodnota skupiny na základě rámcové dohody	Identifikátory částí. Dané části tvoří skupinu, jejíž odhadovaná maximální hodnota je nižší než celkový součet jednotlivých odhadovaných maximálních hodnot všech částí dohromady (např. když má více částí společný rozpočet).	Identifikátor				V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V			V	V	V		V	V	V		V	V	V		V	V	V		V	V								
+++	BT-157	Odhadovaná maximální hodnota skupiny na základě rámcové dohody	Odhadovaná maximální hodnota, která může být na základě rámcové dohody vynaložena na skupinu částí. Tato informace může být poskytnuta, když je odhadovaná maximální hodnota skupiny částí nižší než celkový součet odhadovaných hodnot jednotlivých částí v dané skupině (např. když má více částí společný rozpočet). Výrazem odhad se rozumí odhad při zahájení výzvy k účasti v soutěži. Maximální hodnotou se rozumí hodnota všech zakázek, které mají být zadány na základě rámcové dohody po celou dobu jejího trvání, včetně opčních práv a prodloužení.	Hodnota				V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V			V	V	V		V	V	V		V	V	V		V	V	V		V	V								

Úroveň	ID	Název	Popis	Druh údaje	Plánování									Zadávání																Ozn. o záměru				Výsledek										Zm. smlouvy		
					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40		
++	BG-261	Klasifikace	Informace o klasifikaci(ích) popisující(ch) předmět zakázky. Musí být použit typ klasifikace podle společného slovníku pro veřejné zakázky (CPV). Kromě toho lze použít i další klasifikace (např. anatomicko-terapeuticko-chemický klasifikační systém léčiv (ATC) Světové zdravotnické organizace, nomenklaturu zdravotnických prostředků podle nařízení 2017/745), zpřístupňuje-li je Úřad pro publikace EU.)	-	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	V	V	V	
+++	BT-26	Typ klasifikace	Typ klasifikace popisující předmět zakázky (např. společný slovník pro veřejné zakázky).	Kód	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	V	V	V	
+++	BT-262	Hlavní klasifikační kód	Klasifikační kód, který předmět zakázky nejlépe charakterizuje.	Kód	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	V	V	V		
+++	BT-263	Doplňkové klasifikační kódy	Doplňkový klasifikační kód, který předmět zakázky rovněž charakterizuje.	Kód	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V
++	BT-25	Množství	Požadovaný počet jednotek.	Číslo						V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	

Úroveň	ID	Název	Popis	Druh údaje	Plánování									Zadávání																Ozn. o záměru				Výsledek													Zm. smlouvy		
					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40					
++	BT-625	Jednotka	Jednotka pro vyjádření zboží, služby nebo stavebních prací, například hodiny nebo kilogramy. Je-li kód CPV dodávka nevyžadující další jednotku (např. automobily), jednotka se neuvádí a množství je definováno počtem, např. „počet automobilů“.	Kód							V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V				
++	BT-53	Opční práva	Kupující si vyhrazuje právo (není povinné) zadat zhotoviteli, dodavateli nebo poskytovateli další zakázky (po dobu platnosti zakázky).	Ukazatel							V	V	V	V	P	V	V	V	V		P	P	V	P	V	V	V			V	V	V	V	P	V	V	P	V	V	V			V	V	V				
++	BT-54	Popis opčních práv	Popis opčních práv.	Text							V	V	V	V	P	V	V	V	V		P	P	V	P	V	V	V			V	V	V	V	P	V	V	P	V	V	V			V	V	V				
++	BT-94	Opakování	Zakázka, jež může být v dohledné budoucnosti zahrnuta i do jiného řízení. (Například pravidelně vyhlášené zadávací řízení na komunální služby. Nepatří sem zadání několika zakázek v rámci jednoho systému kvalifikace, rámcová dohoda ani dynamický nákupní systém.)	Ukazatel																	V	V	V	V	V	V	V																V	V	V				

Úroveň	ID	Název	Popis	Druh údaje	Plánování									Zadávání																Ozn. o záměru				Výsledek										Zm. smlouvy		
					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40		
++	BT-95	Popis opakování	Jakékoli další informace o opakování (např. předpokládané načasování).	Text													V	V	V	V	V	V	V	V																	V	V	V			
+	BG-708	Místo plnění	Informace o hlavním místě plnění stavebních prací v případě zakázky na stavební práce, hlavním místě dodání nebo plnění v případě dodávek a služeb. Zahrnuje-li místo plnění několik oblastí NUTS 3 (např. dálnice, vnitrostátní síť úřadů práce), musí být uvedeny všechny příslušné kódy. Tyto informace se mohou lišit podle částí zakázky. U předběžného oznámení použitého pouze pro informační účely se uvedené informace mohou lišit i v jednotlivých částech oznámení, které se později mohou stát částí zakázky nebo samostatnou zakázkou.	–	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	V	V	V	V	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	V	V	V			
++	BT-5101	Ulice místa plnění	Název ulice místa plnění a další identifikace (např. číslo budovy).	Text	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V		
++	BT-5131	Město místa plnění	Název města místa plnění.	Text	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V		
++	BT-5121	Poštovní směrovací číslo místa plnění	Poštovní směrovací číslo místa plnění.	Text	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V		

Úroveň	ID	Název	Popis	Druh údaje	Plánování									Zadávání																Ozn. o záměru				Výsledek										Zm. smlouvy		
					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40		
++	BT-5071	Nižší územní jednotka země místa plnění	Umístění podle společné klasifikace územních statistických jednotek (NUTS). Musí být použit klasifikační kód NUTS3.	Kód	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	V	V	V	V	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	V	V	V		
++	BT-5141	Kód země místa plnění	Země místa plnění.	Kód	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	V	V	V	V	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	V	V	V		
++	BT-727	Místo plnění – jiné	Místo plnění může být dále vymezeno (např. „kdekoli v Evropském hospodářském prostoru“, „kdekoli v dané zemi“).	Kód	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	V	V	V	V	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	V	V	V			
++	BT-728	Další informace o místě plnění	Další informace o místě plnění.	Text	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	
+	BG-36	Doba trvání	Informace o době trvání zakázky, rámcové dohody, dynamického nákupního systému nebo systému kvalifikace. Musí být zahrnuta různá opční práva a prodloužení. Tyto informace se mohou lišit podle částí zakázky. U předběžného oznámení použitého pouze pro informační účely se uvedené informace mohou lišit i v jednotlivých částech oznámení, které se později mohou stát částí zakázky nebo samostatnou zakázkou.	–	V	V	V	V	V	V	P	P	P	P	P	V	V	V	V	P	P	P	P	P	V	V	P			V	V	V	V	V	V	V	V	V	V				V	V	V	

Úroveň	ID	Název	Popis	Druh údaje	Plánování									Zadávání																Ozn. o záměru				Výsledek										Zm. smlouvy		
					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40		
++	BT-536	Počátek doby trvání	(Odhadované) datum zahájení zakázky, rámcové dohody, dynamického nákupního systému nebo systému kvalifikace.	Datum	V	V	V	V	V	P	P	P	P	P	V	V	V	P	P	P	P	P	V	V	P			P	P	P	P	P	P	P	P	V	V	V			V	V	V			
++	BT-36	Délka trvání	(Odhadovaná) délka trvání od zahájení do ukončení zakázky, rámcové dohody, dynamického nákupního systému nebo systému kvalifikace. Musí být zahrnuta různá opční práva a prodloužení.	Doba trvání	V	V	V	V	V	P	P	P	P	P	V	V	V	P	P	P	P	P	V	V	P			P	P	P	P	P	P	P	P	V	V	V			V	V	V			
++	BT-537	Konec doby trvání	(Odhadované) datum ukončení zakázky, rámcové dohody, dynamického nákupního systému nebo systému kvalifikace.	Datum	V	V	V	V	V	P	P	P	P	P	V	V	V	P	P	P	P	P	V	V	P			P	P	P	P	P	P	P	P	V	V	V			V	V	V			
++	BT-538	Doba trvání – jiné	Doba trvání není známa, je neomezená atd.	Kód	V	V	V	V	V	P	P	P	P	P	V	V	V	P	P	P	P	P	V	V	P			P	P	P	P	P	P	P	P	V	V	V			V	V	V			
++	BT-58	Maximální prodloužení	Maximální možný počet prodloužení smlouvy. Prodloužením si kupující vyhrazuje právo (není povinné) na prodloužení smlouvy (tj. prodloužení její platnosti), aniž by muselo být zahájeno nové zadávací řízení. Například smlouva může platit jeden rok a kupujícímu může být ponechána možnost smlouvu prodloužit (např. jednou, dvakrát) o další tři měsíce, je-li s poskytovanými službami spokojen.	Číslo						V	V	V	V	V	V	V		P	V	P	P	V	V	V	V			V	V	V	V	V	V	V	V	V	V			V	V	V				

Úroveň	ID	Název	Popis	Druh údaje	Plánování									Zadávání																Ozn. o záměru				Výsledek													Zm. smlouvy		
					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40					
++	BT-57	Popis prodloužení	Jakékoli další informace o prodloužení.	Text							V	V	V	V	V	V	V	P	V	V	P	V	V	V	V			V	V	V	V	V	V	V	V	V			V	V	V								
+	BG-61	Finanční prostředky EU	Informace o finančních prostředcích Evropské unie použitých na financování zakázky. Tyto informace se mohou lišit podle částí zakázky.	-							P	V	V	P	V	V	V	V	V	P	V	V	P	V	V	V	P	V	V	V	V	P	V	V	P	V	V	V	P	V	V	V	V	V					
++	BT-60	Finanční prostředky EU	Zakázka je alespoň částečně financována z prostředků Evropské unie, např. z evropských strukturálních a investičních fondů nebo grantů poskytnutých Evropskou unií.	Ukazatel							P	V	V	P	V	V	V	V	V	P	V	V	P	V	V	V	P	V	V	V	V	P	V	V	P	V	V	P	V	V	V	P	V	V	V				
+	BG-6	Řízení	Informace o zadávacím řízení	-							V	V	V	P	P	P	P	V		P	P	P	V	P	P	V	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	V	V	P	P	P								
++	BT-09	Přeshraniční právní předpisy	Právní předpisy použitelné v případě, že kupující z různých zemí zakázku zadávají společně v rámci jednoho zadávacího řízení.	Text							V	V	V	V	V	V	V	V		V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V								
++	BT-105	Druh řízení	Druh zadávacího řízení (např. podle typů uvedených ve směrnici o zadávání veřejných zakázek).	Kód							V	V	V	P	P	V	V			P	P	P		V	V	V	P	P	P	P	P	P	P	P		V	V		P	P									

Úroveň	ID	Název	Popis	Druh údaje	Plánování									Zadávání																Ozn. o záměru				Výsledek											Zm. smlouvy		
					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40			
++	BT-88	Rysy řízení	Hlavní rysy řízení (např. popis jednotlivých fází) a informace, kde lze nalézt úplné znění pravidel. Tyto informace musí být uvedeny, jedná-li se o řízení, které není uvedeno ve směrnících o zadávání veřejných zakázek. Jedná se například o koncese na sociální a jiné specifické služby a případy dobrovolného uveřejnění zadávacích řízení nedosahujících finančních limitů EU pro veřejné zakázky.	Text						V	V	V	V	V	P	P			V	V	V	V	P	P	V	V	V					V	V	V	V	V	V	V	V	V							
++	BT-106	Zkrácené řízení	Lhůta pro podání žádostí o účast nebo nabídek v daném řízení může být zkrácena z důvodu naléhavé situace.	Ukazatel													P	P	P												V	V	V														
++	BT-1351	Odůvodnění zkráceného řízení	Důvody k použití zkráceného řízení.	Text													P	V	P												V	V	V														
++	BT-136	Kód odůvodnění přímého zadání	Důvody k použití řízení, které umožňuje přímé zadávání zakázek, tj. řízení, které nevyžaduje uveřejnění výzvy k účasti v soutěži v Úředním věstníku Evropské unie.	Kód																						P	P	P	P	P	P	P	P	P	V	V	P										

Úroveň	ID	Název	Popis	Druh údaje	Plánování									Zadávání																Ozn. o záměru				Výsledek										Zm. smlouvy			
					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40			
++	BT-1252	Identifikátor předchozího řízení odůvodňujícího přímé zadání	Identifikátor předchozího řízení, jež odůvodňuje použití řízení, které umožňuje přímé zadávání zakázek, tj. odůvodňující řízení, které nevyžaduje uveřejnění výzvy k účasti v soutěži v Úředním věstníku Evropské unie.	Identifikátor																						P	P	P	P	P	P	P	P	P	V	V	P										
++	BT-135	Text odůvodnění přímého zadání	Důvody k použití řízení, které umožňuje přímé zadávání zakázek, tj. řízení, které nevyžaduje uveřejnění výzvy k účasti v soutěži v Úředním věstníku Evropské unie.	Text																						P	P	P	P	P	P	P	P	P	V	V	P										
++	BT-31	Maximální přípustný počet částí	Maximální počet částí, pro které může jeden uchazeč podat nabídky.	Číslo						V	V	V	V	V	V	V	V	V	P	P	V	V	V	V	V	V																					
++	BT-763	Všechny části požadovány	Uchazeč musí podat nabídky pro všechny části.	Ukazatel						V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V																						
++	BT-33	Maximální počet zadávaných částí	Maximální počet částí, pro které lze jednomu uchazeči zadat zakázku (zakázky).	Číslo						V	V	V	V	V	V	V	V	V	P	V	V	V	V	V	V	V																					

Úroveň	ID	Název	Popis	Druh údaje	Plánování									Zadávání																Ozn. o záměru				Výsledek													Zm. smlouvy		
					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40					
++	BG-330	Nabídka pro skupinu částí	Uchazeči mohou podávat nabídky nejen pro jednotlivé části, ale též pro skupiny daných částí. Kupující pak může porovnat nabídky podané pro skupiny částí s nabídkami pro jednotlivé části a zhodnotit, které opční právo nejlépe splňuje kritéria pro zadání zakázky. Pro každou skupinu částí musí být stanovena jasná kritéria pro zadání zakázky.	-							V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V																								
+++	BT-330	Identifikátor skupiny	Identifikátor skupiny částí daného řízení.	Identifikátor							V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V																								
+++	BT-1375	Identifikátor skupiny částí	Identifikátor několika částí zakázky v rámci daného řízení. Uvedené části tvoří skupinu, pro kterou lze podat a hodnotit jednu nabídku.	Identifikátor							V	V	V	V	V	V	V	V	V		V	V	V	V	V	V	V																						
++	BG-709	Druhá fáze	Informace o druhé fázi dvoufázového řízení. Tyto informace se mohou lišit podle částí zakázky.	-							V	V	V	V	V	V	V	V	V		P	V	V		V	V	V	V	V																				
+++	BT-50	Minimální počet zájemců	Minimální počet zájemců, kteří musí být vyzváni k účasti ve druhé fázi řízení.	Číslo							V	V	V	V	V	V	V	V	V		P	V	V		V	V	V	V	V																				
+++	BT-661	Ukazatel – maximální počet zájemců	Existuje maximální počet zájemců, kteří mohou být vyzváni k účasti ve druhé fázi řízení.	Ukazatel							V	V	V	V	V	V	V	V	V		P	V	V		V	V	V	V	V																				

Úroveň	ID	Název	Popis	Druh údaje	Plánování									Zadávání																Ozn. o záměru				Výsledek											Zm. smlouvy		
					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40			
+++	BT-51	Maximální počet zájemců	Maximální počet zájemců, kteří mohou být vyzváni k účasti ve druhé fázi řízení.	Číslo							V	V	V	V	V	V	V	V		P	V	V		V	V	V	V	V																			
+++	BT-52	Postupné snižování	Řízení probíhá v několika na sebe navazujících fázích. V každé fázi mohou být určiti účastníci vyřazeni.	Ukazatel							V	V	V	V	V	V	V	V		P	V	V		V	V	V	V	V																			
+++	BT-120	Jednání není nezbytné	Kupující si vyhrazuje právo zadat zakázku na základě původních nabídek bez dalších jednání.	Ukazatel															P				V																								
+	BG-704	Odměna a porota	Informace o odměnách a porotě v soutěži o návrh. Tyto informace se mohou lišit podle částí zakázky.	-																						P	P																				
++	BG-44	Cena	Informace o hodnotě a pořadí ceny pro vítěze soutěže o návrh (např. „první místo – 10 000 EUR“, „druhé místo – 5 000 EUR“).	–																						P	P																				
+++	BT-644	Hodnota ceny	Výše případné ceny pro vítěze soutěže o návrh.	Hodnota																						P	P																				
+++	BT-44	Oceňované umístění	Místo (např. první místo, druhé místo) v soutěži o návrh, které získává cenu.	Číslo																						P	P																				
++	BT-41	Navazující zakázka	Jakákoli zakázka na služby na základě soutěže bude zadána jednomu z vítězů soutěže.	Ukazatel																						P	P																				

Úroveň	ID	Název	Popis	Druh údaje	Plánování									Zadávání																Ozn. o záměru				Výsledek													Zm. smlouvy		
					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40					
++	BT-45	Další informace v souvislosti s odměnami	Další informace o navazujících zakázkách, cenách a platbách (např. nepeněžních cenách, platbách poskytovaných za účast).	Text																				V	V																								
++	BT-42	Závazné rozhodnutí poroty	Rozhodnutí poroty je pro kupujícího závazné.	Ukazatel																				P	P																								
++	BT-46	Jméno člena poroty	Jméno člena poroty.	Text																				V	P																								
++	BT-47	Název účastníka	Název dříve vybraného účastníka. Účastník mohl být vybrán již v době uveřejnění soutěže o návrh, protože například informace o účasti světově uznávaných architektů má přilákat další potenciální účastníky.	Text																				P	P																								
+	BG-701	Důvody pro vyloučení	Stručný popis kritérií týkajících se osobní situace uchazečů, která může vést k jejich vyloučení. Musí být uveden seznam všech takových kritérií a musí být uvedeny požadované informace (např. vlastní prohlášení, dokumenty). Rovněž mohou být zahrnuty i zvláštní vnitrostátní důvody pro vyloučení.	-						V	V	V	V	V	V	V	P	V	V	V	V	V	V	V	V																								

Úroveň	ID	Název	Popis	Druh údaje	Plánování									Zadávání																Ozn. o záměru				Výsledek													Zm. smlouvy		
					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40					
++	BT-67	Důvody pro vyloučení	Stručný popis kritérií týkajících se osobní situace uchazečů, která může vést k jejich vyloučení. Musí být uveden seznam všech takových kritérií a musí být uvedeny požadované informace (např. vlastní prohlášení, dokumenty). Rovněž mohou být zahrnuty i zvláštní vnitrostátní důvody pro vyloučení.	Text							V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V																								
+	BG-702	Kvalifikační kritéria pro výběr	Informace o kvalifikačních kritériích pro výběr (nebo kritériu). Musí být uvedena všechna kritéria. Tyto informace se mohou lišit podle částí zakázky.	-							P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P																								
++	BT-747	Typ kvalifikačních kritérií pro výběr	Kritéria (nebo kritérium) týkající se například ekonomické a finanční způsobilosti nebo technické a odborné způsobilosti.	Kód							P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P																								
++	BT-748	Použitá kvalifikační kritéria pro výběr	Kritéria (nebo kritérium) daného typu jsou použita, nejsou použita nebo jejich použití není dosud známo (v případě předběžného oznámení použitého jako výzva k účasti v soutěži nebo za účelem zkrácení lhůt).	Kód							P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P																								
++	BT-749	Název kvalifikačních kritérií pro výběr	Název kvalifikačních kritérií pro výběr (nebo kritéria).	Text							V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V																								

Úroveň	ID	Název	Popis	Druh údaje	Plánování									Zadávání																Ozn. o záměru				Výsledek										Zm. smlouvy		
					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40		
++	BT-750	Popis kvalifikačních kritérií pro výběr	Stručný popis kvalifikačních kritérií pro výběr (nebo kritéria), včetně minimálních požadavků, požadované informace (např. vlastní prohlášení, dokumenty) a jak budou tato kritéria (nebo kritérium) použita k výběru zájemců, kteří budou vyzváni k účasti ve druhé fázi řízení (pokud byl stanoven maximální počet zájemců).	Text							P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P																					
++	BT-40	Kvalifikační kritéria pro vyzvání k účasti ve druhé fázi	Kritéria (nebo kritérium) budou použita (pouze) k výběru zájemců, kteří budou vyzváni k účasti ve druhé fázi řízení (pokud byl stanoven maximální počet zájemců).	Ukazatel							V	V	V	V	V	V	V		V	P	P	P		P	P	P	P	P																		
++	BG-72	Číslo spojené s kvalifikačními kritérii pro vyzvání k účasti ve druhé fázi	Informace o čísle spojeném s kvalifikačními kritérii (nebo kritériem) použitými k výběru zájemců, kteří budou vyzváni k účasti ve druhé fázi řízení.	-							V	V	V	V	V	V	V		V	V	V	V		V	V	V	V	V																		
+++	BT-752	Číslo spojené s kvalifikačními kritérii pro vyzvání k účasti ve druhé fázi	Číslo spojené s kvalifikačními kritérii pro výběr (nebo kritériem).	Číslo							V	V	V	V	V	V	V		V	V	V	V		V	V	V	V	V																		

Úroveň	ID	Název	Popis	Druh údaje	Plánování									Zadávání																Ozn. o záměru				Výsledek													Zm. smlouvy		
					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40					
+++	BT-7531	Číslo spojené s kvalifikačními kritérii pro vyzvání k účasti ve druhé fázi – váha	Informace, zda číslo spojené s kvalifikačním kritériem pro výběr (nebo s kritérii) představuje poměrnou váhu (např. procentní podíl).	Kód							V	V	V	V	V	V	V	V			V	V	V	V	V																								
+++	BT-7532	Číslo spojené s kvalifikačními kritérii pro vyzvání k účasti ve druhé fázi – limit	Informace, zda číslo spojené s kvalifikačním kritériem pro výběr (nebo s kritérii) představuje limit (např. minimální bodové ohodnocení, maximální počet nabídek s nejvyšším ohodnocením).	Kód							V	V	V	V	V	V	V	V			V	V	V	V	V																								
+	BG-705	Další požadavky	Informace o jakýchkoli dalších požadavcích na účast v řízení a podmínkách upravujících budoucí zakázku. Požadavky musí zahrnovat popis metod jejich ověřování. Tyto informace se mohou lišit podle částí zakázky. U předběžného oznámení použitého pouze pro informační účely se uvedené informace mohou lišit i v jednotlivých částech oznámení, které se později mohou stát částí zakázky nebo samostatnou zakázkou.	–				V	V	V	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P																									

Úroveň	ID	Název	Popis	Druh údaje	Plánování									Zadávání																Ozn. o záměru				Výsledek													Zm. smlouvy		
					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40					
++	BT-71	Vyhrazená účast	Zda je účast vyhrazena konkrétním organizacím (např. chráněným dílnám, organizacím plnícím úkoly veřejné služby).	Kód				V	V	V	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P																									
++	BT-79	Kvalifikace pracovníků realizujících zakázku	Zda musí být uvedena jména a příslušná odborná kvalifikace pracovníků pověřených realizací zakázky.	Kód							V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	P	V	V	V	V	V	V																						
++	BT-578	Bezpečnostní prověrka	Je požadována bezpečnostní prověrka.	Ukazatel							V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V																						
++	BT-78	Lhůta pro získání bezpečnostní prověrky	Lhůta, do které mohou získat bezpečnostní prověrku uchazeči, kteří ji nemají.	Datum							V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V																							
++	BT-732	Popis bezpečnostní prověrky	Další informace o bezpečnostní prověrce (např. jaká úroveň bezpečnostní prověrky je požadována, kteří členové týmu ji musí mít, zda je prověrka nezbytná již pro přístup k zadávací dokumentaci nebo pouze pro plnění zakázky).	Text							V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V																							

Úroveň	ID	Název	Popis	Druh údaje	Plánování									Zadávání																Ozn. o záměru				Výsledek										Zm. smlouvy		
					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40		
+	BG-711	Podmínky zakázky	Informace o podmínkách, kterými se má budoucí zakázka řídit. Tyto informace se mohou lišit podle částí zakázky. U předběžného oznámení použitého pouze pro informační účely se uvedené informace mohou lišit i v jednotlivých částech oznámení, které se později mohou stát částí zakázky nebo samostatnou zakázkou.	–				V	V	V	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P																		V	V	V		
++	BT-736	Vyhrazené plnění	Zda musí být plnění zakázky provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání.	Kód				V	V	V	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P																		V	V	V		
++	BT-761	Právní forma uchazeče	Skupina uchazečů, které má být zakázka zadána, musí mít určitou právní formu.	Ukazatel							V	V	V	V	V	V	V	V	V	P	P	V	V	V	V																V	V	V			
++	BT-76	Popis právní formy uchazeče	Právní forma, kterou musí mít skupina uchazečů, které má být zakázka zadána.	Text							V	V	V	V	V	V	V	V	V	P	P	V	V	V	V																V	V	V			
++	BT-70	Podmínky plnění	Hlavní informace o plnění zakázky (např. průběžné výstupy, náhrada škody, práva duševního vlastnictví).	Text							V	V	V	V	V	V	V	V	P	P	V	V	V	P																	V	V	V			
++	BT-92	Elektronické objednávky	Budou používány elektronické objednávky.	Ukazatel							V	V	V	V	V	V	V	V	P	V	V	V	V	V	V																V	V	V			
++	BT-77	Finanční podmínky	Hlavní informace o financování a placení a/ nebo odkaz na případná ustanovení, kterými se tyto podmínky řídí.	Text							V	V	V	V	V	V	V	V	P	P	V	V	V	P																	V	V	V			

Úroveň	ID	Název	Popis	Druh údaje	Plánování									Zadávání																Ozn. o záměru				Výsledek										Zm. smlouvy		
					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40		
++	BT-743	Elektronická fakturace	Zda bude kupující vyžadovat, umožňovat či neumožňovat elektronické faktury.	Kód							V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	P	V	V	V	V	V	V														V	V	V			
++	BT-93	Elektronická platba	Bude použita elektronická platba	Ukazatel							V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	P	V	V	V	V	V	V														V	V	V			
++	BT-65	Povinnosti v souvislosti s využitím subdodavatele	Povinnosti, které uchazeč musí splnit v souvislosti s využitím subdodavatele.	Kód									V									P																								
++	BT-64	Povinnosti v souvislosti s využitím subdodavatele – minimální procentní podíl	Minimální procentní podíl hodnoty zakázky, který zhotovitel, dodavatel nebo poskytovatel musí zadat třetí osobě prostřednictvím zadávacího řízení popsaného v hlavě III směrnice 2009/81/ES.	Číslo									V									P																								
++	BT-729	Povinnosti v souvislosti s využitím subdodavatele – maximální procentní podíl	Maximální procentní podíl hodnoty zakázky, který zhotovitel, dodavatel nebo poskytovatel musí zadat třetí osobě prostřednictvím zadávacího řízení popsaného v hlavě III směrnice 2009/81/ES.	Číslo									V									P																								
+	BG-707	Kritéria pro zadání zakázky	Informace o kritériích pro zadání zakázky. Tyto informace se mohou lišit podle částí zakázky.	-								V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	P	V	P	P	V	V	V	V	V	V							
++	BG-38	Kritérium pro zadání zakázky	Informace o kritériu pro zadání zakázky.	-								V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	P	V	P	P	V	V	V	V	V	V								

Úroveň	ID	Název	Popis	Druh údaje	Plánování									Zadávání																Ozn. o záměru				Výsledek										Zm. smlouvy		
					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40		
+++	BT-539	Typ kritéria pro zadání zakázky	Zda se kritérium týká ceny, nákladů nebo necenového či nenákladového rysu nabídky. (Cena je pořizovací cena; nákladem je jakékoli jiné necenové peněžní kritérium.)	Kód							V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	P	V	P	P	V	V	V	V	V								
+++	BT-734	Název kritéria pro zadání zakázky	Název kritéria pro zadání zakázky.	Text							V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V							
+++	BT-540	Popis kritéria pro zadání zakázky	Popis kritéria pro zadání zakázky.	Text							V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	P	V	P	P	V	V	V	V	V								
+++	BG-541	Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky	Informace o čísle spojeném s kritériem pro zadání zakázky.	-							V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	P	V	P	P	V	V	V	V	V								
++++	BT-541	Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky	Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky.	Číslo							V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	P	V	P	P	V	V	V	V	V								
++++	BT-5421	Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky – váha	Informace, zda číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky představuje váhu (např. procentní podíl).	Kód							V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	P	V	P	P	V	V	V	V	V									
++++	BT-5422	Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky – pevná hodnota	Informace, zda číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky představuje pevnou hodnotu (např. pevná cena, pevné náklady).	Kód							V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	P	V	P	P	V	V	V	V	V									

Úroveň	ID	Název	Popis	Druh údaje	Plánování									Zadávání																Ozn. o záměru				Výsledek										Zm. smlouvy		
					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40		
++++	BT-5423	Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky – limit	Informace, zda číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky představuje limit (např. minimální bodové ohodnocení, maximální počet nabídek s nejvyšším ohodnocením).	Kód							V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	P	V	P	P	V	V	V	V	V								
++	BT-543	Složitá váha kritérií pro zadání zakázky	Matematická rovnice nebo jakýkoli jiný popis použitý v případě složitě váhy kritérií (např. nelineární váha, proces analytické hierarchie), kdy váhu nelze vyjádřit pomocí kritéria.	Text							V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	P	V	P	P	V	V	V	V	V								
++	BT-733	Odůvodnění pořadí kritérií pro zadání zakázky	Odůvodnění stanoveného pořadí důležitosti kritérií pro zadání zakázky, nikoli jejich váhy.	Text							V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V								

Úroveň	ID	Název	Popis	Druh údaje	Plánování									Zadávání																Ozn. o záměru				Výsledek													Zm. smlouvy		
					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40					
+	BG-706	Techniky	Informace o použití souborů technik, jako jsou rámcové dohody bez obnovení soutěže, rámcové dohody s obnovením soutěže, dynamické nákupní systémy a elektronické aukce. Tyto informace se mohou lišit podle částí zakázky. U předběžného oznámení použitého pouze pro informační účely se uvedené informace mohou lišit i v jednotlivých částech oznámení, které se později mohou stát částí zakázky nebo samostatnou zakázkou.	–				V	V	V	P	P	P	P	P	P	V	V	V		P	P	P	V	V	V	P			V	V	V		P	P	P	V	V	V	V									
++	BT-765	Rámcová dohoda	Zde je použita rámcová dohoda s obnovením soutěže, bez obnovení soutěže nebo kombinace těchto postupů.	Kód				V	V	V	P	P	P	P	P	P	V	V			P	P	P		V	V	P			V	V	V		P	P	P		V	V										
++	BT-778	Rámcová dohoda má maximální počet účastníků	Rámcová dohoda má stanoven maximální počet účastníků.	Ukazatel							V	V	V	V	V	V	V				P	V	P		V	V	V																						
++	BT-113	Maximální počet účastníků rámcové dohody	Maximální počet účastníků rámcové dohody.	Číslo							V	V	V	V	V	V	V				P	V	P		V	V	V																						

Úroveň	ID	Název	Popis	Druh údaje	Plánování									Zadávání																Ozn. o záměru				Výsledek													Zm. smlouvy		
					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40					
++	BT-109	Odůvodnění doby trvání rámcové dohody	Odůvodnění výjimečných případů, kdy doba trvání rámcové dohody překračuje zákonné limity. (Čtyři roky v případě obecné směrnice o zadávání veřejných zakázek, sedm let v případě směrnice o zadávání zakázek v oblasti obrany a osm let v případě odvětvové směrnice.)	Text							V	V	V	V	V	V	V			P	P	P		V	V	V																							
++	BT-111	Kategorie kupujících v rámcové dohodě	Jakékoli další kategorie kupujících, kteří se účastní rámcové dohody a nejsou uvedeni názvem (např. „všechny nemocnice v Toskánsku“).	Text							V	V	V	V	V	V	V	V			V	V	V		V	V	V		V	V	V		V	V	V		V	V											
++	BT-766	Dynamic- ký ná- kupní sy- stém	Zda je použit dynamický nákupní systém a zda jej v případě centrálních zadavatelů mohou využít kupující, kteří nejsou uvedeni v daném oznámení.	Kód							P	P		P	P	V	V				P	P			V	V	V			V	V	V		P	P			V	V										
++	BT-119	Ukončení dynamického nákupního systému	Dynamický nákupní systém je ukončen. V rámci dynamického nákupního systému nebudou zadány žádné další zakázky kromě zakázek uveřejněných v daném oznámení. Toto pole lze použít i v případě, že oznámení o výsledku zadávacího řízení obsahuje informaci, že nebude zadána žádná zakázka.	Ukazatel																												P	P			V	V												

Úroveň	ID	Název	Popis	Druh údaje	Plánování									Zadávání																Ozn. o záměru				Výsledek										Zm. smlouvy					
					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40					
++	BT-767	Elektronická aukce	Bude použita elektronická aukce.	Ukazatel							V	V	V	V	V	V	V	V	V		P	P	P	V	V	V	P						P	P	P	V	V	V	V										
++	BT-123	URL elektronické aukce	Internetová adresa elektronické aukce.	URL							V	V	V	V	V	V	V	V	V		V	V	V	V	V	V	V																						
++	BT-122	Popis elektronické aukce	Jakékoli další informace o elektronické aukci.	Text							V	V	V	V	V	V	V	V	V		V	V	V	V	V	V	V																						
+	BG-100	Komunikace	Obecné informace o komunikaci s kupujícími (kupujícími). Tyto informace se mohou lišit podle částí zakázky. U předběžného oznámení použitého pouze pro informační účely se uvedené informace mohou lišit i v jednotlivých částech oznámení, které se později mohou stát částí zakázky nebo samostatnou zakázkou.	–	V	V	V	P	V	P	P	P	P	P	V	V	V	V	V	P	P	P	P	V	V	V	V	V	V	V	V	P	P	P	P	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V		
++	BT-632	Název nástroje	Název elektronického nástroje používaného pro elektronickou komunikaci.	Text	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V																						
++	BT-724	Atypický nástroj	Elektronická komunikace vyžaduje použití nástrojů a zařízení, které nejsou běžně dostupné.	Ukazatel	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V																							

Úroveň	ID	Název	Popis	Druh údaje	Plánování									Zadávání														Ozn. o záměru				Výsledek													Zm. smlouvy		
					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40			
++	BT-124	URL atypického nástroje	Elektronická komunikace vyžaduje použití nástrojů a zařízení, které nejsou běžně dostupné. Jednotný lokátor zdroje (např. internetová adresa), který poskytuje neomezený a plný přímý přístup k uvedeným nástrojům a zařízením.	URL	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V																						
++	BT-127	Budoucí oznámení	Předpokládané datum uveřejnění oznámení o zahájení zadávacího řízení.	Datum				P	V	P	V	V	V																																		
++	BT-631	Odeslání výzev kpotvrzení zájmu	Předpokládané datum odeslání výzev k potvrzení zájmu.	Datum									V	V	V	V	V																														
++	BT-130	Odeslání výzev k podání nabídek	Předpokládané datum odeslání výzev k podání nabídek v řízeních zahrnujících dvě fáze (nebo více fází).	Datum							V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V																						
++	BT-99	Popis lhůt pro přezkum	Popis lhůt pro přezkumná řízení.	Text							P	P	P	P	P	V	V	V	V	P	P	P	P	V	V		V	V	V	V	V	V	P	P	P	P	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	

Úroveň	ID	Název	Popis	Druh údaje	Plánování									Zadávání																Ozn. o záměru				Výsledek										Zm. smlouvy		
					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40		
+	BG-101	Zadávací dokumentace	Informace o zadávací dokumentaci. Tyto informace se mohou lišit podle částí zakázky. U předběžného oznámení použitého pouze pro informační účely se uvedené informace mohou lišit i v jednotlivých částech oznámení, které se později mohou stát částí zakázky nebo samostatnou zakázkou.	–	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	P	P	V	P	V	V	V	P	P																					
++	BT-15	URL zadávací dokumentace	Internetová adresa pro přístup k zadávací dokumentaci (její neomezené části). U všech oznámení s výjimkou předběžných oznámení musí adresa zajišťovat přístup, který je přímý (tj. přesná internetová stránka obsahující zadávací dokumentaci, nikoli obecná internetová stránka), neomezený (tj. bez nutnosti registrace) a plný (tj. zadávací dokumentace musí být úplná) a zdarma a zadávací dokumentace musí být k dispozici již v době uveřejnění oznámení.	URL	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	P	P	V	P	V	V	V	P	P																					
++	BT-708	Úřední jazyk zadávací dokumentace	Jazyk nebo jazyky, v nichž je zadávací dokumentace oficiálně dostupná. Daná jazyková znění jsou z právního hlediska rovnocenná.	Kód	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V																					

Úroveň	ID	Název	Popis	Druh údaje	Plánování									Zadávání																Ozn. o záměru				Výsledek													Zm. smlouvy		
					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40					
++	BT-737	Jiný než úřední jazyk zadávací dokumentace	Jazyk nebo jazyky, v nichž je zadávací dokumentace (nebo její části) neoficiálně dostupná. Daná jazyková znění nejsou úředním překladem, mají pouze informativní charakter.	Kód	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V																								
++	BT-14	Omezený přístup k zadávací dokumentaci	Přístup k určité zadávací dokumentaci je omezený.	Ukazatel	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	P	P	V	P	V	V	V	P	P																								
++	BT-707	Odůvodnění omezeného přístupu k zadávací dokumentaci	Odůvodnění pro omezení přístupu k určité zadávací dokumentaci.	Kód	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V																								
++	BT-615	URL omezeného přístupu k zadávací dokumentaci	Internetová adresa s informacemi o přístupu k omezené zadávací dokumentaci (její části).	URL	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	P	P	V	P	V	V	V	P	P																								
++	BT-13	Lhůta pro další informace	Lhůta pro vyžádání dalších informací o zadávacím řízení.	Datum	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V																								
+	BG-102	Podmínky pro podávání nabídek	Informace o podmínkách předkládání nabídky, žádosti o účast nebo vyjádření zájmu. Tyto informace se mohou lišit podle částí zakázky.	-						P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P																									

Úroveň	ID	Název	Popis	Druh údaje	Plánování									Zadávání																Ozn. o záměru				Výsledek													Zm. smlouvy		
					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40					
++	BT-17	Elektronické podávání	Zda jsou hospodářské subjekty povinny podávat nabídky, žádosti o účast nebo vyjádření zájmu elektronicky nebo zda je jim povoleno nebo nepovoleno provádět tyto činnosti elektronicky.	Kód							V	V	V	P	P	V	V	V	P	P	P	V	V	V	V	V	P	P																					
++	BT-19	Odůvodnění nemožnosti elektronického podávání nabídek	Odůvodnění, proč elektronické podávání nabídek, žádostí o účast nebo vyjádření zájmu není možné.	Kód							V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V																					
++	BT-745	Popis neelektronického podávání nabídek	Popis neelektronického podávání nabídek, žádostí o účast nebo vyjádření zájmu.	Text							V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V																					
++	BT-18	URL pro podání	Internetová adresa pro podávání nabídek, žádostí o účast nebo vyjádření zájmu elektronickými prostředky. Adresa by měla být co nejprímější (v ideálním případě adresa určená pro elektronické podávání nabídek, nikoli pouze obecná internetová stránka).	URL							V	V	V	P	P	V	V	V	V	P	P	V	V	V	V	V	V	V																					
++	BT-97	Jazyk podání	Jazyk, ve kterém mohou být podávány nabídky, žádosti o účast nebo vyjádření zájmu.	Kód							P	P	P	P	P	P	P	P	P	V	P	P	P	P	P	P	P	V	V																				
++	BT-764	Podávání nabídek ve formě elektronického katalogu	Zda je vyžadováno, povoleno nebo nepovoleno podávat nabídky (jejich části) ve formě elektronického katalogu.	Kód							V	V	V	V	V	V	V			P	P	V		V	V	V																							

Úroveň	ID	Název	Popis	Druh údaje	Plánování									Zadávání																Ozn. o záměru				Výsledek										Zm. smlouvy			
					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40			
++	BT-744	Elektronický podpis podání	Je požadován zaručený nebo kvalifikovaný elektronický podpis nebo pečeť (podle definice v nařízení (EU) č. 910/2014).	Ukazatel							V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V																						
++	BT-63	Varianty	Zda uchazeči mohou nebo nemohou podávat nabídky, které splňují potřeby kupujícího jinak, než je navrženo v zadávací dokumentaci, či zda je to po nich požadováno. Další podmínky pro předkládání variant jsou uvedeny v zadávací dokumentaci.	Kód							V	V	V	V	V	V	V	V		V	V	P	V	V	V	P	V	V																			
++	BT-769	Více nabídek	Uchazeči mohou podat více než jednu nabídku (pro danou část).	Ukazatel							V	V	V	V	V	V	V	V		V	V	V	V	V	V	V	V																				
++	BT-630	Lhůta pro doručení vyjádření zájmu	Lhůta pro doručení vyjádření zájmu.	Datum										P	P	P	P	P						P	P																						
++	BT-1311	Lhůta pro doručení žádostí o účast	Lhůta pro doručení žádostí o účast.	Datum							V		V							P	P	P	P	P	P	P	P	P																			
++	BT-131	Lhůta pro doručení nabídek	Lhůta pro doručení nabídek.	Datum							V	P	V							P	P	P	P	P	P	P	P	P																			
++	BT-98	Doba platnosti nabídky	Doba počínající lhůtou pro podání nabídky, po kterou musí nabídky zůstat v platnosti.	Doba trvání																P	P			V	V																						

Úroveň	ID	Název	Popis	Druh údaje	Plánování									Zadávání																Ozn. o záměru				Výsledek													Zm. smlouvy		
					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40					
++	BT-751	Požadavek záruky	Je požadována záruka.	Ukazatel							V	V	V	V	V	V	V	P	P	V	V	V	P																										
++	BT-75	Popis požadované záruky	Popis finanční záruky požadované od uchazeče při podání nabídky. Záruka může mít například formu platby kupujícímu nebo dokladu od banky. Obvykle záruka propadá v případě, kdy uchazeč zakázku získal, ale následně ji odmítl podepsat.	Text							V	V	V	V	V	V	V	P	P	V	V	V	P																										
++	BT-651	Informace o subdodávkách uváděné v nabídce	Informace o subdodávkách, které musí být uvedeny v nabídce.	Kód								V							P																														
++	BT-132	Datum veřejného otevírání	Datum a čas veřejného otevírání nabídek.	Datum													P	P			V	V																											
++	BT-133	Místo veřejného otevírání	Místo (např. fyzická adresa, URL), kde budou nabídky veřejně otevřeny.	Text													P	P			V	V																											
++	BT-134	Popis veřejného otevírání	Další informace o veřejném otevírání nabídek. (Například kdo může být otevírání přítomen a zda je zapotřebí nějaké povolení.)	Text													V	V			V	V																											

Úroveň	ID	Název	Popis	Druh údaje	Plánování									Zadávání																Ozn. o záměru				Výsledek													Zm. smlouvy		
					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40					
++	BT-771	Pozdější poskytnutí informací o uchazeči	Zda mohou být informace týkající se uchazeče doplněny i po lhůtě pro podání.	Kód							V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V																								
++	BT-772	Popis později předkládaných informací o uchazeči	Popis informací týkajících se uchazeče, které mohou být doplněny i po lhůtě pro podání.	Text							V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V																								
+	BG-7	Oznámení o výsledku	Informace o všech výsledcích zadávacího řízení nebo jeho případných jednotlivých částí obsažených v daném oznámení.	-																							V	V	V	V	P	P	P	P	P	P	P	P				V	V	V					
++	BT-161	Hodnota oznámení	Hodnota všech zadávaných zakázek na základě daného oznámení, včetně opčních práv a prodloužení.	Hodnota																							V	V	V	V	P	P	P	P	P	P	P	P				V	V	V					
++	BT-118	Hodnota oznámení na základě rámcové dohody	Maximální nebo odhadovaná hodnota, která může být vynaložena za celou dobu trvání rámcové dohody nebo dohod uvedených v daném oznámení na všechny části, včetně opčních práv a prodloužení.	Hodnota																							V	V	V		P	P	P		P	P							V	V	V				

Úroveň	ID	Název	Popis	Druh údaje	Plánování									Zadávání																Ozn. o záměru				Výsledek										Zm. smlouvy		
					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40		
++	BG-556	Hodnota skupiny na základě rámcové dohody	Informace o maximální nebo odhadované hodnotě, která může být na základě rámcové dohody vynaložena na skupinu částí. Tato informace může být poskytnuta, když je maximální hodnota skupiny částí nižší než celkový součet hodnot jednotlivých částí (např. když má více částí společný rozpočet).	-																						V	V	V		V	V	V		V	V					V	V	V				
+++	BT-556	Identifikátor části, odhadovaná hodnota skupiny na základě rámcové dohody	Identifikátor několika částí daného řízení. Dané části tvoří skupinu, jejíž maximální nebo odhadovaná hodnota je nižší než celkový součet jednotlivých maximálních nebo odhadovaných hodnot všech částí dohromady (např. když má více částí společný rozpočet).	Identifikátor																						V	V	V		V	V	V		V	V					V	V	V				
+++	BT-156	Hodnota skupiny na základě rámcové dohody	Maximální nebo odhadovaná hodnota, která může být na základě rámcové dohody vynaložena na skupinu částí. Tato informace může být poskytnuta, když je maximální nebo odhadovaná hodnota skupiny částí nižší než celkový součet hodnot jednotlivých částí (např. když má více částí společný rozpočet). Hodnota zahrnuje všechny zakázky, které mají být zadány na základě rámcové dohody po celou dobu jejího trvání, včetně opčních práv a prodloužení.	Hodnota																						V	V	V		V	V	V		V	V					V	V	V				

Úroveň	ID	Název	Popis	Druh údaje	Plánování									Zadávání																Ozn. o záměru				Výsledek										Zm. smlouvy		
					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40		
++	BG-137	Výsledek řízení podle částí zakázky	Informace o výsledku zadávacího řízení. Tyto informace se liší podle částí zakázky.	-																							V	V	V		P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	V	V	V			
+++	BT-142	Výběr vítěze	Zda byl vítěz vybrán.	Kód																											P	P	P	P	P	P	P	P	P	P						
+++	BT-144	Důvod pro nezadání zakázky	Důvod, proč vítěz nebyl vybrán.	Kód																											P	P	P	P	P	P	P	P	P	P						
+++	BT-709	Maximální hodnota rámcové dohody	Maximální hodnota, která může být vynaložena za celou dobu trvání rámcové dohody, včetně opčních práv a prodloužení.	Hodnota																							V	V	V		P	P	P		P	P					V	V	V			
+++	BT-660	Odhadovaná hodnota rámcové dohody	Odhadovaná hodnota, která bude vynaložena za celou dobu trvání rámcové dohody, včetně opčních práv a prodloužení.	Hodnota																							V	V	V		P	P	P		P	P					V	V	V			
+++	BG-712	Obdržené nabídky	Informace o druzích obdržených nabídek nebo žádostí o účast.	-																											P	P	P	P	P	P	P	P	P	P						
++++	BT-759	Počet obdržených nabídek	Počet obdržených nabídek nebo žádostí o účast. Nabídky zahrnující varianty nebo sestávající z více nabídek (pro jednu část), které podává stejný uchazeč, by měly být považovány za jednu nabídku.	Číslo																											P	P	P	P	P	P	P	P	P							

Úroveň	ID	Název	Popis	Druh údaje	Plánování									Zadávání																Ozn. o záměru				Výsledek										Zm. smlouvy		
					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40		
++++	BT-760	Druh obdržených nabídek	Druh obdržených nabídek nebo žádostí o účast. Musí být uveden celkový počet obdržených nabídek. Pokud oznámení nespadá do působnosti směrnice 2009/81/ES a netýká se sociálních nebo jiných zvláštních služeb, počet nabídek obdržených od mikro-podniků a malých a středních podniků; rovněž musí být uveden počet nabídek obdržených od uchazečů registrovaných v jiných zemích Evropského hospodářského prostoru a počet nabídek obdržených od uchazečů registrovaných v zemích mimo Evropský hospodářský prostor. Musí být zahrnuty všechny nabídky, bez ohledu na to, zda jsou přijatelné, či nikoli. U nabídek podaných skupinou uchazečů (např. konsorciem), musí být nabídka započítána do příslušné kategorie (např. malé a střední podniky), pokud se předpokládá, že uchazeči spadající do této kategorie (např. malé a střední podniky), provedou většinu prací.	Kód																											P	P	P	P	P	P	P	P	P							

Úroveň	ID	Název	Popis	Druh údaje	Plánování									Zadávání																Ozn. o záměru				Výsledek													Zm. smlouvy		
					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40					
+++	BT-710	Nejnižší hodnota nabídky	Hodnota přijatelné nabídky s nejnižší hodnotou. Nabídka je považována za přijatelnou, pokud ji podal uchazeč, který nebyl vyloučen a který splňuje kvalifikační kritéria pro výběr, a pokud je v souladu s technickými specifikacemi a není v rozporu s pravidly (např. pozdě doručená, s mimořádně nízkou cenou nebo náklady) nebo není nepřijatelná ani nevhodná. Vzít v úvahu lze pouze nabídky, u kterých bylo ověřeno, zda jsou přijatelné, či nikoli.	Hodnota																											P	P	P																
+++	BT-711	Nejvyšší hodnota nabídky	Hodnota přijatelné nabídky s nejvyšší hodnotou. Nabídka je považována za přijatelnou, pokud ji podal uchazeč, který nebyl vyloučen a který splňuje kvalifikační kritéria pro výběr, a pokud je v souladu s technickými specifikacemi a není v rozporu s pravidly (např. pozdě doručená, s mimořádně nízkou cenou nebo náklady) nebo není nepřijatelná ani nevhodná. Vzít v úvahu lze pouze nabídky, u kterých bylo ověřeno, zda jsou přijatelné, či nikoli.	Hodnota																											P	P	P																
++	BG-320	Nabídka	Informace o nabídce. Tyto informace se liší podle částí zakázky. V případech soutěží o návrh, některých rámcových dohod a inovačních partnerství se informace mohou lišit též podle organizace.	-																						V	V	V	V	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P			

Úro- veň	ID	Název	Popis	Druh údaje	Plánování									Zadávání																Ozn. o záměru				Výsledek										Zm. smlouvy		
					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40		
+++	BT-3201	Identifiká- tor na- bídky	Identifikátor nabídky In- formace uvedené v od- díle nabídky se týkají dané nabídky.	Identifiká- tor																						V	V	V	V	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	
+++	BT-720	Hodnota nabídky	Hodnota nabídky nebo jiného výsledku; včetně opčních práv a prodlou- žení. V případě ozná- mení o změně smlouvy, hodnota změny.	Hodnota																						V	V	V	V	P	P	P	P	P	P	P	P				P	P	P			
+++	BT-171	Pořadí na- bídky	Pořadí nabídky (tj. zda se nabídka umístila jako první, druhá, třetí apod.) v soutěži o návrh, v ně- kterých rámcových do- hodách s více vítězi (např. princip kaskády) nebo v inovačním pa- rtnerství.	Číslo																						V	V	V		P	P	P		P	P		P	P	V	V	V					
+++	BT-162	Příjmy od uživatele koncese	Odhadované příjmy po- cházející od uživatelů koncese (např. poplatky a pokuty).	Hodnota																									V				P			P							V			
+++	BT-160	Příjmy od kupující- ho, který udělil kon- cesi	Odhadované příjmy po- cházející od kupujícího, který udělil koncesi (např. ceny a platby).	Hodnota																									V				P			P						V				
+++	BT-163	Popis hod- noty kon- cese	Popis metody použité pro výpočet odhadované hodnoty koncese a ve- škeré další relevantní in- formace o hodnotě kon- cese.	Text																									V				P			P						V				
+++	BT-193	Nabídka – varianta	Nabídka je variantou.	Ukazatel																										V	P	V	V	V	V	V	V	V	V							
+++	BT-191	Země pů- vodu	Země původu výrobku nebo služby.	Kód																											V															

Úroveň	ID	Název	Popis	Druh údaje	Plánování									Zadávání																Ozn. o záměru				Výsledek										Zm. smlouvy		
					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40		
+++	BG-180	Subdodávky	Informace o částech zakázky, které zhotovitel, dodavatel nebo poskytovatel zadá třetím stranám.	-																							V	V	V	V	P	P	P	V	V	V	V				V	V	V			
++++	BT-773	Subdodávky	Zda alespoň část zakázky bude zadána subdodavateli.	Kód																							V	V	V	V	P	P	P	V	V	V	V				V	V	V			
++++	BT-730	Známa hodnota subdodávky	Kupujícímu je známa alespoň odhadovaná hodnota části zakázky, kterou zhotovitel, dodavatel nebo poskytovatel zadá třetím stranám.	Ukazatel																							V	V	V	V	P	V	P	V	V	V	V				V	V	V			
++++	BT-553	Hodnota subdodávky	Odhadovaná hodnota části zakázky, kterou zhotovitel, dodavatel nebo poskytovatel zadá třetím stranám.	Hodnota																							V	V	V	V	P	V	P	V	V	V	V				V	V	V			
++++	BT-731	Známy procentní podíl subdodávky	Kupujícímu je znám alespoň odhadovaný procentní podíl zakázky, kterou zhotovitel, dodavatel nebo poskytovatel zadá třetím stranám.	Ukazatel																							V	V	V	V	P	V	P	V	V	V	V				V	V	V			
++++	BT-555	Procentní podíl subdodávky	Odhadovaný procentní podíl zakázky, kterou zhotovitel, dodavatel nebo poskytovatel zadá třetím stranám.	Číslo																							V	V	V	V	P	V	P	V	V	V	V				V	V	V			
++++	BT-554	Popis subdodávky	Popis části zakázky, kterou zhotovitel, dodavatel nebo poskytovatel zadá třetím stranám.	Text																							V	V	V	V	V	V	V	V	V	V				V	V	V				

Úroveň	ID	Název	Popis	Druh údaje	Plánování									Zadávání																Ozn. o záměru				Výsledek										Zm. smlouvy		
					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40		
++	BG-310	Smlouva	Informace o smlouvě mezi kupujícím a ucha-zečem, který předložil nabídku. V případě oznámení o dobrovolné průhlednosti ex ante in-formace o rozhodnutí komise pro hodnocení nabídek a v případě oznámení o výsledku soutěže o návrh infor-mace o porotě. Tyto in-formace se mohou lišit podle nabídek.	–																						P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P		
+++	BT-150	Identifiká-tor smlouvy	Identifikátor smlouvy nebo rozhodnutí v pří-padě oznámení o dobro-volné průhlednosti ex ante a oznámení o vý-sledku soutěže o návrh. Informace uvedené v od-díle „Smlouva“ se týkají dané smlouvy nebo roz-hodnutí.	Identifiká-tor																						P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P			P	P	P				
+++	BT-3202	Identifiká-tor na-bídky za-kázky	Identifikátor nabídky nebo jiného výsledku, který vedl k zadání dané zakázky.	Identifiká-tor																						P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P		
+++	BT-721	Název smlouvy	Název smlouvy nebo rozhodnutí v případě oznámení o dobrovolné průhlednosti ex ante a oznámení o výsledku soutěže o návrh.	Text																						V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V		

Úroveň	ID	Název	Popis	Druh údaje	Plánování									Zadávání																Ozn. o záměru				Výsledek										Zm. smlouvy		
					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40		
+++	BT-1451	Datum rozhodnutí o vítězi	Datum oficiálního rozhodnutí o výběru vítězné nabídky.	Datum																							V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	P	V	V	V	V			
+++	BT-145	Datum uzavření smlouvy	Datum, kdy byla uzavřena smlouva. Obvykle datum, kdy poslední strana podepsala smlouvu. Pokud však nebyla podepsána smlouva, může datum uzavření smlouvy odpovídat jiným datům (např. datu, kdy kupující oznámil vítězného uchazeče). Datum uzavření smlouvy je vždy po skončení odkladné lhůty a pouze po ověření případných dokladů předkládaných vítězem.	Datum																											P	P	P	P	P	P	P	P	V	V	P	P	P			
+++	BT-768	Zakázka na základě rámcové dohody	Zakázka je zadána na základě rámcové dohody.	Ukazatel																											P	P	P	P	P	P	P									
+++	BT-151	URL zakázky	Jednotný lokátor zdroje (např. internetová adresa) zakázky.	URL																											V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V		
+++	BG-611	Financování zakázky z prostředků EU	Informace o finančních prostředcích Evropské unie použitých na financování zakázky. Informace musí být co nejkonkrétnější (např. o konkrétních projektech, nikoli pouze o operačních programech).	-																							V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V		

Úroveň	ID	Název	Popis	Druh údaje	Plánování									Zadávání																Ozn. o záměru				Výsledek													Zm. smlouvy		
					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40					
++++	BT-722	Název finančních prostředků EU	Název finančních prostředků Evropské unie použitých na alespoň částečné financování zakázky. Informace musí být co nejkonkrétnější (např. o konkrétních projektech, nikoli pouze o operačních programech).	Text																						V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V				
++++	BT-5011	Identifikátor finančních prostředků EU	Identifikátor finančních prostředků Evropské unie použitých na alespoň částečné financování zakázky. Informace musí být co nejkonkrétnější (např. o konkrétních projektech, nikoli pouze o operačních programech).	Identifikátor																						V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V			
+	BG-713	Strategické zadávání	Informace o strategickém zadávání veřejných zakázek. Tyto informace se mohou lišit podle jednotlivých částí oznámení.	–						V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V		
++	BT-13721	Identifikátor části oznámení – strategické zadávání	Identifikátor jedné nebo více částí daného oznámení. Informace uvedené v oddíle strategického zadávání se týkají daného oddílu nebo oddílů.	Identifikátor						P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P		

Úroveň	ID	Název	Popis	Druh údaje	Plánování									Zadávání																Ozn. o záměru				Výsledek										Zm. smlouvy			
					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40			
++	BT-06	Strategické zadávání	Cílem uplatnění technické specifikace, kvalifikační kritéria pro výběr, kritéria pro zadání nebo podmínky plnění zakázky je snížit dopady zakázky na životní prostředí, plnit sociální cíle a/nebo pořídit inovativní stavební práce, dodávky nebo služby.	Kód							V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	
++	BT-777	Popis strategického zadávání	Popis uplatnění technické specifikace, kvalifikační kritéria pro výběr, kritéria pro zadání nebo podmínky plnění zakázky, jejichž cílem je snížit dopady zakázky na životní prostředí, plnit sociální cíle a/nebo pořídit inovativní stavební práce, dodávky nebo služby.	Text							V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	
++	BT-774	Zelené zadávání	Přístup ke snížení dopadu stavebních prací, dodávek nebo služeb na životní prostředí (např. požadující dodržování požadavků na ekologičnost).	Kód							V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	
++	BT-775	Sociální zadávání	Sociální cíl podporovaný stavebními pracemi, dodávkami nebo službami (např. spravedlivé pracovní podmínky).	Kód							V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V

Úroveň	ID	Název	Popis	Druh údaje	Plánování									Zadávání																Ozn. o záměru				Výsledek													Zm. smlouvy		
					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40					
++	BT-776	Zadávání inovací	Informace o tom, že předmětem zakázky jsou inovativní stavební práce, dodávky nebo služby (např. že pořizované stavební práce, dodávky nebo služby, které jsou nové pro celý trh).	Kód							V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V		
++	BT-715	Vozidla	Počet všech vozidel (bez ohledu na to, zda se jedná o čistá vozidla) spadajících do působnosti směrnice 2009/33/ES. Daná vozidla jsou předmětem zakázky na nákup, leasing, pronájem, nákup na splátky nebo je jejich využívání předmětem smluvního závazku na poskytování zakoupené služby spadající do působnosti směrnice 2009/33/ES.	Číslo																									V	V	V										V	V	V						
++	BT-725	Vozidla s nulovými emisemi	Počet těžkých vozidel s nulovými emisemi, jež odpovídají definici uvedené ve směrnici 2009/33/ES a spadají do její působnosti. Daná vozidla jsou předmětem zakázky na nákup, leasing, pronájem, nákup na splátky nebo je jejich využívání předmětem smluvního závazku na poskytování zakoupené služby spadající do působnosti směrnice 2009/33/ES.	Číslo																										V	V	V										V	V	V					

Úroveň	ID	Název	Popis	Druh údaje	Plánování									Zadávání																Ozn. o záměru				Výsledek										Zm. smlouvy		
					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40		
++	BT-716	Čistá vozidla	Počet čistých vozidel, jež odpovídají definici uvedené ve směrnici 2009/33/ES a spadají do její působnosti. Daná vozidla jsou předmětem zakázky na nákup, leasing, pronájem, nákup na splátky nebo je jejich využívání předmětem smluvního závazku na poskytování zakoupené služby spadající do působnosti směrnice 2009/33/ES.	Číslo																												V	V	V									V	V	V	
++	BT-754	Přístupnost	Uplatnění kritérií přístupnosti pro osoby s postižením v technických specifikacích.	Kód						V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	
++	BT-755	Odůvodnění přístupnosti	Odůvodnění, proč nebyla zahrnuta kritéria přístupnosti, ačkoli je zakázka určena k použití fyzickými osobami.	Text						V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	
+	BG-612	Shrnutí – přezkum kupujícím	Souhrnné informace o žádostech, které obdržel kupující, o přezkum kteréhokoli z jeho rozhodnutí (např. technické specifikace, rozhodnutí o zadání), jak stanoví čl. 1 odst. 5 směrnice 89/665/EHS a směrnice 92/13/EHS, a o subjektech, které tyto žádosti předložily.	–																												V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	

Úroveň	ID	Název	Popis	Druh údaje	Plánování									Zadávání																Ozn. o záměru				Výsledek													Zm. smlouvy		
					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40					
++	BT-712	Subjekty požadující přezkum kupujícím	Počet organizací, které požádaly kupujícího o přezkum kteréhokoli z jeho rozhodnutí (např. technické specifikace, rozhodnutí o zadání).	Číslo																												V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V		
++	BG-613	Žádosti o přezkum kupujícím	Informace o počtu a typu žádostí, které obdržel kupující, o přezkum kteréhokoli z jeho rozhodnutí (např. technické specifikace, rozhodnutí o zadání).	–																												V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	
+++	BT-635	Počet žádostí o přezkum kupujícím	Počet žádostí, které obdržel kupující, o přezkum kteréhokoli z jeho rozhodnutí.	Číslo																													V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V
+++	BT-636	Typ nesrovnalosti v žádosti o přezkum kupujícím	Typ údajné nesrovnalosti v žádostech o přezkum.	Kód																													V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V
+	BG-710	Další informace	Jakékoli informace jinde neuvedené. Tyto informace se mohou lišit podle částí zakázky. U předběžného oznámení použitého pouze pro informační účely se uvedené informace mohou lišit i v jednotlivých částech oznámení, které se později mohou stát částí zakázky nebo samostatnou zakázkou.	–	V	V	V	P	P	V	P	P	V	V	V	P	P	P	V	P	V	V	V	V	V	V	P	P	V	P	P	P	V	P	P	V	P	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V

Úroveň	ID	Název	Popis	Druh údaje	Plánování									Zadávání														Ozn. o záměru				Výsledek													Zm. smlouvy		
					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40			
++	BT-726	Vhodné pro malé a střední podniky	Kupující zdůrazňuje, že daná zakázka je vhodná i pro malé a střední podniky.	Ukazatel				V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V																								
++	BT-115	Působnost Dohody o vládních zakázkách	Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách.	Ukazatel				P	P		P	P				P	P	P		P							P	P		P	P	P		P								V	V	V			
++	BT-634	Opětovné zahájení zadávání zakázek	Toto zrušené nebo neúspěšné řízení nebo část budou znovu zahájeny.	Ukazatel								V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V					V	V	V	V	V	V	V	V	V	V								
++	BT-756	Ukončení předběžného oznámení výzvy k účasti v soutěži	Předběžné oznámení použité jako výzva k účasti v soutěži (nebo konkrétní část) je ukončeno. Kromě zakázek uveřejněných v daném oznámení nebudou na základě uvedeného předběžného oznámení použitého jako výzva k účasti v soutěži zadány žádné další zakázky. Toto pole lze použít i v případě, že oznámení o výsledku zadávacího řízení obsahuje informaci, že nebude zadána žádná zakázka.	Ukazatel																												P	P			V	V										
++	BT-300	Další informace	Jakékoli informace jinde neuvedené.	Text	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	
+	BG-8	Okamžitě nezveřejňovat	Informace, která pole nejsou určena k okamžitému zveřejnění. Tyto informace se mohou lišit podle polí.	-																						V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V										

Úroveň	ID	Název	Popis	Druh údaje	Plánování									Zadávání																Ozn. o záměru				Výsledek										Zm. smlouvy		
					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40		
++	BT-195	Identifikátor pro nezveřejnění	Identifikátor pole, které nemá být okamžitě zveřejněno. Nezveřejnit lze pouze pole týkající se „Hodnoty výsledků“ a skupiny polí týkající se „Nabídky“ a „Výsledku řízení podle částí zakázky“. V případě odvětvové směrnice rovněž lze nezveřejnit kritéria pro zadání zakázky, zadávací řízení, některá data a v některých případech informace o povaze a množství služby.	Identifikátor																						V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V									
++	BT-197	Kód důvodu nezveřejnění	Odůvodnění, proč pole nemá být okamžitě zveřejněno.	Kód																						V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V							
++	BT-196	Popis důvodu nezveřejnění	Odůvodnění, proč pole nemá být okamžitě zveřejněno a proč bylo zvoleno pozdější datum, kdy lze pole zveřejnit.	Text																						V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V							
++	BT-198	Datum zpřístupnění nezveřejněného	Pozdější datum, kdy může být původně nezveřejněné pole zveřejněno.	Datum																						V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V							
+	BG-77	Změna smlouvy	Informace o změně smlouvy (např. dodatečné stavební práce, služby nebo dodávky). Tyto informace se mohou lišit podle jednotlivých částí předchozího oznámení.	-																																					P	P	P			

[illegible]

Úroveň	ID	Název	Popis	Druh údaje	Plánování									Zadávání																Ozn. o záměru				Výsledek														Zm. smlouvy																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																															
					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																			
++	BT-758	Identifikátor verze oznámení oprav	Odkaz na verzi předchozího oznámení, které by mělo být opraveno. Tento údaj pomáhá například předcházet chybám, které jsou způsobeny tím, že je v přibližně stejné době zasláno více oznámení oprav.	Identifikátor																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											

NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2019/1781

ze dne 1. října 2019,

kterým se stanoví požadavky na ekodesign elektromotorů a pohonů s proměnnými otáčkami podle směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/125/ES, mění nařízení (ES) č. 641/2009, pokud jde o požadavky na ekodesign samostatných bezucpávkových oběhových čerpadel a bezucpávkových oběhových čerpadel vestavěných ve výrobcích, a zrušuje nařízení Komise (ES) č. 640/2009

(Text s významem pro EHP)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na článek 114 Smlouvy o fungování Evropské unie,

s ohledem na směrnici Evropského parlamentu a Rady 2009/125/ES ze dne 21. října 2009 o stanovení rámce pro určení požadavků na ekodesign výrobků spojených se spotřebou energie ⁽¹⁾, a zejména na čl. 15 odst. 1 uvedené směrnice,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Podle směrnice 2009/125/ES by Komise měla stanovit požadavky na ekodesign výrobků spojených se spotřebou energie, které mají významný objem prodeje v Unii, významný dopad na životní prostředí a významný potenciál ke zlepšení dopadu na životní prostředí prostřednictvím lepšího konstrukčního návrhu bez nepřiměřeně vysokých nákladů.
- (2) Sdělení Komise COM(2016)773 ⁽²⁾ (pracovní plán pro ekodesign) vypracované Komisí na základě čl. 16 odst. 1 směrnice 2009/125/ES stanoví pracovní priority v rámci pro ekodesign a označování energetickými štítky na období 2016–2019. Pracovní plán pro ekodesign vymezuje skupiny výrobků spojených se spotřebou energie, které mají být považovány za prioritní pro vypracování přípravných studií a následné přijetí prováděcích opatření, a stanoví přezkum nařízení Komise (ES) č. 640/2009 ⁽³⁾.
- (3) Odhaduje se, že opatření uvedená v pracovním plánu mohou v roce 2030 přinést celkové roční úspory v konečné spotřebě energie ve výši více než 260 TWh, což odpovídá snížení emisí skleníkových plynů v roce 2030 přibližně o 100 milionů tun ročně. Elektromotory jsou jednou ze skupin výrobků uvedených v pracovním plánu s odhadovanými ročními úsporami v konečné spotřebě energie v roce 2030 ve výši 10 TWh.
- (4) Komise stanovila požadavky na ekodesign elektromotorů v nařízení (ES) č. 640/2009 a podle uvedeného nařízení má Komise uvedené nařízení přezkoumat s ohledem na technologický pokrok v oblasti motorů a pohonů.
- (5) Komise nařízení (ES) č. 640/2009 podle jeho článku 7 přezkoumala a analyzovala technické, environmentální a hospodářské aspekty elektrických motorů a pohonů. Přezkum byl proveden v úzké spolupráci se zúčastněnými stranami a partnery z Unie a ze třetích zemí. Jeho výsledky byly zveřejněny a předloženy konzultačnímu fóru zřízenému podle článku 18 směrnice 2009/125/ES.
- (6) Přezkumná studie ukazuje, že systémy poháněné elektromotory spotřebovávají přibližně polovinu elektřiny vyrobené v Unii. Podle odhadů elektromotory v roce 2015 přeměnily 1 425 TWh elektřiny na mechanickou energii a teplo, což odpovídá ekvivalentním emisím 560 Mt CO₂. Očekává se, že tato hodnota do roku 2020 vzroste na přibližně 1 470 TWh a do roku 2030 na přibližně 1 500 TWh.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 285, 31.10.2009, s. 10.

⁽²⁾ Sdělení Komise. Pracovní plán pro ekodesign na období 2016–2019, COM(2016) 773 final, 30.11.2016.

⁽³⁾ Nařízení Komise (ES) č. 640/2009 ze dne 22. července 2009, kterým se provádí směrnice Evropského parlamentu a Rady 2005/32/ES, pokud jde o požadavky na ekodesign elektromotorů (Úř. věst. L 191, 23.7.2009, s. 26).

- (7) Z přezkumu rovněž vyplývá, že na trh v Unii jsou uváděna velká množství pohonů s proměnnými otáčkami, které pomáhají regulovat otáčky motorů a zvyšují energetickou účinnost systémů s motory, přičemž nejvýznamnějším environmentálním aspektem ze všech fází životního cyklu je jejich spotřeba energie ve fázi používání. V roce 2015 pohony s proměnnými otáčkami přeměnily přibližně 265 TWh elektřiny ze sítě na elektřinu o frekvenci vhodné pro poháněné aplikace; to odpovídá 105 Mt emisí CO₂. Očekává se, že tato hodnota do roku 2020 vzroste na přibližně 380 TWh a do roku 2030 na přibližně 570 TWh.
- (8) Z přezkumu vyplývá, že na základě nařízení (ES) č. 640/2009 by se do roku 2020 ušetřilo ročně 57 TWh a do roku 2030 ročně 102 TWh. Vzhledem k tomu, že ustanovení uvedeného nařízení zůstávají v platnosti, budou se tyto úspory i nadále realizovat.
- (9) Existuje ještě značný prostor pro nákladově efektivní zlepšení energetické účinnosti těchto motorem poháněných systémů. Jedním z nákladově efektivních způsobů, jak toho dosáhnout, je zajistit, aby motory byly energeticky účinnější, včetně motorů, na které se nevztahuje nařízení (ES) č. 640/2009, a používání energeticky účinných pohonů s proměnnými otáčkami. To znamená, že by měly být upraveny požadavky na ekodesign elektromotorů a stanoveny požadavky na ekodesign pohonů s proměnnými otáčkami, aby bylo možné plně využít jejich potenciál pro nákladově efektivní energetickou účinnost.
- (10) Požadavky na ekodesign by měly rovněž zahrnovat požadavky na informace o výrobcích, které potenciálním kupujícím pomohou učinit nejvhodnější rozhodnutí a členským státům usnadní výkon dohledu nad trhem.
- (11) Mnohé motory jsou integrovány do jiných výrobků. Pro dosažení co nejvyšších nákladově efektivních úspor energie by se toto nařízení mělo na takové motory vztahovat za předpokladu, že jejich účinnost lze zkoušet samostatně.
- (12) Environmentálním aspektem výrobků v působnosti tohoto nařízení, který je považován za významný pro účely tohoto nařízení, je spotřeba energie při jejich používání.
- (13) Elektromotory se používají v mnoha různých typech výrobků, jako jsou čerpadla, ventilátory nebo obráběcí stroje, a v nejrůznějších provozních podmínkách. Spotřebu energie motorem poháněných systémů lze snížit, jestliže jsou motory používané v aplikacích s proměnnými otáčkami a proměnnou zátěží vybaveny pohony s proměnnými otáčkami, ale také pokud pro tyto pohony existují vlastní minimální požadavky na energetickou účinnost. U aplikací s neměnnou rychlostí (konstantní zátěží) představují pohony s proměnnými otáčkami náklady navíc a energetické ztráty. Použití pohonů s proměnnými otáčkami by tedy podle tohoto nařízení nemělo být povinné.
- (14) Zlepšení v oblasti spotřeby elektrické energie elektromotorů a pohonů s proměnnými otáčkami by mělo být dosaženo využitím stávajících vlastnických nechráněných a nákladově efektivních technologií, které povedou ke snížení celkových kombinovaných výdajů na koupi a provoz těchto zařízení.
- (15) Požadavky na ekodesign by měly harmonizovat požadavky na energetickou účinnost elektromotorů a pohonů s proměnnými otáčkami v celé Unii, a tím přispět k hladkému fungování vnitřního trhu a ke zlepšení environmentální výkonnosti těchto výrobků.
- (16) Výrobci by v případě potřeby měli mít dostatek času na změnu konstrukce nebo úpravu svých výrobků. Časové rozvržení by mělo minimalizovat negativní dopad na funkčnost elektromotorů nebo pohonů s proměnnými otáčkami. Mělo by také přihlídnout k dopadům na náklady výrobců, včetně malých a středních podniků, a zároveň zajistit, aby cíle, jež toto nařízení sleduje, byly dosaženy včas.
- (17) Zahrnutí motorů, na něž se nevztahuje nařízení (ES) č. 640/2009, zejména menších a větších motorů, ve spojení s aktualizovanými minimálními požadavky na energetickou účinnost, které jsou v souladu s mezinárodními normami a technologickým pokrokem, by spolu se zařazením pohonů s proměnnými otáčkami mělo zvýšit tržní podíl elektromotorů a pohonů s proměnnými otáčkami se zlepšeným dopadem na životní prostředí během celé jejich životnosti. To by mělo vést k dodatečným odhadovaným čistým úsporám elektrické energie ve výši 10 TWh ročně a do roku 2030 snížit emise skleníkových plynů o 3 Mt ekvivalentu CO₂ ročně ve srovnání se situací, která by nastala, kdyby nebyla přijata žádná další opatření.

- (18) Ačkoli motory na střední napětí mají významné dopady na životní prostředí, prozatím neexistuje klasifikace energetické účinnosti elektromotorů o jmenovitém napětí nad 1 000 V. Jakmile bude taková klasifikace vypracována, měla by se možnost stanovení minimálních požadavků na motory na střední napětí znovu posoudit.
- (19) Ačkoli ponorné motory mají významné dopady na životní prostředí, v současné době neexistuje žádná zkušební norma, která by definovala třídy energetické účinnosti pro tyto motory. Jakmile bude taková zkušební norma a klasifikace vypracována, měla by se možnost stanovení minimálních požadavků na ponorné motory znovu posoudit.
- (20) Sdělení Komise o oběhovém hospodářství ⁽⁴⁾ a sdělení o pracovním plánu pro ekodesign ⁽⁵⁾ zdůrazňují význam využití rámce pro ekodesign pro podporu přechodu směrem k účinnějšímu využívání zdrojů a oběhovému hospodářství. Proto by toto nařízení mělo stanovit, že motory dodávané jako náhradní díly jsou po danou dobu z požadavků vyňaty, aby se snížily náklady na opravu výrobků obsahujících motory, které byly uvedeny na trh před vstupem nařízení v platnost, nebo aby je nebylo nutno předčasně sešrotovat v případě, že se nedají opravit. Účelem je zabránit problému, který by nastal, kdyby nebylo možné nahradit motor, který není v souladu s předpisy, motorem, jenž tyto předpisy splňuje, bez nepřiměřených nákladů pro konečného uživatele. Pokud jsou takové motory určeny k opravě výrobků, u nichž byla jinými předpisy o ekodesignu stanovena zvláštní úprava týkající se dostupnosti náhradních dílů, která zahrnuje motory, má tato zvláštní úprava přednost před ustanoveními o náhradních dílech v tomto nařízení.
- (21) Ve zvláštních případech, například, když by se jednalo o bezpečnost, funkčnost nebo neúměrné náklady, by měly být určité motory nebo pohony s proměnnými otáčkami z požadavků na účinnost vyňaty. Toto nařízení by se však nicméně na takové výrobky mělo vztahovat, pokud jde o požadavky na informace o výrobku, jako jsou informace o demontáži, recyklaci nebo likvidaci výrobku po skončení životnosti, nebo jiné informace užitečné pro účely dohledu nad trhem.
- (22) Příslušné parametry výrobků by měly být stanoveny pomocí spolehlivých, přesných a reprodukovatelných metod. Uvedené metody by měly zohledňovat uznávané nejmodernější metody, v příslušných případech včetně harmonizovaných norem přijatých evropskými normalizačními organizacemi uvedenými v příloze I nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1025/2012 ⁽⁶⁾.
- (23) Vhodnou normou k určení specifických druhů zatížení S1, S3 nebo S6 je norma IEC 60034-1:2017. Vhodnými normami k určení motorů se zajištěným provedením Ex eb a jiných motorů s nevýbušným provedením jsou IEC/EN 60079-7:2015, IEC/EN 60079-31:2014 nebo IEC/EN 60079-1:2014.
- (24) V souladu s čl. 8 odst. 2 směrnice 2009/125/ES by toto nařízení mělo určit postupy použitelné pro posuzování shody.
- (25) Soulad výrobků by měl být prokázán buď při uvedení výrobku na trh, nebo při jeho uvedení do provozu, nikoli v obou případech.
- (26) Pro usnadnění kontrol souladu by výrobci, dovozci nebo zplnomocnění zástupci měli poskytovat informace v technické dokumentaci podle příloh IV a V směrnice 2009/125/ES, pokud se tyto informace týkají požadavků stanovených tímto nařízením.
- (27) Pro zlepšení účinnosti tohoto nařízení a za účelem ochrany spotřebitelů by mělo být zakázáno uvádět na trh a do provozu výrobky, které automaticky mění svoji výkonnost ve zkušebních podmínkách, aby zlepšily deklarované parametry.
- (28) K usnadnění ověřovacích zkoušek by orgány dohledu nad trhem měly mít možnost zkoušet větší motory nebo se takových zkoušek účastnit v prostorách, jako jsou prostory výrobce.
- (29) Kromě právně závazných požadavků stanovených v tomto nařízení by měly být v souladu s přílohou I částí 3 bodem 2 směrnice 2009/125/ES určeny referenční hodnoty nejlepších dostupných technologií, aby informace o vlivu výrobků, na něž se vztahuje toto nařízení, na životní prostředí během jejich životního cyklu byly široce a snadno dostupné.

⁽⁴⁾ COM(2015) 0614 final, 2.12.2015.

⁽⁵⁾ COM(2016) 773 final, 30.11.2016.

⁽⁶⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1025/2012 ze dne 25. října 2012 o evropské normalizaci, změně směrnic Rady 89/686/EHS a 93/15/EHS a směrnic Evropského parlamentu a Rady 94/9/ES, 94/25/ES, 95/16/ES, 97/23/ES, 98/34/ES, 2004/22/ES, 2007/23/ES, 2009/23/ES a 2009/105/ES, a kterým se ruší rozhodnutí Rady 87/95/EHS a rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. 1673/2006/ES, Úř. věst. L 316, 14.11.2012, s. 12.

- (30) Přezkum tohoto nařízení by měl posoudit vhodnost a účinnost jeho ustanovení při dosahování cílů. Přezkum by měl být načasován tak, aby byla zajištěna dostatečná doba k provedení všech ustanovení a aby se projevil jejich účinek na trhu.
- (31) Nařízení (ES) č. 640/2009 by proto mělo být zrušeno.
- (32) Požadavky na ekodesign oběhových čerpadel vestavěných v kotlech jsou stanoveny v nařízení Komise (ES) č. 641/2009 ⁽⁷⁾. Aby byla zajištěna možnost opravy instalovaných kotlů s vadným oběhovým čerpadlem po dobu jejich technické životnosti, měla by být prodloužena výjimka v uvedeném nařízení pro oběhová čerpadla poskytovaná jako náhradní díl ke stávajícím kotlům.
- (33) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem výboru zřízeného podle čl. 19 odst. 1 směrnice 2009/125/ES,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Předmět

Toto nařízení stanoví požadavky na ekodesign pro uvádění elektromotorů a pohonů s proměnnými otáčkami na trh nebo do provozu, včetně případů, kdy jsou integrovány do jiných výrobků.

Článek 2

Oblast působnosti

- 1) Toto nařízení se vztahuje na tyto výrobky:
- a) indukční elektromotory bez kartáčů, komutátorů, sběracích kroužků nebo elektrických propojení s rotorem, určené pro provoz na sinusové napětí o frekvenci 50 Hz, 60 Hz nebo 50/60 Hz, které:
 - i) mají dva, čtyři, šest nebo osm pólů;
 - ii) mají jmenovité napětí U_N vyšší než 50 V až do 1 000 V včetně;
 - iii) mají jmenovitý výkon P_N od 0,12 kW do 1 000 kW včetně;
 - iv) mají jmenovité parametry stanoveny na základě nepřetržitého provozu a
 - v) jsou určeny pro provoz s přímým připojením k elektrické síti;
 - b) pohony s proměnnými otáčkami s třífázovým napájením, které:
 - i) jsou určeny pro provoz s jedním motorem uvedeným v písmenu a) s rozmezím jmenovitého výkonu motoru 0,12 kW–1 000 kW;
 - ii) mají jmenovité střídavé napětí vyšší než 100 V až do 1 000 V včetně;
 - iii) mají pouze jeden výstup střídavého napětí.
- 2) Požadavky v oddíle 1 a oddíle 2 bodech 1, 2, 5 až 11 a 13 přílohy I se nepoužijí na tyto motory:
- a) motory zcela integrované do výrobku (například do převodového ústrojí, čerpadla, ventilátoru nebo kompresoru), jejichž energetickou náročnost nelze zkoušet nezávisle na výrobku ani při dočasném použití ložiska ložiskového štítu a ložiska na straně pohonu; motor musí sdílet společné součásti (kromě spojovacích dílů, jako jsou např. šrouby) s poháněnou jednotkou (například hřídel nebo skříň) a nesmí být navržen tak, že lze celý motor od poháněné jednotky oddělit a provozovat samostatně. Oddělení musí mít za následek nefunkčnost motoru;
 - b) motory s integrovaným pohonem s proměnnými otáčkami (kompaktní pohony), jejichž energetickou náročnost nelze zkoušet nezávisle na pohonu s proměnnými otáčkami;

⁽⁷⁾ Nařízení Komise (ES) č. 641/2009 ze dne 22. července 2009, kterým se provádí směrnice Evropského parlamentu a Rady 2005/32/ES, pokud jde o požadavky na ekodesign samostatných bezucpávkových oběhových čerpadel a bezucpávkových oběhových čerpadel vestavěných ve výrobcích (Úř. věst. L 191, 23.7.2009, s. 35).

- c) motory s integrovanou brzdou, která je nedílnou součástí vnitřní konstrukce motoru a během zkoušení účinnosti motoru ji nelze ani demontovat ani ji napájet ze samostatného zdroje energie;
 - d) motory speciálně zkonstruované a určené k provozu výhradně:
 - i) v nadmořských výškách nad 4 000 metrů nad mořem;
 - ii) v prostředí s teplotou okolního vzduchu přesahující 60 °C;
 - iii) při maximální provozní teplotě nad 400 °C;
 - iv) v prostředí s teplotou okolního vzduchu nižší než – 30 °C nebo
 - v) za podmínek, kdy je teplota chladicí vody na vstupu do výrobku nižší než 0 °C nebo vyšší než 32 °C;
 - e) motory speciálně zkonstruované a určené k provozování zcela ponořené do kapaliny;
 - f) motory výslovně způsobilé pro bezpečnost jaderných zařízení dle definice v článku 3 směrnice Rady 2009/71/Euratom⁽⁸⁾;
 - g) motory s nevýbušným provedením speciálně zkonstruované a certifikované pro těžbu dle definice v bodě 1 přílohy I směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/34/EU⁽⁹⁾;
 - h) motory v bezšňůrových nebo bateriových zařízeních;
 - i) motory v ručních zařízeních, jejichž hmotnost je během provozu držena v ruce;
 - j) motory v ručně vedených pohyblivých zařízeních, která se během provozu přemísťují;
 - k) motory s mechanickými komutátory;
 - l) zcela uzavřené motory bez ventilace (TENV);
 - m) motory uvedené na trh před dnem 1. července 2029 jako náhrada za totožné motory integrované do výrobků uvedených na trh před dnem 1. července 2022 a specificky takto prodávané;
 - n) vícerychlostní motory, tj. motory s více vinutími nebo s přepínatelným vinutím, což umožňuje provoz s různým počtem pólů a rychlostí;
 - o) motory zkonstruované speciálně pro trakci elektrických vozidel.
- 3) Požadavky v oddíle 3 a oddíle 4 bodech 1, 2 a 5 až 10 přílohy I se nepoužijí na tyto pohony s proměnnými otáčkami:
- a) pohony s proměnnými otáčkami začleněné do výrobku, jejichž energetickou náročnost nelze zkoušet nezávisle na výrobku, tj. pokus o to by měl za následek nefunkčnost pohonu nebo výrobku;
 - b) pohony s proměnnými otáčkami výslovně způsobilé pro bezpečnost jaderných zařízení dle definice v článku 3 směrnice Rady 2009/71/Euratom;
 - c) rekuperační pohony;
 - d) pohony se sinusovým vstupním proudem.

Článek 3

Definice

Pro účely tohoto nařízení se rozumí:

- 1) „elektromotorem“ nebo „motorem“ zařízení, které přeměňuje elektrický příkon na mechanický výkon ve formě otáčení, přičemž rotační rychlost a točivý moment závisejí na faktorech, mezi které patří frekvence napájecího napětí a počet pólů motoru;

⁽⁸⁾ Směrnice Rady 2009/71/Euratom ze dne 25. června 2009, kterou se stanoví rámec Společenství pro jadernou bezpečnost jaderných zařízení (Úř. věst. L 172, 2.7.2009, s. 18).

⁽⁹⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/34/EU ze dne 26. února 2014 o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se zařízení a ochranných systémů určených k použití v prostředí s nebezpečím výbuchu (Úř. věst. L 96, 29.3.2014, s. 309).

- 2) „pohonem s proměnnými otáčkami“ elektronický měnič výkonu, který nepřetržitě upravuje elektrické napájení jednoho motoru s cílem řídit jeho mechanický výkon v závislosti na momentové charakteristice zátěže poháněné motorem, a to přizpůsobováním napájení proměnné frekvenci a napětí přiváděným do motoru. Zahrnuje veškerou elektroniku zapojenou mezi elektrickou sítí a motorem, včetně rozšíření, jako jsou ochranná zařízení, transformátory a pomocná zařízení;
- 3) „energetickou účinností“ motoru poměr jeho mechanického výstupního výkonu k činnému elektrickému příkonu;
- 4) „pólém“ severní nebo jižní pól vytvořený rotujícím magnetickým polem motoru, jehož celkový počet pólů určuje jeho základní rychlost;
- 5) „nepřetržitým provozem“ schopnost trvalého provozu při jmenovitém výkonu s oteplením v mezích specifikované tepelné třídy izolace, specifikované jako specifické druhy zatížení S1, S3 $\geq$ 80 %, nebo S6 $\geq$ 80 % podle definice v normách;
- 6) „fázemi“ typ konfigurace napájení z elektrické sítě;
- 7) „sítí“ nebo „elektrickou sítí“ dodávka elektřiny z elektrorozvodné sítě;
- 8) „motorem s mechanickými komutátory“ motor, ve kterém mechanické zařízení mění směr proudu;
- 9) „bezšňurovým nebo bateriovým zařízením“ spotřebič, který získává energii z baterií, jež umožňují, aby spotřebič plnil svou zamýšlenou funkci bez připojení k napájení;
- 10) „ručním zařízením“ přenosný spotřebič určený k tomu, aby byl při běžném používání držen v ruce;
- 11) „ručně vedeným zařízením“ nesilniční pohyblivý spotřebič, který je při běžném používání přemísťován a veden uživatelem;
- 12) „zcela uzavřeným motorem bez ventilace (TENV)“ motor navržený a určený k provozu bez ventilátoru, který rozptyluje teplo převážně přirozenou ventilací nebo sáláním na zcela uzavřeném povrchu motoru;
- 13) „rekuperačním pohonem“ pohon s proměnnými otáčkami, který je schopen rekuperovat energii ze zátěže do sítě, tj. při brzdění motoru indukují fázový posun vstupního proudu vůči vstupnímu napětí o $180^\circ \pm 20^\circ$;
- 14) „pohonem se sinusovým vstupním proudem“ pohon s proměnnými otáčkami se sinusovým průběhem vstupního proudu, charakterizovaný celkovým obsahem harmonických nižším než 10 %;
- 15) „brzdovým motorem“ motor vybavený elektromechanickou brzdou, která působí bez spojek přímo na hřídel motoru;
- 16) „motorem se zajištěným provedením Ex eb“ motor určený k použití ve výbušných atmosférách a certifikovaný „Ex eb“ podle definice v normách;
- 17) „jiným motorem s nevýbušným provedením“ motor určený k použití ve výbušných atmosférách a certifikovaný „Ex ec“, „Ex tb“, „Ex tc“, „Ex db“ nebo „Ex dc“ podle definic v normách;
- 18) „zkušebním zatížením“ pohonu s proměnnými otáčkami elektrické zařízení používané pro účely zkoušení, které určuje výstupní proud a účinník základní harmonické $\cos \varphi$;
- 19) „rovnocenným modelem“ model, jenž má stejné technické vlastnosti s významem pro technické informace, které je třeba poskytnout, ale tentýž výrobce, dovozce nebo zplnomocněný zástupce jej uvádí na trh nebo do provozu jako jiný model s odlišnou identifikační značkou modelu;
- 20) „identifikační značkou modelu“ kód, obvykle alfanumerický, který odlišuje konkrétní model výrobku od jiných modelů se stejnou ochrannou známkou nebo stejným názvem výrobce, dovozce nebo zplnomocněného zástupce;
- 21) „dozorovaným zkoušením“ aktivní pozorování fyzických zkoušek zkoušeného výrobku další stranou s cílem vyvodit závěry o platnosti zkoušky a jejích výsledků. To může zahrnovat závěry o souladu použitých metod zkoušek a výpočtů s použitelnými normami a právními předpisy;

- 22) „výrobní přejímací zkouškou“ zkouška na objednaném výrobku, při níž zákazník použije dozorované zkoušení s cílem ověřit plný soulad výrobku se smluvními požadavky před přejímkou nebo uvedením do provozu.

Článek 4

Požadavky na ekodesign

Požadavky na ekodesign stanovené v příloze I se použijí počínaje daty, která jsou v ní uvedena.

Článek 5

Posuzování shody

1. Postupem posuzování shody uvedeným v článku 8 směrnice 2009/125/ES je systém interní kontroly návrhu stanovený v příloze IV uvedené směrnice nebo systém řízení stanovený v příloze V uvedené směrnice.
2. Pro účely posuzování shody podle článku 8 směrnice 2009/125/ES musí technická dokumentace motorů obsahovat kopii informací o výrobku poskytnutých v souladu s bodem 2 přílohy I tohoto nařízení, jakož i podrobnosti o výpočtech a výsledky výpočtů stanovené v příloze II tohoto nařízení.
3. Pro účely posuzování shody podle článku 8 směrnice 2009/125/ES musí technická dokumentace pohonů s proměnnými otáčkami obsahovat kopii informací o výrobku poskytnutých v souladu s bodem 4 přílohy I tohoto nařízení, jakož i podrobnosti o výpočtech a výsledky výpočtů stanovené v příloze II tohoto nařízení.
4. Jestliže byly informace uvedené v technické dokumentaci určitého modelu získány:
 - a) z modelu, který má stejné technické vlastnosti relevantní pro technické informace, které mají být poskytnuty, ale který je vyráběn jiným výrobcem, nebo
 - b) výpočtem na základě konstrukčního návrhu nebo extrapolací z jiného modelu téhož nebo jiného výrobce, nebo oběma způsoby,

musí technická dokumentace obsahovat podrobnosti o takovém výpočtu, posouzení provedené výrobcem za účelem ověření přesnosti výpočtu a v příslušných případech prohlášení o rovnocennosti modelů různých výrobců.

Technická dokumentace musí obsahovat seznam všech rovnocenných modelů, včetně identifikačních značek modelu.

Článek 6

Postup ověřování pro účely dohledu nad trhem

Členské státy použijí při provádění kontrol v rámci dohledu nad trhem podle čl. 3 odst. 2 směrnice 2009/125/ES postup ověřování stanovený v příloze III.

Článek 7

Obcházení zkoušek a aktualizace softwaru

Výrobce, dovozce ani zplnomocněný zástupce nesmí uvádět na trh výrobky navržené tak, aby byly schopny zjistit, že jsou zkoušeny (např. rozpoznáním zkušebních podmínek nebo zkušebního cyklu), a specificky reagovat tak, že během zkoušky automaticky změní svou výkonnost s cílem dosáhnout příznivější úrovně u kteréhokoli z parametrů stanovených v tomto nařízení nebo deklarovaných výrobcem, dovozcem nebo zplnomocněným zástupcem v technické dokumentaci nebo uvedených v jakékoli poskytnuté dokumentaci.

Spotřeba energie výrobku ani žádné další deklarované parametry se po provedení aktualizace softwaru nebo firmwaru nesmí zhoršit, pokud je měření prováděno podle stejné zkušební normy, která byla původně použita pro prohlášení o shodě, kromě případu, kdy k tomu dá konečný uživatel před provedením aktualizace výslovný souhlas. V důsledku odmítnutí aktualizace nesmí dojít ke zhoršení výkonnosti.

Aktualizace softwaru nesmí nikdy vést k tomu, aby se výkonnost výrobku změnila tak, že výrobek nebude splňovat požadavky na ekodesign relevantní pro prohlášení o shodě.

Článek 8

Referenční hodnoty

Referenční hodnoty nejvýkonnějších motorů a pohonů s proměnnými otáčkami dostupných v době přijetí tohoto nařízení jsou uvedeny v příloze IV.

Článek 9

Přezkum

Komise toto nařízení přezkoumá s ohledem na technologický pokrok a výsledky tohoto přezkumu, včetně případného návrhu na revizi, předloží do dne 14. listopadu 2023 konzultačnímu fóru.

Přezkum se zaměří zejména na vhodnost:

- 1) stanovení dodatečných požadavků na účinné využívání zdrojů pro výrobky v souladu s cíli oběhového hospodářství, včetně identifikace a opětovného využívání vzácných zemin v motorech s permanentními magnety;
- 2) úrovní tolerancí pro ověřování;
- 3) stanovení přísnějších požadavků na motory a pohony s proměnnými otáčkami;
- 4) stanovení minimálních požadavků na energetickou účinnost pro motory se jmenovitým napětím nad 1 000 V;
- 5) stanovení požadavků na kombinace motorů a pohonů s proměnnými otáčkami uváděných na trh společně, jakož i na integrované pohony s proměnnými otáčkami (kompaktní pohony);
- 6) výjimek stanovených v čl. 2 odst. 2 a 3;
- 7) rozšíření oblasti působnosti na další typy motorů, včetně motorů s permanentními magnety.

Článek 10

Zrušení

Nařízení (ES) č. 640/2009 se zrušuje s účinkem ode dne 1. července 2021.

Článek 11

Změny nařízení (ES) č. 641/2009

- 1) V čl. 1 odst. 2 se písmeno b) nahrazuje tímto:

„b) oběhová čerpadla, která mají být vestavěna ve výrobcích a uvedena na trh nejpozději 1. ledna 2022 náhradou za identická oběhová čerpadla vestavěná ve výrobcích uvedených na trh nejpozději 1. srpna 2015 a která jsou specificky takto prodávána, kromě požadavků na informace o výrobcích podle přílohy I bodu 2 odst. 1 písm. e).“.

2) V příloze I bodě 2 odst. 1 se písmeno e) nahrazuje tímto:

„e) u oběhových čerpadel, která mají být vestavěna ve výrobcích a uvedena na trh nejpozději 1. ledna 2022 náhradou za identická oběhová čerpadla vestavěná ve výrobcích uvedených na trh nejpozději 1. srpna 2015, musí být na náhradním oběhovém čerpadlu nebo jeho obalu jasně uvedeno, k jakému výrobku/jakým výrobkům je určeno.“.

Článek 12

Vstup v platnost a použitelnost

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 1. července 2021. Ustanovení čl. 7 prvního pododstavce a článku 11 se však použijí ode dne 14. listopadu 2019.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 1. října 2019.

Za Komisi
předseda
Jean-Claude JUNCKER

PŘÍLOHA I

POŽADAVKY NA EKODESIGN MOTORŮ A POHONŮ S PROMĚNNÝMI OTÁČKAMI

1. POŽADAVKY NA ENERGETICKOU ÚČINNOST MOTORŮ

Požadavky na energetickou účinnost motorů se použijí podle tohoto harmonogramu:

a) od 1. července 2021:

- i) energetická účinnost třífázových motorů se jmenovitým výkonem rovným 0,75 kW nebo vyšším, ale nejvýše 1 000 kW se dvěma, čtyřmi, šesti nebo osmi póly, které nejsou motory se zajištěným provedením Ex eb, musí odpovídat alespoň úrovni účinnosti IE3 stanovené v tabulce 2;
- ii) energetická účinnost třífázových motorů se jmenovitým výkonem rovným 0,12 kW nebo vyšším, ale nižším než 0,75 kW se dvěma, čtyřmi, šesti nebo osmi póly, které nejsou motory se zajištěným provedením Ex eb, musí odpovídat alespoň úrovni účinnosti IE2 stanovené v tabulce 1;

b) od 1. července 2023:

- i) energetická účinnost motorů se zajištěným provedením Ex eb se jmenovitým výkonem rovným 0,12 kW nebo vyšším, ale nejvýše 1 000 kW se dvěma, čtyřmi, šesti nebo osmi póly a jednofázových motorů se jmenovitým výkonem rovným 0,12 kW nebo vyšším musí odpovídat alespoň úrovni účinnosti IE2 stanovené v tabulce 1;
- ii) energetická účinnost třífázových motorů, které nejsou brzdovými motory, motory se zajištěným provedením Ex eb ani jinými motory s nevýbušným provedením, se jmenovitým výkonem rovným 75 kW nebo vyšším, ale nejvýše 200 kW se dvěma, čtyřmi nebo šesti póly musí odpovídat alespoň úrovni účinnosti IE4 stanovené v tabulce 3.

Energetická účinnost motorů vyjádřená v mezinárodních třídách energetické účinnosti (IE) je pro různé hodnoty jmenovitého výkonu motoru P_N stanovena v tabulkách 1, 2 a 3. Třídy IE jsou stanoveny při jmenovitém výkonu (P_N), jmenovitém napětí (U_N), pro provoz s frekvencí 50 Hz při referenční teplotě okolí 25 °C.

Tabulka 1:

Minimální účinnosti η_n pro úroveň účinnosti IE2 při 50 Hz (%)

Jmenovitý výkon P_N [kW]	Počet pólů			
	2	4	6	8
0,12	53,6	59,1	50,6	39,8
0,18	60,4	64,7	56,6	45,9
0,20	61,9	65,9	58,2	47,4
0,25	64,8	68,5	61,6	50,6
0,37	69,5	72,7	67,6	56,1
0,40	70,4	73,5	68,8	57,2
0,55	74,1	77,1	73,1	61,7
0,75	77,4	79,6	75,9	66,2
1,1	79,6	81,4	78,1	70,8
1,5	81,3	82,8	79,8	74,1
2,2	83,2	84,3	81,8	77,6
3	84,6	85,5	83,3	80,0
4	85,8	86,6	84,6	81,9
5,5	87,0	87,7	86,0	83,8
7,5	88,1	88,7	87,2	85,3

Jmenovitý výkon P_N [kW]	Počet pólů			
	2	4	6	8
11	89,4	89,8	88,7	86,9
15	90,3	90,6	89,7	88,0
18,5	90,9	91,2	90,4	88,6
22	91,3	91,6	90,9	89,1
30	92,0	92,3	91,7	89,8
37	92,5	92,7	92,2	90,3
45	92,9	93,1	92,7	90,7
55	93,2	93,5	93,1	91,0
75	93,8	94,0	93,7	91,6
90	94,1	94,2	94,0	91,9
110	94,3	94,5	94,3	92,3
132	94,6	94,7	94,6	92,6
160	94,8	94,9	94,8	93,0
200 až 1 000	95,0	95,1	95,0	93,5

Tabulka 2:

Minimální účinnosti η_n pro úroveň účinnosti IE3 při 50 Hz (%)

Jmenovitý výkon P_N [kW]	Počet pólů			
	2	4	6	8
0,12	60,8	64,8	57,7	50,7
0,18	65,9	69,9	63,9	58,7
0,20	67,2	71,1	65,4	60,6
0,25	69,7	73,5	68,6	64,1
0,37	73,8	77,3	73,5	69,3
0,40	74,6	78,0	74,4	70,1
0,55	77,8	80,8	77,2	73,0
0,75	80,7	82,5	78,9	75,0
1,1	82,7	84,1	81,0	77,7
1,5	84,2	85,3	82,5	79,7
2,2	85,9	86,7	84,3	81,9
3	87,1	87,7	85,6	83,5
4	88,1	88,6	86,8	84,8
5,5	89,2	89,6	88,0	86,2
7,5	90,1	90,4	89,1	87,3
11	91,2	91,4	90,3	88,6

Jmenovitý výkon P_N [kW]	Počet pólů			
	2	4	6	8
15	91,9	92,1	91,2	89,6
18,5	92,4	92,6	91,7	90,1
22	92,7	93,0	92,2	90,6
30	93,3	93,6	92,9	91,3
37	93,7	93,9	93,3	91,8
45	94,0	94,2	93,7	92,2
55	94,3	94,6	94,1	92,5
75	94,7	95,0	94,6	93,1
90	95,0	95,2	94,9	93,4
110	95,2	95,4	95,1	93,7
132	95,4	95,6	95,4	94,0
160	95,6	95,8	95,6	94,3
200 až 1 000	95,8	96,0	95,8	94,6

Tabulka 3:

Minimální účinnosti η_n pro úroveň účinnosti IE4 při 50 Hz (%)

Jmenovitý výkon P_N [kW]	Počet pólů			
	2	4	6	8
0,12	66,5	69,8	64,9	62,3
0,18	70,8	74,7	70,1	67,2
0,20	71,9	75,8	71,4	68,4
0,25	74,3	77,9	74,1	70,8
0,37	78,1	81,1	78,0	74,3
0,40	78,9	81,7	78,7	74,9
0,55	81,5	83,9	80,9	77,0
0,75	83,5	85,7	82,7	78,4
1,1	85,2	87,2	84,5	80,8
1,5	86,5	88,2	85,9	82,6
2,2	88,0	89,5	87,4	84,5
3	89,1	90,4	88,6	85,9
4	90,0	91,1	89,5	87,1
5,5	90,9	91,9	90,5	88,3
7,5	91,7	92,6	91,3	89,3
11	92,6	93,3	92,3	90,4
15	93,3	93,9	92,9	91,2
18,5	93,7	94,2	93,4	91,7
22	94,0	94,5	93,7	92,1

Jmenovitý výkon P_N [kW]	Počet pólů			
	2	4	6	8
30	94,5	94,9	94,2	92,7
37	94,8	95,2	94,5	93,1
45	95,0	95,4	94,8	93,4
55	95,3	95,7	95,1	93,7
75	95,6	96,0	95,4	94,2
90	95,8	96,1	95,6	94,4
110	96,0	96,3	95,8	94,7
132	96,2	96,4	96,0	94,9
160	96,3	96,6	96,2	95,1
200 až 249	96,5	96,7	96,3	95,4
250 až 314	96,5	96,7	96,5	95,4
315 až 1 000	96,5	96,7	96,6	95,4

Ke stanovení minimální účinnosti motorů na 50 Hz se jmenovitými výkony P_N v rozmezí od 0,12 do 200 kW, které nejsou uvedeny v tabulkách 1, 2 a 3, se použije tento vzorec:

$$\eta_n = A \times [\log_{10}(P_N/1kW)]^3 + B \times [\log_{10}(P_N/1kW)]^2 + C \times \log_{10}(P_N/1kW) + D$$

A, B, C a D jsou koeficienty interpolace, které se stanoví podle tabulek 4 a 5.

Tabulka 4:

Koeficienty interpolace pro motory se jmenovitým výkonem P od 0,12 kW do 0,55 kW

Kód IE	Koeficienty	2 póly	4 póly	6 pólů	8 pólů
IE2	A	22,4864	17,2751	-15,9218	6,4855
	B	27,7603	23,978	-30,258	9,4748
	C	37,8091	35,5822	16,6861	36,852
	D	82,458	84,9935	79,1838	70,762
IE3	A	6,8532	7,6356	-17,361	-0,5896
	B	6,2006	4,8236	-44,538	-25,526
	C	25,1317	21,0903	-3,0554	4,2884
	D	84,0392	86,0998	79,1318	75,831
IE4	A	-8,8538	8,432	-13,0355	-4,9735
	B	-20,3352	2,6888	-36,9497	-21,453
	C	8,9002	14,6236	-4,3621	2,6653
	D	85,0641	87,6153	82,0009	79,055

Od 0,55 kW do 0,75 kW se použije lineární interpolace mezi získanými minimálními účinnostmi pro 0,55 kW a 0,75 kW.

Tabulka 5:

Koeficienty interpolace pro motory se jmenovitým výkonem P od 0,75 kW do 200 kW

Kód IE	Koeficienty	2 póly	4 póly	6 pólů	8 pólů
IE2	A	0,2972	0,0278	0,0148	2,1311
	B	-3,3454	-1,9247	-2,4978	-12,029
	C	13,0651	10,4395	13,247	26,719
	D	79,077	80,9761	77,5603	69,735
IE3	A	0,3569	0,0773	0,1252	0,7189
	B	-3,3076	-1,8951	-2,613	-5,1678
	C	11,6108	9,2984	11,9963	15,705
	D	82,2503	83,7025	80,4769	77,074
IE4	A	0,34	0,2412	0,3598	0,6556
	B	-3,0479	-2,3608	-3,2107	-4,7229
	C	10,293	8,446	10,7933	13,977
	D	84,8208	86,8321	84,107	80,247

Ztráty se určují v souladu s přílohou II.

2. POŽADAVKY NA INFORMACE O VÝROBKU U MOTORŮ

Požadavky na informace o výrobku stanovené v bodech 1 až 13 níže musí být viditelně uvedeny:

- na listu s technickými údaji nebo v uživatelské příručce dodávané s motorem;
- v technické dokumentaci pro účely posuzování shody podle článku 5;
- na volně přístupných internetových stránkách výrobce motoru, jeho zplnomocněného zástupce nebo dovozce a
- na listu s technickými údaji dodávaném s výrobky, do kterých je motor integrován.

V technické dokumentaci musí být informace uvedeny v pořadí stanoveném v bodech 1 až 13. Není nutné opakovat přesné znění použité v seznamu. Informace mohou být místo textu zobrazeny pomocí jasně srozumitelných grafů, obrázků nebo symbolů.

Od 1. července 2021:

- jmenovitá účinnost (η_N) při plném, 75 % a 50 % jmenovitém zatížení a napětí (U_N) stanovená pro provoz při frekvenci 50 Hz a referenční teplotě okolí 25 °C, zaokrouhlená na jedno desetinné místo;
- úroveň účinnosti: „IE2“, „IE3“ nebo „IE4“ stanovená podle oddílu 1 této přílohy;
- název výrobce nebo ochranná známka, obchodní registrační číslo a adresa;
- identifikační značka modelu výrobku;
- počet pólů motoru;
- jmenovitý výkon (jmenovité výkony) P_N nebo rozsah jmenovitého výkonu (kW);
- jmenovitá vstupní frekvence (jmenovité vstupní frekvence) motoru (Hz);
- jmenovité (jmenovitá) napětí nebo rozsah jmenovitého napětí (V);
- jmenovité otáčky nebo rozsah jmenovitých otáček (ot/min);
- zda se jedná o jednofázový nebo třífázový motor;
- informace o rozsahu provozních podmínek, pro které je motor konstruován:
 - nadmorské výšky,
 - minimální a maximální teploty okolního vzduchu, včetně motorů se vzduchovým chlazením;

- c) v příslušných případech teplota chladicí vody na vstupu do výrobku;
- d) maximální provozní teplota;
- e) prostředí s nebezpečím výbuchu;

12) pokud je motor považován za vyňatý z požadavku na účinnost v souladu s čl. 2 odst. 2 tohoto nařízení, konkrétní důvod, proč je považován za vyňatý.

Od 1. července 2022:

13) ztráty výkonu vyjádřené v procentech (%) jmenovitého výkonu v těchto různých provozních bodech (otáčky vs. točivý moment): (25;25) (25;100) (50;25) (50;50) (50;100) (90;50) (90;100), určené při referenční teplotě okolí 25 °C a zaokrouhlené na jedno desetinné místo; pokud motor není vhodný pro provoz v kterémkoli z výše uvedených provozních bodů (otáčky vs. točivý moment), uvede se pro takové body „N.A.“ nebo „Nevztahuje se“.

Informace uvedené v bodech 1 a 2, jakož i rok výroby musí být trvale vyznačeny na štítku motoru nebo v jeho blízkosti. Pokud velikost štítku neumožňuje vyznačit všechny informace uvedené v bodě 1, vyznačí se jen jmenovitá účinnost při plném jmenovitém zatížení a napětí.

Informace uvedené v bodech 1 až 13 nemusí být zveřejněny na volně přístupných internetových stránkách, pokud se jedná o speciální motory se zvláštní mechanickou a elektrickou konstrukcí vyrobené na základě specifického požadavku zákazníka, jestliže jsou tyto informace obsaženy v obchodních nabídkách předaných zákazníkům.

Výrobci musí na listu s technickými údaji nebo v uživatelské příručce dodávané s motorem uvést informace o případných zvláštních preventivních opatřeních, jež musí být učiněna při montáži, instalaci nebo údržbě motorů nebo při jejich používání s pohony s proměnnými otáčkami.

U motorů vyňatých z požadavků na účinnost v souladu s čl. 2 odst. 2 písm. m) tohoto nařízení musí být na motoru nebo na jeho obalu a v dokumentaci jasně uveden nápis „Motor k použití výhradně jako náhradní díl pro“ a výrobek (výrobky), pro které je určen.

Pro motory na 50/60 Hz a 60 Hz mohou být informace uvedené v bodech 1 a 2 výše poskytnuty kromě hodnot při 50 Hz také pro provoz při 60 Hz s jasným uvedením příslušných frekvencí.

Ztráty se určují v souladu s přílohou II.

3. POŽADAVKY NA ÚČINNOST POHONŮ S PROMĚNNÝMI OTÁČKAMI

Požadavky na účinnost pohonů s proměnnými otáčkami se použijí takto:

Od 1. července 2021 nesmí ztráty výkonu pohonů s proměnnými otáčkami určených pro provoz s motory se jmenovitým výkonem rovným 0,12 kW nebo vyšším, ale nejvýše 1 000 kW, přesáhnout maximální ztráty výkonu odpovídající úrovni účinnosti IE2.

Energetická účinnost pohonů s proměnnými otáčkami vyjádřená v mezinárodních třídách energetické účinnosti (IE) se stanoví na základě ztrát výkonu takto:

Maximální ztráty výkonu třídy IE2 jsou o 25 % nižší než referenční hodnota uvedená v tabulce 6.

Tabulka 6

Referenční ztráty pohonu s proměnnými otáčkami a účinník základní harmonické zkušebního zatížení pro stanovení třídy IE pohonů s proměnnými otáčkami

Zdánlivý výkon pohonu s proměnnými otáčkami (kVA)	Jmenovitý výkon motoru (kW) (orientační)	Referenční ztráty výkonu (kW) při 90 % jmenovité frekvence statoru motoru a 100 % jmenovitého proudu vytvářejícího točivý moment	Účinník základní harmonické $\cos \varphi$ zkušebního zatížení (+/- 0,08)
0,278	0,12	0,100	0,73
0,381	0,18	0,104	0,73
0,500	0,25	0,109	0,73
0,697	0,37	0,117	0,73
0,977	0,55	0,129	0,73
1,29	0,75	0,142	0,79
1,71	1,1	0,163	0,79

Zdánlivý výkon pohonu s proměnnými otáčkami (kVA)	Jmenovitý výkon motoru (kW) (orientační)	Referenční ztráty výkonu (kW) při 90 % jmenovité frekvence statoru motoru a 100 % jmenovitého proudu vytvářejícího točivý moment	Účinník základní harmonické $\cos \varphi$ zkušebního zatížení (+/- 0,08)
2,29	1,5	0,188	0,79
3,3	2,2	0,237	0,79
4,44	3	0,299	0,79
5,85	4	0,374	0,79
7,94	5,5	0,477	0,85
9,95	7,5	0,581	0,85
14,4	11	0,781	0,85
19,5	15	1,01	0,85
23,9	18,5	1,21	0,85
28,3	22	1,41	0,85
38,2	30	1,86	0,85
47	37	2,25	0,85
56,9	45	2,70	0,86
68,4	55	3,24	0,86
92,8	75	4,35	0,86
111	90	5,17	0,86
135	110	5,55	0,86
162	132	6,65	0,86
196	160	8,02	0,86
245	200	10,0	0,87
302	250	12,4	0,87
381	315	15,6	0,87
429	355	17,5	0,87
483	400	19,8	0,87
604	500	24,7	0,87
677	560	27,6	0,87
761	630	31,1	0,87
858	710	35,0	0,87
967	800	39,4	0,87
1 088	900	44,3	0,87
1 209	1 000	49,3	0,87

Jestliže se zdánlivý výkon pohonu s proměnnými otáčkami nachází mezi dvěma hodnotami v tabulce 6, pro stanovení třídy IE se použije vyšší hodnota ztráty výkonu a nižší hodnota účinníku základní harmonické zkušebního zatížení.

Ztráty se určují v souladu s přílohou II.

4. POŽADAVKY NA INFORMACE O VÝROBKU U POHONŮ S PROMĚNNÝMI OTÁČKAMI

Od 1. července 2021 musí být informace o výrobku u pohonů s proměnnými otáčkami stanovené v bodech 1 až 11 viditelně uvedeny:

- a) na listu s technickými údaji nebo v uživatelské příručce dodávané s pohonem s proměnnými otáčkami;
- b) v technické dokumentaci pro účely posuzování shody podle článku 5;
- c) na volně přístupných internetových stránkách výrobce, jeho zplnomocněného zástupce nebo dovozce a
- d) na listu s technickými údaji dodávaném s výrobky, do kterých je pohon s proměnnými otáčkami integrován.

V technické dokumentaci musí být informace uvedeny v pořadí stanoveném v bodech 1 až 11. Není nutné opakovat přesné znění použité v seznamu. Informace mohou být místo textu zobrazeny pomocí jasně srozumitelných grafů, obrázků nebo symbolů:

- 1) ztráty výkonu v % jmenovitého zdánlivého výkonu v těchto různých provozních bodech (relativní frekvence statoru motoru vs. relativní proud vytvářející točivý moment): (0;25) (0;50) (0;100) (50;25) (50;50) (50;100) (90;50) (90;100), jakož i ztráty v pohotovostním režimu, které vznikají, když je pohon s proměnnými otáčkami zapnutý, ale nedodává proud do zátěže, zaokrouhlené na jedno desetinné místo;
- 2) úroveň účinnosti: „IE2“ stanovená podle třetího oddílu této přílohy;
- 3) název výrobce nebo ochranná známka, obchodní registrační číslo a adresa;
- 4) identifikační značka modelu výrobku;
- 5) zdánlivý výkon nebo rozsah zdánlivého výkonu (kVA);
- 6) orientační jmenovitý výkon (jmenovité výkony) motoru P_N nebo rozsah jmenovitého výkonu (kW);
- 7) jmenovitý výstupní proud (A);
- 8) maximální provozní teplota (°C);
- 9) jmenovitá (jmenovité) napájecí frekvence (Hz);
- 10) jmenovitá (jmenovitá) napájecí napětí nebo rozsah jmenovitého napájecího napětí (V);
- 11) pokud je pohon s proměnnými otáčkami považován za vyňatý z požadavků na účinnost v souladu s čl. 2 odst. 3 tohoto nařízení, konkrétní důvod, proč je považován za vyňatý.

Informace uvedené v bodech 1 až 11 výše nemusí být zveřejňovány na volně přístupných internetových stránkách, pokud se jedná o speciální pohony s proměnnými otáčkami se zvláštní elektrickou konstrukcí vyrobené na základě specifického požadavku zákazníka, jestliže jsou tyto informace obsaženy v obchodních nabídkách předaných zákazníkům.

Informace uvedené v bodech 1 a 2, jakož i rok výroby musí být trvale vyznačeny na štítku pohonu s proměnnými otáčkami nebo v jeho blízkosti. Pokud velikost štítku neumožňuje vyznačit všechny informace uvedené v bodě 1, vyznačí se jen jmenovitá účinnost v provozním bodě (90;100).

Ztráty se určují v souladu s přílohou II.

PŘÍLOHA II

METODY MĚŘENÍ A VÝPOČTY

Pro účely souladu a ověření souladu s požadavky tohoto nařízení se měření a výpočty provedou za použití harmonizovaných norem, jejichž referenční čísla byla za tímto účelem zveřejněna v *Úředním věstníku Evropské unie*, nebo jiných spolehlivých, přesných a reprodukovatelných metod, které zohledňují obecně uznávané nejmodernější poznatky, a v souladu s níže uvedenými ustanoveními.

1. U motorů

Rozdíl mezi mechanickým výkonem a elektrickým příkonem vzniká v důsledku ztrát v motoru. Celkové ztráty se stanoví pomocí následujících metod na základě referenční teploty okolí 25 °C:

- jednofázové motory: přímé měření: příkon–výkon;
- třífázové motory: součet ztrát: zbytkové ztráty.

Pro motory na 60 Hz se na základě hodnot použitelných při 60 Hz vypočítají ekvivalentní hodnoty jmenovitého výkonu (P_N) a jmenovitého napětí (U_N) pro provoz při 50 Hz.

2. U pohonů s proměnnými otáčkami

Pro stanovení třídy IE se ztráty výkonu pohonů s proměnnými otáčkami stanoví při 100 % jmenovitého proudu vytvářejícího točivý moment a 90 % jmenovité frekvence satoru motoru.

Ztráty se stanoví jednou z následujících metod:

- metodou příkon–výkon nebo
- kalorimetrickou metodou.

Zkušební spínací frekvence je 4 kHz do 111 kVA (90 kW) a 2 kHz při vyšším výkonu, nebo výchozí tovární nastavení definované výrobcem.

Ztráty pohonu s proměnnými otáčkami je přípustné měřit při frekvenci až 12 Hz namísto nuly.

Výrobci nebo jejich zplnomocnění zástupci mohou rovněž použít metodu stanovení jednotlivých ztrát. Výpočty se musí provádět s ohledem na údaje výrobce součástí s typickými hodnotami výkonových polovodičů při skutečné provozní teplotě pohonu s proměnnými otáčkami nebo při maximální provozní teplotě stanovené v listu s technickými údaji. Nejsou-li k dispozici žádné údaje od výrobce součástí, stanoví se ztráty měření. Je povoleno kombinovat vypočtené a změřené ztráty. Různé individuální ztráty se vypočtou nebo změří samostatně a celkové ztráty se stanoví jako součet všech individuálních ztrát.

PŘÍLOHA III

POSTUP OVĚŘOVÁNÍ PRO ÚČELY DOHLEDU NAD TRHEM

Tolerance pro ověřování stanovené v této příloze se vztahují pouze na ověřování naměřených parametrů ze strany orgánů členského státu a v žádném případě nesmí být použity výrobcem, dovozcem nebo zplnomocněným zástupcem jako přípustné tolerance ke stanovení hodnot v technické dokumentaci, při interpretaci těchto hodnot za účelem dosažení souladu ani k deklarování lepší výkonnosti.

Pokud byl model navržen tak, aby byl schopen zjistit, že je zkoušen (např. rozpoznáním zkušebních podmínek nebo zkušebního cyklu), a specificky reagovat tak, že během zkoušky automaticky změní svou výkonnost s cílem dosáhnout příznivější hodnoty u kteréhokoli z parametrů uvedených v tomto nařízení nebo obsažených v technické dokumentaci či v jakékoli poskytnuté dokumentaci, model a všechny rovnocenné modely se pokládají za nevyhovující.

Při ověřování, zda model výrobku vyhovuje požadavkům stanoveným v tomto nařízení, podle čl. 3 odst. 2 směrnice 2009/125/ES uplatní orgány členských států u požadavků uvedených v příloze I následující postup.

- 1) Orgány členského státu provedou ověření na jediném kusu daného modelu.
- 2) Model se považuje za vyhovující příslušným požadavkům, jestliže:
 - a) hodnoty uvedené v technické dokumentaci podle bodu 2 přílohy IV směrnice 2009/125/ES (deklarované hodnoty) a v příslušných případech hodnoty použité k jejich výpočtu nejsou pro výrobce, dovozce nebo zplnomocněného zástupce příznivější než výsledky odpovídajících měření provedených podle písmene g) uvedeného bodu a
 - b) deklarované hodnoty splňují veškeré požadavky stanovené v tomto nařízení a žádné požadované informace o výrobku zveřejněné výrobcem, dovozcem nebo zplnomocněným zástupcem neobsahují hodnoty, které jsou pro výrobce, dovozce nebo zplnomocněného zástupce příznivější než deklarované hodnoty, a
 - c) při zkoušení předmětného kusu daného modelu ze strany orgánů členského státu jsou zjištěné hodnoty (hodnoty příslušných parametrů naměřené při zkoušení a hodnoty vypočítané z těchto měření) v souladu s příslušnými tolerancemi pro ověřování uvedenými v tabulce 7.
- 3) Pokud není dosaženo výsledků podle bodu 2 písm. a) nebo b), má se za to, že daný model ani všechny rovnocenné modely nejsou v souladu s tímto nařízením.
- 4) Nedosáhne-li se výsledku podle bodu 2 písm. c):
 - a) u modelů, které se vyrábějí v menším množství než pět kusů za rok včetně rovnocenných modelů, se má za to, že model ani žádné rovnocenné modely nejsou v souladu s tímto nařízením;
 - b) u modelů, které se vyrábějí v množství pět nebo více kusů za rok včetně rovnocenných modelů, vyberou orgány členského státu ke zkoušení další tři kusy téhož modelu. Alternativně mohou tyto tři další vybrané kusy představovat jeden nebo více rovnocenných modelů.
- 5) Model se považuje za vyhovující příslušným požadavkům, jestliže je u těchto tří kusů aritmetický průměr zjištěných hodnot v souladu s příslušnými tolerancemi pro ověřování stanovenými v tabulce 7.
- 6) Nedosáhne-li se výsledku podle bodu 5, má se za to, že daný model ani žádné rovnocenné modely nejsou v souladu s tímto nařízením.
- 7) Neprodleně po přijetí rozhodnutí o tom, že podle bodu 3 nebo 6 daný model požadavkům nevyhovuje, poskytnou orgány členského státu všechny relevantní informace orgánům ostatních členských států a Komisi.

Orgány členského státu použijí metody měření a výpočtů stanovené v příloze II.

Vzhledem k hmotnostním a velikostním omezením při přepravě motorů se jmenovitým výkonem 375 až 1 000 kW mohou orgány členských států rozhodnout, že ověření provedou před uvedením výrobků do provozu v prostorách výrobců, zplnomocněných zástupců nebo dovozců. Orgán členského státu může provést toto ověření s využitím svého vlastního zkušebního vybavení.

Pokud jsou pro takové motory plánovány výrobní přejímací zkoušky, kterými se ověří parametry stanovené v příloze I tohoto nařízení, mohou orgány členského státu rozhodnout, že k získání výsledků zkoušek, které lze použít k ověření souladu zkoušeného motoru, použijí dozorované zkoušení při těchto výrobních přejímacích zkouškách. Orgány mohou požádat výrobce, zplnomocněného zástupce nebo dovozce o sdělení informací o veškerých plánovaných výrobních přejímacích zkouškách významných pro dozorované zkoušení.

V případech popsaných ve dvou výše uvedených pododstavcích postačuje, pokud orgány členských států ověří jen jeden kus daného modelu. Nedosáhne-li se výsledku podle bodu 2 písm. c), má se za to, že daný model ani žádné rovnocenné modely nejsou v souladu s tímto nařízením.

U požadavků uvedených v této příloze použijí orgány členského státu pouze tolerance stanovené v tabulce 7 a pouze postup popsaný v bodech 1 až 7. U parametrů v tabulce 7 nelze použít žádné další tolerance, například tolerance stanovené v harmonizovaných normách nebo v jiných metodách měření.

Tabulka 7

Tolerance pro ověřování

<i>Parametry</i>	<i>Tolerance pro ověřování</i>
Celkové ztráty (1- η) u motorů se jmenovitým výkonem nejmeně 0,12 kW a nejvýše 150 kW.	Zjištěná hodnota* nesmí překročit hodnotu (1- η) vypočtenou na základě deklarované hodnoty η o více než 15 %.
Celkové ztráty (1- η) u motorů se jmenovitým výkonem větším než 150 kW a nejvýše 1 000 kW.	Zjištěná hodnota* nesmí překročit hodnotu (1- η) vypočtenou na základě deklarované hodnoty η o více než 10 %.
Celkové ztráty pohonů s proměnnými otáčkami.	Zjištěná hodnota* nesmí překročit deklarovanou hodnotu o více než 10 %.

(*) * V případě zkoušení tří dalších kusů podle bodu 4 písm. b) se zjištěnou hodnotou rozumí aritmetický průměr hodnot zjištěných u těchto tří dalších kusů.

PŘÍLOHA IV

REFERENČNÍ HODNOTY

Níže je uvedena nejlepší dostupná technologie na trhu v době přijetí tohoto nařízení z hlediska environmentálních aspektů, které byly považovány za významné a jsou kvantifikovatelné.

U motorů byla jako nejlepší dostupná technologie zjištěna úroveň IE4. Existují motory se ztrátami o 20 % nižšími, ale jejich dostupnost je omezená, nevyskytují se ve všech rozsazích výkonu, na které se vztahuje toto nařízení, a nejsou k dispozici ve formě indukčních motorů.

Nejlepší dostupná technologie na trhu u pohonů s proměnnými otáčkami odpovídá 20 % referenčních ztrát výkonu uvedených v tabulce 6. Použitím technologií SiC MOSFET by bylo možné ztráty na polovodičích dále snížit přibližně o 50 % ve srovnání s konvenčním řešením.

NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2019/1782**ze dne 1. října 2019,****kterým se stanoví požadavky na ekodesign vnějších napájecích zdrojů podle směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/125/ES a zrušuje nařízení Komise (ES) č. 278/2009****(Text s významem pro EHP)**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na článek 114 Smlouvy o fungování Evropské unie,

s ohledem na směrnici Evropského parlamentu a Rady 2009/125/ES ze dne 21. října 2009 o stanovení rámce pro určení požadavků na ekodesign výrobků spojených se spotřebou energie ⁽¹⁾, a zejména na čl. 15 odst. 1 uvedené směrnice,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Podle směrnice 2009/125/ES by Komise měla stanovit požadavky na ekodesign výrobků spojených se spotřebou energie, které mají významný objem prodeje v Unii, významný dopad na životní prostředí a významný potenciál ke zlepšení dopadu na životní prostředí prostřednictvím lepšího konstrukčního návrhu bez nepřiměřeně vysokých nákladů.
- (2) Sdělení Komise COM(2016)773 ⁽²⁾ (pracovní plán pro ekodesign) vypracované Komisí na základě čl. 16 odst. 1 směrnice 2009/125/ES stanoví pracovní priority v rámci pro ekodesign a označování energetickými štítky na období 2016–2019. Pracovní plán pro ekodesign vymezuje skupiny výrobků spojených se spotřebou energie, které mají být považovány za prioritní pro vypracování přípravných studií a následné přijetí prováděcích opatření, a stanoví přezkum nařízení Komise (ES) č. 278/2009 ⁽³⁾.
- (3) Odhaduje se, že opatření uvedená v pracovním plánu pro ekodesign mohou přinést do roku 2030 roční úspory v konečné spotřebě energie ve výši více než 260 TWh, což odpovídá snížení emisí skleníkových plynů o přibližně 100 milionů tun. Vnější napájecí zdroje jsou jednou ze skupin výrobků uvedených v pracovním plánu.
- (4) Komise stanovila požadavky na ekodesign vnějších napájecích zdrojů v nařízení (ES) č. 278/2009. Podle uvedeného nařízení by je Komise měla přezkoumat s ohledem na technologický pokrok.
- (5) Komise provedla přezkum nařízení (ES) č. 278/2009 a analyzovala technické, environmentální a hospodářské aspekty vnějších napájecích zdrojů a rovněž chování uživatelů v reálných podmínkách. Přezkum byl proveden v úzké spolupráci se zúčastněnými stranami z Unie a třetích zemí. Výsledky tohoto přezkumu byly zveřejněny a prezentovány na konzultačním fóru zřízeném článkem 18 směrnice 2009/125/ES.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 285, 31.10.2009, s. 10.⁽²⁾ Sdělení Komise, Pracovní plán pro ekodesign na období 2016–2019, COM(2016) 773 final, 30.11.2016.⁽³⁾ Nařízení Komise (ES) č. 278/2009 ze dne 6. dubna 2009, kterým se provádí směrnice Evropského parlamentu a Rady 2005/32/ES, pokud jde o požadavky na ekodesign z hlediska spotřeby elektrické energie externích zdrojů napájení ve stavu bez zátěže a jejich průměrné energetické účinnosti v aktivním režimu (Úř. věst. L 93, 7.4.2009, s. 3).

- (6) Přezkum ukazuje, že vnější napájecí zdroje jsou uváděny na trh Unie ve velkém množství, a naznačuje, jaké výhody přinese aktualizace požadavků na ekodesign a jejich přizpůsobení technologickému pokroku.
- (7) Na trh Unie jsou ve stále větším množství uváděny vnější napájecí zdroje s více výstupními napětími, na které se nevztahuje nařízení (ES) č. 278/2009. Měly by být proto zahrnuty do oblasti působnosti tohoto nařízení, aby byly zajištěny další úspory energie a zajištěny rovné podmínky.
- (8) Je vhodné, aby vnější napájecí zdroje, které své výstupní napětí přizpůsobují primární zátěži, byly i nadále zahrnuty do oblasti působnosti nařízení.
- (9) Požadavky na ekodesign by měly harmonizovat spotřebu energie vnějších napájecích zdrojů, a přispět tak k fungování vnitřního trhu. Měly by rovněž zlepšit vliv vnějších napájecích zdrojů na životní prostředí. Odhaduje se, že ve srovnání se situací, kdy by nebyla přijata žádná další opatření, bude možno dosáhnout potenciálních ročních úspor v konečné spotřebě energie ve výši 4,3 TWh do roku 2030, což odpovídá 1,45 milionu tun ekvivalentu CO₂.
- (10) Příslušné parametry výrobků by se měly měřit za použití spolehlivých, přesných a reprodukovatelných metod. Tyto metody by měly vzít v úvahu uznávané nejmodernější metody měření, včetně harmonizovaných norem přijatých evropskými normalizačními organizacemi uvedenými v příloze I nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1025/2012⁽⁴⁾, pokud jsou k dispozici.
- (11) V souladu s článkem 8 směrnice 2009/125/ES by toto nařízení mělo určit postupy použitelné pro posuzování shody.
- (12) Pro usnadnění kontrol souladu by výrobci, dovozci nebo zplnomocnění zástupci měli poskytovat informace v technické dokumentaci uvedené v přílohách IV a V směrnice 2009/125/ES, pokud se tyto informace vztahují k požadavkům stanoveným v tomto nařízení.
- (13) Kromě právně závazných požadavků stanovených tímto nařízením by měly být určeny referenční hodnoty nejlepších dostupných technologií, aby informace o vlivu výrobků, na které se vztahuje toto nařízení, na životní prostředí během jejich celého životního cyklu byly v souladu s částí 3 bodem 2 přílohy I směrnice 2009/125/ES široce dostupné a snadno přístupné.
- (14) Přezkum tohoto nařízení by měl posoudit vhodnost a účinnost jeho ustanovení při dosahování svých cílů. Přezkum by měl být načasován tak, aby všechna ustanovení byla provedena a projevil se jejich účinek na trh.
- (15) Nařízení (ES) č. 278/2009 by proto mělo být zrušeno.
- (16) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem výboru zřízeného podle čl. 19 odst. 1 směrnice 2009/125/ES,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Předmět a oblast působnosti

1. Toto nařízení stanoví požadavky na ekodesign pro uvádění vnějších napájecích zdrojů na trh nebo do provozu.
2. Toto nařízení se nevztahuje na:
 - a) měniče napětí;
 - b) zdroje nepřerušovaného napájení (UPS);
 - c) nabíječe baterií bez funkce zdroje napájení;

⁽⁴⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1025/2012 ze dne 25. října 2012 o evropské normalizaci, změně směrnic Rady 89/686/EHS a 93/15/EHS a směrnic Evropského parlamentu a Rady 94/9/ES, 94/25/ES, 95/16/ES, 97/23/ES, 98/34/ES, 2004/22/ES, 2007/23/ES, 2009/23/ES a 2009/105/ES, a kterým se ruší rozhodnutí Rady 87/95/EHS a rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. 1673/2006/ES (Úř. věst. L 316, 14.11.2012, s. 12).

- d) měniče pro osvětlení;
- e) vnější napájecí zdroje pro lékařská zařízení;
- f) injektory aktivního napájení přes ethernet (PoE);
- g) dokovací stanice pro autonomní spotřebiče;
- h) vnější napájecí zdroje uvedené na trh před 1. dubnem 2025 pouze jako příslušenství nebo náhradní díl pro výměnu totožného vnějšího napájecího zdroje, který byl uveden na trh před 1. dubnem 2020, pod podmínkou, že na tomto příslušenství nebo náhradním dílu nebo jeho balení je jasně uvedeno „Vnější napájecí zdroj výlučně pro použití jako náhradní díl pro“ a primární spotřebič(e), se kterým(i) mají být toto příslušenství nebo tento náhradní díl používány.

Článek 2

Definice

Pro účely tohoto nařízení se rozumí:

- 1) „vnějším napájecím zdrojem“ zařízení, které splňuje všechna následující kritéria:
 - a) je zkonstruováno tak, aby měnilo střídavé napájení z elektrické sítě na jedno nebo více nižších stejnosměrných nebo střídavých výstupních napětí;
 - b) používá se s jedním nebo několika samostatnými zařízeními, která představují primární zátěž;
 - c) je obsaženo ve fyzickém pouzdře odděleném od zařízení, které představuje primární zátěž;
 - d) je připojeno k zařízení nebo zařízením, která představují primární zátěž, pomocí odpojitelných spojení nebo pevně připojených elektrických zástrček nebo zásuvek, kabelů, šňůr nebo jiných vodičů;
 - e) jeho jmenovitý výstupní výkon nepřesahuje 250 W a
 - f) používá se s elektrickými a elektronickými spotřebiči určenými pro domácnosti a kanceláře zahrnutými v příloze I;
- 2) „nízkonapěťovým vnějším napájecím zdrojem“ vnější napájecí zdroj se jmenovitým výstupním napětím nižším než 6 voltů a jmenovitým výstupním proudem vyšším než nebo rovnajícím se 550 miliampérů;
- 3) „vnějším napájecím zdrojem s více výstupními napětími“ vnější napájecí zdroj, který je schopen přeměnit střídavé napájení z elektrické sítě na více simultánních výstupů s nižším stejnosměrným nebo střídavým napětím;
- 4) „měničem napětí“ zařízení, které mění vstupní napětí z elektrické sítě 230 V na výstupní napětí 110 V s vlastnostmi podobnými elektrické energii z elektrické sítě;
- 5) „zdrojem nepřerušovaného napájení“ zařízení, které automaticky dodává záložní energii, pokud elektrická energie z elektrické sítě klesne na nepřijatelně nízkou úroveň napětí;
- 6) „nabíječe baterií“ zařízení, které se na svém výstupním rozhraní připojuje přímo k odnímatelné baterii;
- 7) „měničem pro osvětlení“ vnější napájecí zdroj k použití se zdroji světla o velmi nízkém napětí;
- 8) „injektorem aktivního napájení přes ethernet“ zařízení, které přeměňuje vstupní napětí z elektrické sítě na nižší výstupní stejnosměrné napětí, má jeden nebo více ethernetových vstupů a/nebo jeden nebo více ethernetových výstupů, napájí jedno nebo více zařízení připojených k ethernetovým výstupům a poskytuje jmenovité napětí na výstupech pouze, pokud standardizovaným postupem rozezná kompatibilní zařízení;
- 9) „dokovací stanicí pro autonomní spotřebiče“ zařízení, v němž je pro účely nabíjení umístěn spotřebič napájený z baterií, který vykonává úkoly, které si vyžadují jeho pohyb bez jakéhokoli zásahu uživatele, a které může spotřebič při nezávislém pohybu navádět;
- 10) „elektrickou sítí“ napájení elektrinou z elektrorozvodné sítě s napětím 230 voltů ($\pm 10\%$) střídavých a frekvencí 50 Hz;
- 11) „zařízením informačních technologií“ jakékoli zařízení, jehož primární funkcí je buď zadávání, ukládání, zobrazování, vyhledávání, přenos, zpracování, přepojování nebo řízení dat nebo telekomunikačních zpráv či kombinace těchto funkcí a jež může být vybaveno jedním nebo více koncovými porty, které se obvykle používají pro přenos informací;
- 12) „domácím prostředím“ prostředí, kde lze očekávat použití rozhlasových a televizních přijímačů do vzdálenosti 10 metrů od dotčeného zařízení;
- 13) „jmenovitým výstupním výkonem“ (P_o) maximální výstupní výkon uvedený výrobcem;

- 14) „stavem bez zátěže“ stav, ve kterém je vstup vnějšího napájecího zdroje připojen k elektrické síti, ale výstup není připojen k žádné primární zátěži;
- 15) „aktivním režimem“ režim, ve kterém je vstup vnějšího napájecího zdroje připojen k elektrické síti a výstup je připojen k primární zátěži;
- 16) „účinností v aktivním režimu“ poměr mezi výkonem vnějšího napájecího zdroje v aktivním režimu a příkonem, který je k tomu potřebný;
- 17) „průměrnou účinností v aktivním režimu“ průměr účinností v aktivním režimu při 25 %, 50 %, 75 % a 100 % jmenovitého výstupního výkonu;
- 18) „rovnocenným modelem“ model, jenž má stejné technické vlastnosti s významem pro technické informace, které je třeba poskytnout, ale tentýž výrobce, dovozce nebo zplnomocněný zástupce jej uvádí na trh nebo do provozu jako jiný model s odlišnou identifikační značkou modelu;
- 19) „identifikační značkou modelu“ kód, obvykle alfanumerický, který odlišuje konkrétní model výrobku od jiných modelů se stejnou ochrannou známkou nebo stejným jménem výrobce, dovozce nebo zplnomocněného zástupce.

Článek 3

Požadavky na ekodesign

Požadavky na ekodesign stanovené v příloze II se použijí od dat v ní uvedených.

Článek 4

Posuzování shody

3. Postupem posuzování shody uvedeným v článku 8 směrnice 2009/125/ES je systém interní kontroly návrhu stanovený přílohou IV uvedené směrnice nebo systém řízení stanovený přílohou V uvedené směrnice.
4. Pro účely posuzování shody podle článku 8 směrnice 2009/125/ES musí technická dokumentace obsahovat deklarované hodnoty parametrů uvedených v příloze II bodě 2 písm. c).
5. Jestliže byly informace uvedené v technické dokumentaci pro určitý model získány:
 - a) z modelu, který má stejné technické vlastnosti relevantní pro technické informace, které mají být poskytnuty, ale který je vyráběn jiným výrobcem, nebo
 - b) výpočtem na základě konstrukčního návrhu nebo extrapolací z jiného modelu téhož nebo jiného výrobce, nebo oběma způsoby,

musí tato technická dokumentace obsahovat podrobnosti o takovém výpočtu a jeho výsledky, posouzení provedené výrobcí za účelem ověření správnosti výpočtu a v příslušných případech prohlášení o rovnocennosti mezi modely různých výrobců.

Technická dokumentace musí obsahovat seznam všech rovnocenných modelů, včetně identifikačních značek modelu.

Článek 5

Postup ověřování pro účely dohledu nad trhem

Orgány členských států použijí při provádění kontrol v rámci dohledu nad trhem podle čl. 3 odst. 2 směrnice 2009/125/ES postup ověřování stanovený v příloze III.

Článek 6

Referenční hodnoty

Referenční hodnoty nejvýkonnějších výrobků a technologií dostupných na trhu v době přijetí tohoto nařízení jsou uvedeny v příloze IV.

*Článek 7***Přezkum**

Komise toto nařízení přezkoumá s ohledem na technologický pokrok a výsledky tohoto přezkumu, včetně případného návrhu na revizi, předloží do dne 14. listopadu 2022 konzultačnímu fóru.

Přezkum posoudí zejména: proveditelnost stanovení požadavku ohledně minimální energetické účinnosti při 10 % zatížení, možnosti začlenění bezdrátových nabíječů, injektorů aktivního napájení přes ethernet a vnějších napájecích zdrojů používaných s elektrickými a elektronickými zařízeními pro domácnosti a kanceláře, která nejsou zahrnuta v příloze I, do působnosti nařízení a možnosti začlenění požadavků na podporu cílů oběhového hospodářství, včetně interoperability.

*Článek 8***Zrušení**

Nařízení (ES) č. 278/2009 se zrušuje s účinkem ode dne 1. dubna 2020.

*Článek 9***Vstup v platnost a použitelnost**

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 1. dubna 2020.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 1. října 2019.

Za Komisi
předseda
Jean-Claude JUNCKER

PŘÍLOHA I

Seznam elektrických a elektronických zařízení pro domácnosti a kanceláře

1. Domácí spotřebiče:
 - spotřebiče používané k vaření a jinému zpracování potravin, přípravě nápojů, otevírání nebo uzavírání nádob nebo obalů, čištění a k údržbě oděvů,
 - stříhačky na vlasy, vysoušeče vlasů, spotřebiče pro úpravu vlasů, elektrické kartáčky na zuby, holicí strojky, masážní spotřebiče a jiné spotřebiče pro péči o tělo,
 - elektrické nože,
 - váhy,
 - hodiny, hodinky a zařízení pro účely měření, zobrazování nebo zaznamenávání času.
 2. Zařízení informačních technologií, včetně zařízení pro kopírování a tisk, a set-top boxy určené především k použití v domácím prostředí.
 3. Spotřební elektronika:
 - rozhlasové přijímače,
 - videokamery,
 - videorekordéry,
 - hi-fi rekordéry,
 - zesilovače zvuku,
 - systémy domácího kina,
 - televizory,
 - hudební nástroje,
 - jiná zařízení pro účely záznamu nebo reprodukce zvuku nebo obrazu, včetně signálů nebo jiných technologií pro šíření zvuku nebo obrazu jinými než telekomunikačními prostředky.
 4. Elektrické a elektronické hračky a vybavení pro volný čas a sporty:
 - elektrické vláčky nebo autodráhy,
 - herní konzole, včetně herních konzolí do ruky,
 - sportovní vybavení s elektrickými nebo elektronickými součástmi,
 - jiné hračky a vybavení pro volný čas a sporty.
-

PŘÍLOHA II

Požadavky na ekodesign vnějších napájecích zdrojů

1. Požadavky na energetickou účinnost:

a) Od 1. dubna 2020 spotřeba energie ve stavu bez zátěže nepřesáhne následující hodnoty:

	Vnější napájecí zdroje AC-AC kromě nízkonapěťových vnějších napájecích zdrojů a vnějších napájecích zdrojů s více výstupními napětími	Vnější napájecí zdroje AC-DC kromě nízkonapěťových vnějších napájecích zdrojů a vnějších napájecích zdrojů s více výstupními napětími	Nízkonapěťové vnější napájecí zdroje	Vnější napájecí zdroje s více výstupními napětími
$P_O \leq 49,0 \text{ W}$	0,21 W	0,10 W	0,10 W	0,30 W
$P_O > 49,0 \text{ W}$	0,21 W	0,21 W	0,21 W	0,30 W

b) Od 1. dubna 2020 nesmí být průměrná účinnost v aktivním režimu nižší než následující hodnoty:

	Vnější napájecí zdroje AC-AC kromě nízkonapěťových vnějších napájecích zdrojů a vnějších napájecích zdrojů s více výstupními napětími	Vnější napájecí zdroje AC-DC kromě nízkonapěťových vnějších napájecích zdrojů a vnějších napájecích zdrojů s více výstupními napětími	Nízkonapěťové vnější napájecí zdroje	Vnější napájecí zdroje s více výstupními napětími
$P_O \leq 1,0 \text{ W}$	$0,5 \cdot P_O/1 \text{ W} + 0,160$	$0,5 \cdot P_O/1 \text{ W} + 0,160$	$0,517 \cdot P_O/1 \text{ W} + 0,087$	$0,497 \cdot P_O/1 \text{ W} + 0,067$
$1 \text{ W} < P_O \leq 49,0 \text{ W}$	$0,071 \cdot \ln(P_O/1 \text{ W}) - 0,0014 \cdot P_O/1 \text{ W} + 0,67$	$0,071 \cdot \ln(P_O/1 \text{ W}) - 0,0014 \cdot P_O/1 \text{ W} + 0,67$	$0,0834 \cdot \ln(P_O/1 \text{ W}) - 0,0014 \cdot P_O/1 \text{ W} + 0,609$	$0,075 \cdot \ln(P_O/1 \text{ W}) + 0,561$
$P_O > 49,0 \text{ W}$	0,880	0,880	0,870	0,860

2. Požadavky na informace:

a) Od 1. dubna 2020 musí typový štítek obsahovat tyto informace:

Informace na štítku	Hodnota a přesnost	Jednotka	Poznámky
Výstupní výkon	X,X	W	V případě, že se měří více než jeden fyzický výstup nebo více než jedno výstupní napětí při stavu zatížení 1, uvedou se dostupné kombinace výstupního napětí, výstupního proudu a výstupního výkonu.
Výstupní napětí	X,X	V	V případě, že se měří více než jeden fyzický výstup nebo více než jedno výstupní napětí při stavu zatížení 1, uvedou se dostupné kombinace výstupního napětí, výstupního proudu a výstupního výkonu.
Výstupní proud	X,X	A	V případě, že se měří více než jeden fyzický výstup nebo více než jedno výstupní napětí při stavu zatížení 1, uvedou se dostupné kombinace výstupního napětí, výstupního proudu a výstupního výkonu.

- b) od 1. dubna 2020 musí návody k použití pro konečné uživatele (v příslušných případech) a volně přístupné internetové stránky výrobců, dovozců nebo zplnomocněných zástupců uvádět tyto informace v uvedeném pořadí:

Zveřejňované informace	Hodnota a přesnost	Jednotka	Poznámky
Název výrobce nebo ochranná známka, obchodní registrační číslo a adresa	–	–	–
Identifikační značka modelu	–	–	–
Vstupní napětí	X	V	Specifikované výrobcem. Uvádí se hodnota nebo rozmezí.
Vstupní frekvence	X	Hz	Specifikovaná výrobcem. Uvádí se hodnota nebo rozmezí.
Výstupní napětí	X,X	V	Jmenovité výstupní napětí. Uvádí se, zda je střídavé nebo stejnosměrné. V případě, že se měří více než jeden fyzický výstup nebo více než jedno výstupní napětí při stavu zatížení 1, zveřejní se dostupné kombinace výstupního napětí, výstupního proudu a výstupního výkonu.
Výstupní proud	X,X	A	Jmenovitý výstupní proud. V případě, že se měří více než jeden fyzický výstup nebo více než jedno výstupní napětí při stavu zatížení 1, zveřejní se dostupné kombinace výstupního napětí, výstupního proudu a výstupního výkonu.
Výstupní výkon	X,X	W	Jmenovitý výstupní výkon. V případě, že se měří více než jeden fyzický výstup nebo více než jedno výstupní napětí při stavu zatížení 1, zveřejní se dostupné kombinace výstupního napětí, výstupního proudu a výstupního výkonu.
Průměrná účinnost v aktivním režimu	X,X	%	Deklarovaná výrobcem na základě hodnoty vypočítané jako aritmetický průměr účinností při stavech zatížení 1–4. V případě, že je deklarováno více průměrných účinností v aktivním režimu pro více výstupních napětí dostupných při stavu zatížení 1, zveřejní se průměrná účinnost v aktivním režimu deklarovaná pro nejnižší výstupní napětí.
Účinnost při malém zatížení (10 %)	X,X	%	Deklarovaná výrobcem na základě hodnoty vypočítané při stavu zatížení 5. Tento požadavek se nevztahuje na vnější napájecí zdroje se jmenovitým výstupním výkonem 10 W nebo nižším. V případě, že je deklarováno více průměrných účinností v aktivním režimu pro více výstupních napětí dostupných při stavu zatížení 1, zveřejní se hodnota deklarovaná pro nejnižší výstupní napětí.
Spotřeba energie ve stavu bez zátěže	X,XX	W	Deklarovaná výrobcem na základě hodnoty naměřené při stavu zatížení 6.

Příslušné stavy zatížení jsou následující:

Procentuální podíl jmenovitého výstupního proudu	
Stav zatížení 1	100 % $\pm$ 2 %
Stav zatížení 2	75 % $\pm$ 2 %
Stav zatížení 3	50 % $\pm$ 2 %
Stav zatížení 4	25 % $\pm$ 2 %
Stav zatížení 5	10 % $\pm$ 1 %
Stav zatížení 6	0 % (stav bez zátěže)

c) Od 1. dubna 2020 musí technická dokumentace pro účely posuzování shody podle článku 4 obsahovat tyto prvky:

1) pro vnější napájecí zdroje se jmenovitým výstupním výkonem vyšším než 10 wattů:

Veličina	Popis
Efektivní hodnota výstupního proudu (mA)	Měřeno při stavu zatížení 1–5
Efektivní hodnota výstupního napětí (V)	
Aktivní výstupní výkon (W)	
Efektivní hodnota vstupního napětí (V)	Měřeno při stavu zatížení 1–6
Efektivní hodnota příkonu (V)	
Celkové harmonické zkreslení vstupního proudu	
Skutečný účinník	
Příkon (W)	Vypočteno při stavu zatížení 1–5, měřeno při stavu zatížení 6
Účinnost v aktivním režimu	Vypočteno při stavu zatížení 1–5
Průměrná účinnost v aktivním režimu	Aritmetický průměr účinností při stavu zatížení 1–4

V případě, že se měří více než jeden fyzický výstup nebo více než jedno výstupní napětí při stavu zatížení 1, příslušné veličiny se uvedou pro každé měření.

Příslušné stavy zatížení jsou stanoveny v bodě 2 písmenu b);

2) pro vnější napájecí zdroje se jmenovitým výstupním výkonem 10 wattů nebo nižším:

Veličina	Popis
Efektivní hodnota výstupního proudu (mA)	Měřeno při stavu zatížení 1–4
Efektivní hodnota výstupního napětí (V)	
Aktivní výstupní výkon (W)	
Efektivní hodnota vstupního napětí (V)	Měřeno při stavu zatížení 1–4 a 6
Efektivní hodnota příkonu (V)	
Celkové harmonické zkreslení vstupního proudu	
Skutečný účinník	
Příkon (W)	Vypočteno při stavu zatížení 1–4, měřeno při stavu zatížení 6
Účinnost v aktivním režimu	Vypočteno při stavu zatížení 1–4

Veličina	Popis
Průměrná účinnost v aktivním režimu	Aritmetický průměr účinností při stavu zatížení 1–4

V případě, že se měří více než jeden fyzický výstup nebo více než jedno výstupní napětí při stavu zatížení 1, příslušné veličiny se uvedou pro každé měření.

Příslušné stavy zatížení jsou stanoveny v bodě 2 písmenu b).

3. Měření a výpočty

Pro účely zajištění shody a ověřování souladu s požadavky tohoto nařízení se k měřením a výpočtům použijí harmonizované normy, jejichž referenční čísla byla za tímto účelem zveřejněna v *Úředním věstníku Evropské unie*, nebo jiné spolehlivé, přesné a reprodukovatelné metody, které zohledňují obecně uznávaný současný stav vývoje.

PŘÍLOHA III

Postup ověřování pro účely dohledu nad trhem

Tolerance pro ověřování stanovené v této příloze se vztahují pouze na ověřování naměřených parametrů ze strany orgánů členského státu a nesmí být použity výrobcem, dovozcem nebo zplnomocněným zástupcem jako přípustná tolerance ke stanovení hodnot v technické dokumentaci ani při interpretaci těchto hodnot za účelem dosažení souladu nebo za účelem deklarování lepší výkonnosti jakýmkoli prostředky.

Při ověřování, zda určitý model výrobku je v souladu s požadavky stanovenými v tomto nařízení, podle čl. 3 odst. 2 směrnice 2009/125/ES uplatní orgány členského státu u požadavků uvedených v této příloze tento postup:

1. Orgány členského státu provedou ověření na jediném kusu daného modelu.
2. Model se považuje za vyhovující příslušným požadavkům, jestliže:
 - a) hodnoty uvedené v technické dokumentaci podle bodu 2 přílohy IV směrnice 2009/125/ES (deklarované hodnoty) a případně hodnoty použité k jejich výpočtu nejsou pro výrobce, dovozce nebo zplnomocněného zástupce příznivější než výsledky odpovídajících měření provedených podle bodu 2 písm. g) uvedené přílohy, a
 - b) deklarované hodnoty splňují veškeré požadavky stanovené v tomto nařízení a žádné požadované informace o výrobku zveřejněné výrobcem, dovozcem nebo zplnomocněným zástupcem neobsahují hodnoty, které jsou pro výrobce, dovozce nebo zplnomocněného zástupce příznivější než deklarované hodnoty, a
 - c) při zkoušení předmětného kusu daného modelu ze strany orgánů členského státu jsou zjištěné hodnoty (hodnoty příslušných parametrů naměřené při zkoušení a hodnoty vypočítané z těchto měření) v souladu s příslušnými tolerancemi pro ověřování stanovenými v tabulce 1, a
 - d) předmětný kus daného modelu při ověřování ze strany orgánů členského státu splňuje požadavky na informace uvedené v bodě 2 přílohy II.
3. Nedosáhne-li se výsledků podle bodu 2 písm. a), b) nebo d), má se za to, že daný model a všechny rovnocenné modely nejsou v souladu s tímto nařízením.
4. Nedosáhne-li se výsledku podle bodu 2 písm. c), vyberou orgány členského státu ke zkoušení tři další kusy téhož modelu. Alternativně mohou tyto tři další vybrané kusy představovat jeden nebo více rovnocenných modelů.
5. Model se považuje za vyhovující příslušným požadavkům, jestliže je u těchto tří kusů aritmetický průměr zjištěných hodnot v souladu s příslušnými odchylkami pro ověřování stanovenými v tabulce 1.
6. Nedosáhne-li se výsledku podle bodu 5, má se za to, že daný model ani žádné rovnocenné modely nejsou v souladu s tímto nařízením.
7. Neprodleně po přijetí rozhodnutí o tom, že podle bodu 3 nebo 6 daný model požadavkům nevyhovuje, poskytnou orgány členského státu všechny relevantní informace orgánům ostatních členských států a Komisi.

Orgány členského státu použijí metody měření a výpočtů stanovené v příloze II.

U požadavků uvedených v této příloze použijí orgány členského státu pouze odchylky pro ověřování stanovené v tabulce 1 a pouze postup popsany v bodech 1 až 7. U parametrů v tabulce 1 se nepoužijí žádné další tolerance, například tolerance stanovené v harmonizovaných normách nebo v jiných metodách měření.

Tabulka 1

Tolerance pro ověřování

Parametry	Tolerance pro ověřování
Stav bez zátěže	Zjištěná hodnota (*) nesmí překročit deklarovanou hodnotu o více než 0,01 W.
Účinnost v aktivním režimu při každém stavu zatížení	Zjištěná hodnota (*) nesmí být nižší než deklarovaná hodnota o více než 5 %.
Průměrná účinnost v aktivním režimu	Zjištěná hodnota (*) nesmí být nižší než deklarovaná hodnota o více než 5 %.

(*) V případě zkoušení tří dalších kusů podle bodu 4 se zjištěnou hodnotou rozumí aritmetický průměr hodnot zjištěných u těchto tří dalších kusů.

PŘÍLOHA IV

Referenční hodnoty

V době vstupu tohoto nařízení v platnost byla zjištěna tato nejlepší technologie dostupná na trhu vnějších napájecích zdrojů z hlediska jejich spotřeby energie ve stavu bez zátěže a průměrné účinnosti v aktivním režimu.

a) Stav bez zátěže:

Nejnižší dostupná spotřeba energie vnějších napájecích zdrojů ve stavu bez zátěže může být aproximována takto:

- 0,002 W při $P_O \leq 49,0$ W,
- 0,010 W při $P_O > 49,0$ W.

b) Průměrná účinnost v aktivním režimu:

Nejlepší dostupná průměrná účinnost vnějších napájecích zdrojů v aktivním režimu ve stavu bez zátěže může být aproximována takto:

- 0,767 při $P_O \leq 1,0$ W,
 - 0,905 při $1,0 \text{ W} < P_O \leq 49,0$ W,
 - 0,962 při $P_O > 49,0$ W.
-

NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2019/1783**ze dne 1. října 2019,****kterým se mění nařízení (EU) č. 548/2014, kterým se provádí směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/125/ES, pokud jde o malé, střední a velké výkonové transformátory****(Text s významem pro EHP)**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na směrnici Evropského parlamentu a Rady 2009/125/ES ze dne 21. října 2009 o stanovení rámce pro určení požadavků na ekodesign výrobků spojených se spotřebou energie ⁽¹⁾, a zejména na čl. 15 odst. 1 uvedené směrnice,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Podle článku 7 nařízení Komise (EU) č. 548/2014 ⁽²⁾ má Komise v roce 2017 uvedené nařízení přezkoumat s ohledem na technologický pokrok a výsledky tohoto přezkumu předložit konzultačnímu fóru.
- (2) Komise provedla za účelem přezkumu studii, která analyzovala konkrétní aspekty stanovené v článku 7 nařízení (EU) č. 548/2014. Studie byla provedena ve spolupráci se zúčastněnými stranami a partnery z Unie a její výsledky byly zveřejněny.
- (3) Studie potvrdila, že dopad spotřeby energie ve fázi užívání na potenciál globálního oteplování zůstává dominantní. Provedená analýza neposkytla dostatečné důkazy, které by podpořily navrhování environmentálních požadavků jiných, než jsou minimální požadavky na energetickou účinnost.
- (4) Studie potvrdila, že nařízení (EU) č. 548/2014 má pozitivní dopad na účinnost výkonových transformátorů uváděných na trh, a zjistila, že dostupné modely transformátorů mohou bez obtíží splňovat minimální požadavky stanovené ve stupni 1 (červenec 2015).
- (5) Obecně se má za to, že nejvhodnější metodou pro optimalizaci konstrukcí transformátorů, aby se minimalizovaly ztráty energie, je i nadále oceňování a kapitalizace budoucích ztrát s použitím řádných faktorů kapitalizace u ztrát pod zatížením a při chodu naprázdno v zadávacím řízení. Avšak pro účely regulace výrobků je možné používat pouze předepsané hodnoty pro minimální účinnost nebo maximální ztráty.
- (6) Studie rovněž potvrdila, že pro výrobce transformátorů neexistují žádné závažné technické překážky, které by bránily výrobě transformátorů splňujících minimální požadavky stanovené ve stupni 2, které vstoupí v platnost v červenci 2021.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 285, 31.10.2009, s. 10.

⁽²⁾ Nařízení Komise (EU) č. 548/2014 ze dne 21. května 2014, kterým se provádí směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/125/ES, pokud jde o malé, střední a velké výkonové transformátory (Úř. věst. L 152, 22.5.2014, s. 1).

- (7) Studie analyzovala ekonomickou realizovatelnost transformátorů splňujících minimální požadavky stanovené ve stupni 2 a použitelné od července 2021 a dospěla k závěru, že náklady na životní cyklus u středních a velkých výkonových transformátorů splňujících požadavky jsou vždy nižší než u modelů splňujících stupeň 1, pokud jsou tyto transformátory uváděny do provozu v nových zařízeních. Avšak ve specifických situacích, kdy jsou střední výkonové transformátory instalovány ve stávajících městských rozvodnách, mohou existovat prostorová a hmotnostní omezení, která mají vliv na maximální velikost a hmotnost náhradního transformátoru, jenž má být použit. Pokud tedy nahrazení stávajícího transformátoru není technicky proveditelné nebo je spojeno s neúměrnými náklady, měla by být odůvodněna úleva z regulačních požadavků.
- (8) Stávající regulační výjimka pro nahrazení velkých výkonových transformátorů související s neúměrnými náklady spojenými s jejich přepravou a/nebo instalací by měla být doplněna o výjimku pro nová zařízení, pokud u nich existují tato omezení spojená s náklady.
- (9) Zkušenosti ukazují, že podniky zajišťující veřejné služby a jiné hospodářské subjekty mohou mít transformátory na skladě po dlouhou dobu, než jsou instalovány na místo konečného určení. Mělo by však být nadále jasné, že dodržení platných požadavků by mělo být prokázáno, buď když je transformátor uveden na trh, nebo když je uveden do provozu, nikoli však v obou případech.
- (10) Existence trhu pro opravy transformátorů vyžaduje, aby se stanovily pokyny pro případy, kdy by transformátor, který prošel určitými opravami, měl být považován za rovnocenný novému výrobku, a proto by měl splňovat požadavky stanovené v příloze I tohoto nařízení.
- (11) Pro zlepšení účinnosti tohoto nařízení a za účelem ochrany spotřebitelů by mělo být zakázáno uvádět na trh nebo do provozu výrobky, které automaticky mění svou výkonnost ve zkušebních podmínkách, aby zlepšily deklarované parametry.
- (12) K usnadnění zkušebního ověřování by orgány dozoru nad trhem měly mít možnost zkoušet nebo se osobně účastnit zkoušek větších transformátorů, například v prostorách výrobce.
- (13) Zkušenosti získané při provádění nařízení (EU) č. 548/2014 odhalily existenci vnitrostátních odchylek v normalizovaných napětích v distribučních elektrických sítích v některých členských státech. Tyto odchylky odůvodňují rozdílné prahové úrovně napětí v kategorizaci transformátorů a informují o tom, jaké minimální požadavky na energetickou účinnost by měly být použitelné. Proto je oprávněné začlenit oznamovací mechanismus, který má poskytovat informace pro konkrétní situace v členských státech.
- (14) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem výboru zřízeného podle čl. 19 odst. 1 směrnice 2009/125/ES,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Nařízení (EU) č. 548/2014 se mění takto:

- 1) článek 1 se nahrazuje tímto:

„Článek 1

Předmět a oblast působnosti

1. Toto nařízení stanoví požadavky na ekodesign pro uvádění na trh nebo do provozu výkonových transformátorů s minimálním výkonem 1 kVA používaných v elektrických přenosových a distribučních sítích o kmitočtu 50 Hz nebo pro průmyslové aplikace.

Toto nařízení se použije na transformátory zakoupené po 11. červnu 2014.

2. Toto nařízení se nepoužije na transformátory speciálně konstruované pro tyto aplikace:
- a) přístrojové transformátory speciálně konstruované k přenášení informačního signálu do měřicích přístrojů, elektroměrů a ochranných nebo ovládacích zařízení nebo podobných přístrojů;
 - b) transformátory speciálně konstruované a určené k zajištění stejnosměrného napájení elektronické zátěže nebo zátěže s usměrňovačem. Tato výjimka nezahrnuje transformátory, které jsou určeny k zajištění střídavého napájení ze zdrojů stejnosměrného proudu, jako jsou transformátory pro větrné turbíny a fotovoltaická zařízení nebo transformátory konstruované pro aplikace pro přenos a distribuci stejnosměrného proudu;
 - c) transformátory speciálně konstruované k přímému připojení k peci;
 - d) transformátory speciálně konstruované k tomu, aby byly instalovány na pevné nebo plovoucí těžební plošiny na moři, větrné turbíny na moři nebo na palubu lodí a na všechny druhy plavidel;
 - e) transformátory speciálně konstruované pro časově omezené situace, kdy je běžná dodávka proudu přerušena buď kvůli neplánované události (například výpadku proudu), nebo renovaci stanice, ale nikoli pro trvalou modernizaci existující rozvodny;
 - f) transformátory (se samostatnými nebo automaticky připojenými vinutími) připojené k trolejovému vedení střídavého nebo stejnosměrného proudu, a to přímo nebo prostřednictvím převodníku, který se používá v pevných zařízeních železničních aplikací;
 - g) uzemňovací transformátory speciálně konstruované k připojení k elektrické soustavě, aby poskytovaly nulové připojení pro uzemnění buď přímo, nebo prostřednictvím impedance;
 - h) trakční transformátory speciálně konstruované k montáži na kolejových vozidlech, připojené k trolejovému vedení střídavého nebo stejnosměrného proudu, a to přímo nebo prostřednictvím převodníku, pro specifické použití v pevných zařízeních železničních aplikací;
 - i) zapalovací transformátory speciálně konstruované k zapalování třífázových indukčních motorů k vyloučení prudkých poklesů napájecího napětí, které v běžném provozu zůstávají bez napětí;
 - j) zkušební transformátory speciálně konstruované k použití v elektrickém obvodu k vytvoření proudu o specifickém napětí nebo proudu pro účely zkoušení elektrických zařízení;
 - k) svařovací transformátory speciálně konstruované pro použití v zařízeních pro obloukové svařování nebo zařízeních pro odporové svařování;
 - l) transformátory speciálně konstruované pro zařízení do výbušného prostředí v souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady 94/9/ES (*);
 - m) transformátory speciálně konstruované pro použití v hluboké vodě (ponořené);
 - n) transformátory s převodem z vysokého na vysoké napětí do 5 MVA používané v síti jako oddělovací transformátory a instalované v místě mezi dvěma úrovněmi napětí dvou sítí vysokého napětí, které musí být schopny zvládat mimořádná přetížení;
 - o) střední a velké výkonové transformátory speciálně konstruované k tomu, aby přispívaly k bezpečnosti jaderných zařízení podle definice v článku 3 směrnice Rady 2009/71/Euratom (**);
 - p) třífázové střední výkonové transformátory s výkonem nižším než 5 kVA;

s výjimkou požadavků stanovených v bodě 4 písm. a), b) a d) přílohy I tohoto nařízení.

3. Střední a velké výkonové transformátory musí být znovu posouzeny z hlediska shody a musí být v souladu s tímto nařízením bez ohledu na to, kdy byly poprvé uvedeny na trh nebo do provozu, pokud jsou předmětem těchto úkonů:

- a) nahrazení jádra nebo jeho části;
- b) nahrazení jednoho nebo několika úplných vinutí.

Tím nejsou dotčeny právní povinnosti vyplývající z jiných harmonizačních právních předpisů Unie, které by se mohly na tyto výrobky vztahovat.

(*) Směrnice Evropského parlamentu a Rady 94/9/ES o sbližování právních předpisů členských států týkajících se zařízení a ochranných systémů určených k použití v prostředí s nebezpečím výbuchu (Úř. věst. L 100, 19.4.1994, s. 1). a hlubinnou těžbu;

(**) Směrnice Rady 2009/71/Euratom ze dne 25. června 2009, kterou se stanoví rámec Společenství pro jadernou bezpečnost jaderných zařízení (Úř. věst. L 172, 2.7.2009, s. 18).“;

2) článek 2 se mění takto:

a) body 3 a 4 se nahrazují tímto:

„3) „středním výkonovým transformátorem“ výkonový transformátor se všemi vinutími s jmenovitým výkonem nejvýše 3 150 kVA a nejvyšším napětím pro zařízení vyšším než 1,1 kV a nepřevyšujícím 36 kV;

4) „velkým výkonovým transformátorem“ výkonový transformátor s alespoň jedním vinutím s jmenovitým výkonem vyšším než 3 150 kVA, nebo nejvyšším napětím pro zařízení vyšším než 36 kV;“

b) bod 7 se nahrazuje tímto:

„7) „středním výkonovým transformátorem montovaným na sloup“ výkonový transformátor s jmenovitým výkonem do 400 kVA vhodný pro venkovní použití a speciálně konstruovaný k montáži na podpůrné konstrukce nadzemního elektrického vedení;“

c) v článku 2 se doplňují nové body 17 až 22, které znějí:

„17) „deklarovanou hodnotou (deklarovanými hodnotami)“ hodnoty uvedené v technické dokumentaci podle bodu 2 přílohy IV směrnice 2009/125/ES a případně hodnoty použité k jejich výpočtu;

18) „transformátorem s dvojitým napětím“ transformátor s jedním nebo několika vinutími s dvěma dostupnými napětími, aby byl schopen fungovat a poskytovat jmenovitý výkon při jedné ze dvou různých hodnot napětí;

19) „zkoušením za osobní účasti“ aktivní sledování fyzického zkoušení výrobku, který je předmětem šetření, jinou stranou, která nezávisle vypracuje závěry o platnosti a výsledcích zkoušky. Může zahrnovat závěry týkající se souladu použitých metod zkoušení a výpočtů s použitelnými normami a právními předpisy;

20) „přejímací zkouškou ve výrobním závodě (Factory Acceptance Test)“ zkouška provedená na objednaném výrobku, kdy se zákazník osobně účastní zkoušek k ověření toho, že výrobek zcela splňuje smluvní požadavky, než je výrobek převzat nebo uveden do provozu;

21) „rovnocenným modelem“ model, jenž má stejné technické vlastnosti s významem pro technické informace, které je třeba poskytnout, ale tentýž výrobce nebo dovozce jej uvádí na trh nebo do provozu jako jiný model s odlišnou identifikační značkou modelu;

22) „identifikační značkou modelu“ kód, obvykle alfanumerický, který odlišuje konkrétní model výrobku od jiných modelů se stejnou ochrannou známkou nebo stejným jménem výrobce nebo dovozce.“;

3) článek 3 se nahrazuje tímto:

„Požadavky na ekodesign stanovené v příloze I se použijí počínaje daty uvedenými ve zmíněné příloze. Pokud se prahové úrovně napětí v elektrických distribučních sítích odchyľují od standardních napětí v Unii (*), členské státy tuto skutečnost náležitě oznámí Komisi, aby bylo možné učinit veřejné oznámení pro správný výklad tabulek I.1, I.2, I.3a, I.3b, I.4, I.5, I.6, I.7, I.8 a I.9 v příloze I.

(*) Norma CENELEC EN 60038 obsahuje v příloze 2B vnitrostátní odchylku v České republice, podle níž standardní napětí pro nejvyšší napětí pro zařízení ve střídavých třífázových systémech činí 38,5 kV místo 36 kV a 25 kV místo 24 kV.“;

4) článek 4 se nahrazuje tímto:

„Článek 4

Posuzování shody

1. Postupem posuzování shody uvedeným v článku 8 směrnice 2009/125/ES je systém interní kontroly návrhu stanovený v příloze IV uvedené směrnice nebo systém řízení stanovený v příloze V uvedené směrnice.

2. Pro účely posuzování shody podle článku 8 směrnice 2009/125/ES musí technická dokumentace obsahovat kopii informací o výrobku poskytovaných podle přílohy I bodu 4 a podrobnosti a výsledky výpočtů stanovených v příloze II tohoto nařízení.

3. Jestliže byly informace v technické dokumentaci určitého modelu získány:

- a) z modelu, který má stejné technické vlastnosti relevantní pro technické informace, které mají být poskytnuty, ale který je vyráběn jiným výrobcem, nebo
- b) výpočtem na základě konstrukčního návrhu nebo extrapolací z jiného modelu téhož nebo jiného výrobce, nebo oběma způsoby,

musí technická dokumentace obsahovat podrobnosti o takovém výpočtu, posouzení provedené výrobcem za účelem ověření přesnosti výpočtu a v příslušných případech prohlášení o rovnocennosti mezi modely různých výrobců.

4. Technická dokumentace musí obsahovat seznam všech rovnocenných modelů, včetně identifikačních značek modelu.“;

5) článek 7 se nahrazuje tímto:

„Článek 7

Přezkum

Komise přezkoumá toto nařízení s ohledem na technický pokrok a předloží výsledky tohoto posouzení, včetně případné předlohy návrhu na revizi, konzultačnímu fóru nejpozději dne 1. července 2023. Tento přezkum se zaměří zejména na tyto otázky:

- do jaké míry jsou požadavky stanovené pro stupeň 2 nákladově efektivní a zda je vhodné zavést přísnější požadavky pro stupeň 3,
- zda jsou vhodné ústupky zavedené pro střední a velké výkonové transformátory v případech, kdy by náklady na instalaci byly neúměrné,
- zda je možné použít pro střední výkonové transformátory výpočet indexu špičkové účinnosti pro ztráty společně se ztrátami v absolutních hodnotách,
- zda je možné přijmout technologicky neutrální přístup k minimálním požadavkům stanoveným pro transformátory ponořené do kapaliny, transformátory suchého typu a případně elektronické transformátory,
- zda je vhodné stanovit minimální požadavky na účinnost pro malé výkonové transformátory,
- zda jsou vhodné výjimky pro transformátory v zařízeních na moři,
- zda jsou vhodné ústupky u transformátorů montovaných na sloupy a u zvláštních kombinací napětí vinutí pro střední výkonové transformátory,
- zda je možné a vhodné zahrnout jiné dopady na životní prostředí než dopady způsobené spotřebou energie ve fázi užívání, jako je hluk a materiálová účinnost.“;

6) článek 8 se přečíslovává na článek 9 a doplňuje se nový článek 8, který zní:

„Článek 8

Obcházení zkoušek

Výrobce, dovozce ani zplnomocněný zástupce nesmí uvádět na trh výrobky navržené tak, aby byly schopny zjistit, že jsou zkoušeny (např. rozpoznáním zkušebních podmínek nebo zkušebního cyklu), a specificky reagovat tak, že během zkoušky automaticky změní svou výkonnost s cílem dosáhnout příznivější úrovně u kteréhokoli z parametrů deklarovaných výrobcem, dovozcem nebo zplnomocněným zástupcem v technické dokumentaci nebo uvedených v jakékoli poskytnuté dokumentaci.“;

7) přílohy se mění v souladu s přílohou tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 1. října 2019.

Za Komisi
Předseda
Jean-Claude JUNCKER

PŘÍLOHA

Přílohy nařízení (EU) č. 548/2014 se mění takto:

1) Příloha I se mění takto:

a) bod 1 se mění takto:

i) název tabulky I.1 se nahrazuje tímto:

„Maximální ztráty pod zatížením a při chodu naprázdno (W) v případě třífázových středních výkonových transformátorů **ponořených do kapaliny** s jedním vinutím o $U_m \leq 24$ kV a druhým vinutím o $U_m \leq 3,6$ kV“

ii) název tabulky I.2 se nahrazuje tímto:

„Maximální ztráty pod zatížením a při chodu naprázdno (W) v případě třífázových středních výkonových transformátorů **suchého typu** s jedním vinutím o $U_m \leq 24$ kV a druhým vinutím o $U_m \leq 3,6$ kV“

iii) za první odstavec se doplňují nové odstavce, které znějí:

„Od data použitelnosti požadavků stupně 2 (1. července 2021) platí, že pokud je individuální nahrazení stávajícího středního výkonového transformátoru spojeno s neúměrnými náklady spojenými s jeho instalací, musí náhradní transformátor výjimečně splňovat pouze požadavky stupně 1 pro daný jmenovitý výkon. V tomto ohledu jsou náklady na instalaci neúměrné, pokud jsou náklady na nahrazení celé rozvodny obsahující transformátor a/nebo nákup či pronájem dodatečných prostor vyšší než čistá současná hodnota dodatečných zvýšených ztrát elektřiny (bez tarifů, daní a dávek) náhradního transformátoru splňujícího stupeň 2 v průběhu jeho běžné očekávané životnosti. Čistá současná hodnota se vypočte na základě kapitalizovaných ztrát s použitím všeobecně uznávaných sociálních diskontních sazeb ⁽¹⁾.“

V tomto případě výrobce, dovozce nebo zplnomocněný zástupce uvede v technické dokumentaci náhradního transformátoru tyto informace:

- adresu a kontaktní údaje zákazníka kupujícího náhradní transformátor,
- stanici, kde má být náhradní transformátor nainstalován. Ta musí být jednoznačně identifikována, buď jako specifické místo, nebo jako specifický druh zařízení (např. stanice nebo kabina),
- technické a/nebo ekonomické odůvodnění neúměrných nákladů na instalaci transformátoru, který splňuje pouze stupeň 1, místo transformátoru splňujícího stupeň 2. Pokud byl transformátor zadán (byly transformátory zadány) v nabídkovém řízení, musí být uvedeny všechny nezbytné informace týkající se analýzy nabídek a rozhodnutí o zadání veřejné zakázky.

Ve výše uvedených případech vyrozumí výrobce, dovozce nebo zplnomocněný zástupce příslušné vnitrostátní orgány dozoru nad trhem.

⁽¹⁾ Soubor nástrojů Evropské komise pro zlepšování právní úpravy navrhuje použít pro sociální diskontní sazbu 4 %: https://ec.europa.eu/info/sites/info/files/file_import/better-regulation-toolbox-61_en_0.pdf

iv) tabulka I.3 se nahrazuje tabulkami I.3a a I.3b, které znějí:

„Tabulka I.3a:

Korekční faktory, které se použijí na ztráty pod zatížením a při chodu naprázdno uvedené v tabulkách I.1, I.2 a I.6 pro střední výkonové transformátory se zvláštními kombinacemi napětí vinutí (pro jmenovitý výkon $\leq 3\,150$ kVA)

Zvláštní kombinace napětí v jednom vinutí		Ztráty pod zatížením (P_k)	Ztráty při chodu naprázdno (P_o)
Pro transformátory ponořené do kapaliny (tabulka I.1) a transformátory suchého typu (tabulka I.2)		Bez korekce	Bez korekce
Primární nejvyšší napětí pro zařízení $U_m \leq 24$ kV	Sekundární nejvyšší napětí pro zařízení $U_m > 3,6$ kV		
Pro transformátory ponořené do kapaliny (tabulka I.1)		10 %	15 %
Primární nejvyšší napětí pro zařízení $U_m = 36$ kV	Sekundární nejvyšší napětí pro zařízení $U_m \leq 3,6$ kV		

Zvláštní kombinace napětí v jednom vinutí		Ztráty pod zatížením (P_k)	Ztráty při chodu naprázdno (P_o)
Primární nejvyšší napětí pro zařízení $U_m = 36$ kV	Sekundární nejvyšší napětí pro zařízení $U_m > 3,6$ kV	10 %	15 %
Pro transformátory suchého typu (tabulka I.2)		10 %	15 %
Primární nejvyšší napětí pro zařízení $U_m = 36$ kV	Sekundární nejvyšší napětí pro zařízení $U_m \leq 3,6$ kV		
Primární nejvyšší napětí pro zařízení $U_m = 36$ kV	Sekundární nejvyšší napětí pro zařízení $U_m > 3,6$ kV	15 %	20 %

Tabulka I.3b:

Korekční faktory, které se použijí na ztráty pod zatížením a při chodu naprázdno uvedené v tabulkách I.1, I.2 a I.6 pro střední výkonové transformátory s dvojnásobným napětím na jednom nebo obou vinutích, která se liší o více než 10 %, a s jmenovitým výkonem $\leq 3\,150$ kVA.

Typ dvojitěho napětí	Referenční napětí pro použití korekčních faktorů	Ztráty pod zatížením (P_k) (*)	Ztráty při chodu naprázdno (P_o) (*)
Dvojitě napětí na jednom vinutí se sníženým výstupním výkonem na nižším nízkonapětovém vinutí A maximální dosažitelný výkon na nižším napětí nízkonapětového vinutí omezen na 0,85 jmenovitého výkonu přiřazeného k nízkonapětovému vinutí na jeho vyšším napětí.	ztráty se vypočítají na základě vyššího napětí nízkonapětového vinutí	Bez korekce	Bez korekce
Dvojitě napětí na jednom vinutí se sníženým výstupním výkonem na nižším vysokonapětovém vinutí A maximální dosažitelný výkon na nižším napětí vysokonapětového vinutí omezen na 0,85 jmenovitého výkonu přiřazeného k vysokonapětovému vinutí na jeho vyšším napětí.	ztráty se vypočítají na základě vyššího napětí vysokonapětového vinutí	Bez korekce	Bez korekce
Dvojitě napětí na jednom vinutí A plný jmenovitý výkon k dispozici na obou vinutích, tj. plný jmenovitý výkon je k dispozici bez ohledu na kombinaci napětí.	Ztráty se vypočítají na základě vyššího napětí vinutí s dvojnásobným napětím	10 %	15 %

Typ dvojího napětí	Referenční napětí pro použití korekčních faktorů	Ztráty pod zatížením (Pk) (*)	Ztráty při chodu naprázdno (Po) (*)
Dvojí napětí na obou vinutích A jmenovitý výkon k dispozici na všech kombinacích vinutí, tj. obě napětí na jednom vinutí jsou v plném rozsahu v kombinaci s jedním z napětí na druhém vinutí	ztráty se vypočítají na základě vyšších napětí obou vinutí s dvojitým napětím	20 %	20 %

(*) Ztráty se vypočítají na základě napětí vinutí specifikovaného ve druhém sloupci a mohou být zvýšeny pomocí korekčních faktorů uvedených v posledních 2 sloupcích. V každém případě platí, že bez ohledu na kombinace napětí vinutí nemohou ztráty překročit hodnoty uvedené v tabulkách I.1, I.2 a I.6 opravené o faktory uvedené v této tabulce.“

b) v bodě 1.4 se první odstavec nahrazuje tímto:

„1.4. Pro individuální nahrazení stávajících středních výkonových transformátorů montovaných na sloupy s jmenovitým výkonem mezi 25 kVA a 400 kVA se nepoužijí nejvyšší přípustné úrovně ztrát pod zatížením a při chodu naprázdno uvedené v tabulkách I.1 a I.2, ale nejvyšší přípustné úrovně uvedené v tabulce I.6 níže. Maximální přípustné ztráty pro hodnoty výkonu v kVA jiné, než jsou ztráty výslovně uvedené v tabulce I.6, se získají lineární interpolací nebo extrapolací. Použitelné jsou rovněž korekční faktory pro zvláštní kombinace napětí vinutí uvedené v tabulkách I.3a a I.3b.

V případě individuálního nahrazení stávajících středních výkonových transformátorů montovaných na sloupy uvede výrobce, dovozce nebo zplnomocněný zástupce v technické dokumentaci transformátoru tyto informace:

- adresu a kontaktní údaje zákazníka kupujícího náhradní transformátor,
- stanici, kde má být náhradní transformátor nainstalován. Ta musí být jednoznačně identifikována, buď jako specifické místo, nebo jako specifický druh zařízení (např. technický popis sloupu).

Ve výše uvedených případech vyrozumí výrobce, dovozce nebo zplnomocněný zástupce příslušné vnitrostátní orgány dozoru nad trhem.“

Pokud jde o montáž nových transformátorů montovaných na sloupy, použitelné jsou požadavky uvedené v tabulkách I.1 a I.2, v příslušných případech ve spojení s tabulkami I.3a a I.3b.“

c) bod 2 se nahrazuje tímto:

„2. Minimální požadavky na energetickou účinnost pro velké výkonové transformátory

Minimální požadavky na účinnost pro velké výkonové transformátory jsou uvedeny v tabulkách I.7, I.8 a I.9. Mohou nastat zvláštní případy, kdy by nahrazení stávajícího transformátoru nebo instalace nového transformátoru, který splňuje příslušné minimální požadavky stanovené v tabulkách I.7, I.8 a I.9, vedlo k neúměrným nákladům. Obecně platí, že náklady lze považovat za neúměrné, pokud by dodatečné náklady na přepravu a/nebo instalaci transformátoru splňujícího stupeň 1 nebo stupeň 2 byly vyšší než čistá současná hodnota dodatečných zvýšených ztrát elektřiny (bez tarifů, daní a dávek) v průběhu jeho běžné očekávané životnosti. Tato čistá současná hodnota se vypočte na základě kapitalizovaných ztrát s použitím všeobecně uznávaných sociálních diskontních sazeb (*).

V těchto případech platí následující nouzová ustanovení:

Od data použitelnosti požadavků stupně 2 (1. července 2021) platí, že pokud je individuální nahrazení velkého výkonového transformátoru v již existujícím zařízení spojeno s neúměrnými náklady spojenými s jeho přepravou a/nebo instalací nebo není technicky proveditelné, musí náhradní transformátor výjimečně splňovat pouze požadavky stupně 1 pro daný jmenovitý výkon.

Dále platí, že pokud jsou náklady na instalaci náhradního transformátoru splňujícího požadavky stupně 1 rovněž neúměrné nebo pokud neexistují technicky proveditelná řešení, nevztahují se na náhradní transformátor žádné minimální požadavky.

Od data použitelnosti požadavků stupně 2 (1. července 2021) platí, že pokud je instalace nového velkého výkonového transformátoru v novém zařízení spojena s neúměrnými náklady spojenými s jeho přepravou a/nebo instalací nebo není technicky proveditelná, musí nový transformátor výjimečně splňovat pouze požadavky stupně 1 pro daný jmenovitý výkon.

V těchto případech musí výrobce, dovozce nebo zplnomocněný zástupce odpovědný za uvedení transformátoru na trh nebo do provozu:

uvést v technické dokumentaci nového nebo náhradního transformátoru tyto informace:

- adresu a kontaktní údaje zákazníka kupujícího transformátor,
- specifické místo, kde má být transformátor nainstalován,
- technické a/nebo ekonomické odůvodnění instalace nového nebo náhradního transformátoru, který nesplňuje požadavky stupně 2 nebo stupně 1. Pokud byl transformátor zadán (byly transformátory zadány) v nabídkovém řízení, musí být rovněž uvedeny všechny nezbytné informace týkající se analýzy nabídek a rozhodnutí o zadání veřejné zakázky;
- vyrozumět příslušné vnitrostátní orgány dozoru nad trhem.

Tabulka I.7

Požadavky na minimální index špičkové účinnosti pro velké výkonové transformátory ponořené do kapaliny

Jmenovitý výkon (MVA)	Stupeň 1 (1. 7. 2015)	Stupeň 2 (1. 7. 2021)
	Minimální index špičkové účinnosti (%)	
≤ 0,025	97,742	98,251
0,05	98,584	98,891
0,1	98,867	99,093
0,16	99,012	99,191
0,25	99,112	99,283
0,315	99,154	99,320
0,4	99,209	99,369
0,5	99,247	99,398
0,63	99,295	99,437
0,8	99,343	99,473
1	99,360	99,484
1,25	99,418	99,487
1,6	99,424	99,494
2	99,426	99,502
2,5	99,441	99,514
3,15	99,444	99,518
4	99,465	99,532

Jmenovitý výkon (MVA)	Stupeň 1 (1. 7. 2015)	Stupeň 2 (1. 7. 2021)
	Minimální index špičkové účinnosti (%)	
5	99,483	99,548
6,3	99,510	99,571
8	99,535	99,593
10	99,560	99,615
12,5	99,588	99,640
16	99,615	99,663
20	99,639	99,684
25	99,657	99,700
31,5	99,671	99,712
40	99,684	99,724
50	99,696	99,734
63	99,709	99,745
80	99,723	99,758
100	99,737	99,770
125	99,737	99,780
160	99,737	99,790
≥ 200	99,737	99,797

Minimální hodnoty indexu špičkové účinnosti pro hodnoty výkonu v kVA, které leží mezi hodnotami jmenovitého výkonu uvedenými v tabulce I.7, se vypočítají lineární interpolací.

Tabulka I.8

**Požadavky na minimální index špičkové účinnosti pro velké výkonové transformátory suchého typu
s $U_m \leq 36$ kV**

Jmenovitý výkon (MVA)	Stupeň 1 (1. 7. 2015)	Stupeň 2 (1. 7. 2021)
	Minimální index špičkové účinnosti (%)	
$3,15 < S_r \leq 4$	99,348	99,382
5	99,354	99,387
6,3	99,356	99,389
8	99,357	99,390
≥ 10	99,357	99,390

Minimální hodnoty indexu špičkové účinnosti pro hodnoty výkonu v kVA, které leží mezi hodnotami jmenovitého výkonu uvedenými v tabulce I.8, se vypočítají lineární interpolací.

Tabulka I.9

Požadavky na minimální index špičkové účinnosti pro velké výkonové transformátory suchého typu s $U_m > 36$ kV

Jmenovitý výkon (MVA)	Stupeň 1 (1. 7. 2015)	Stupeň 2 (1. 7. 2021)
	Minimální index špičkové účinnosti (%)	
≤ 0,05	96,174	96,590
0,1	97,514	97,790
0,16	97,792	98,016
0,25	98,155	98,345
0,4	98,334	98,570
0,63	98,494	98,619
0,8	98,677	98,745
1	98,775	98,837
1,25	98,832	98,892
1,6	98,903	98,960
2	98,942	98,996
2,5	98,933	99,045
3,15	99,048	99,097
4	99,158	99,225
5	99,200	99,265
6,3	99,242	99,303
8	99,298	99,356
10	99,330	99,385
12,5	99,370	99,422
16	99,416	99,464
20	99,468	99,513
25	99,521	99,564
31,5	99,551	99,592
40	99,567	99,607
50	99,585	99,623
≥ 63	99,590	99,626

Minimální hodnoty indexu špičkové účinnosti pro hodnoty výkonu v kVA, které leží mezi hodnotami jmenovitého výkonu uvedenými v tabulce I.9, se vypočítají lineární interpolací.

(*) Soubor nástrojů Evropské komise pro zlepšování právní úpravy navrhuje použít pro sociální diskontní sazbu 4 %:
https://ec.europa.eu/info/sites/info/files/file_import/better-regulation-toolbox-61_en_0.pdf

d) v bodě 3 se poslední pododstavec nahrazuje tímto:

„Pouze u středních a velkých výkonových transformátorů musí být informace uvedené v písmenech a), c) a d) uvedeny i na štítku s údaji o výkonu transformátoru.“;

- e) v bodě 4 se zrušuje poslední pododstavec a doplňuje se nové písmeno d), které zní:
- „d) konkrétní důvod (důvody), proč se transformátory považují za vyňaté z nařízení v souladu s čl. 1 odst. 2.“
- 2) Příloha II se nahrazuje tímto:

„Příloha II

Metody měření

Pro účely shody s požadavky tohoto nařízení se provádějí měření pomocí spolehlivého, přesného a opakovatelného měřicího postupu, který zohledňuje všeobecně uznávané moderní metody měření, včetně metod stanovených v dokumentech, jejichž referenční čísla byla za tímto účelem zveřejněna v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Metody výpočtu

Metody výpočtu indexu špičkové účinnosti (PEI) pro střední a velké výkonové transformátory uvedené v tabulkách I.4, I.5, I.7, I.8 a I.9 přílohy I jsou založeny na poměru přenášeného zdánlivého výkonu transformátoru po odečtení elektrické ztráty k přenášenému zdánlivému výkonu transformátoru. Při výpočtu PEI musí být použita nejmodernější metodika, která je k dispozici v nejnovější verzi příslušných harmonizovaných norem pro střední a velké výkonové transformátory.

Vzorec pro výpočet indexu špičkové účinnosti je:

$$PEI = 1 - \frac{2(P_0 + P_{c0} + P_{ck}(k_{PEI}))}{S_r \sqrt{\frac{P_0 + P_{c0} + P_{ck}(k_{PEI})}{P_k}}} = 1 - \frac{2}{S_r} \sqrt{(P_0 + P_{c0} + P_{ck}(k_{PEI}))P_k} \quad (\%)$$

kde:

P_0	jsou ztráty při chodu naprázdno změřené při jmenovitém napětí a jmenovitém kmitočtu na jmenovité odbočce
P_{c0}	je elektrický příkon potřebný pro chladicí systém při chodu transformátoru naprázdno, který se odvozuje z měření provedeného v rámci typové zkoušky a jedná se o příkon pro motory ventilátoru a kapalinového čerpadla (u systémů chlazení ONAN a ONAN/ONAF je hodnota P_{c0} vždy nula)
$P_{ck}(k_{PEI})$	je elektrický příkon vyžadovaný chladicím systémem dodatečně k P_{c0} pro provoz při k_{PEI} násobku jmenovitého zatížení. P_{ck} je funkcí zatížení. $P_{ck}(k_{PEI})$ se odvodí z měření příkonu motorů ventilátoru a kapalinového čerpadla provedeného v rámci typové zkoušky (u systémů chlazení ONAN je hodnota P_{ck} vždy nula)
P_k	jsou ztráty pod zatížením změřené při jmenovitém proudu a jmenovitém kmitočtu na jmenovité odbočce upravené s ohledem na referenční teplotu
S_r	je jmenovitý výkon transformátoru nebo autotransformátoru, na němž je P_k založen
k_{PEI}	je faktor zatížení, při němž dochází k indexu špičkové účinnosti“.

- 3) Příloha III ⁽¹⁾ se mění takto:

za první odstavec se vkládá nový odstavec, který zní:

„Pokud byl model navržen tak, aby byl schopen zjistit, že je zkoušen (např. rozpoznáním zkušebních podmínek nebo zkušebního cyklu), a specificky reagovat tak, že během zkoušky automaticky změní svou výkonnost s cílem dosáhnout příznivější hodnoty u kteréhokoliv z parametrů uvedených v tomto nařízení nebo obsažených v technické dokumentaci či v jakékoli poskytnuté dokumentaci, pokládají se daný model a všechny rovnocenné modely za nevyhovující.“;

⁽¹⁾ Příloha III (EU) č. 548/2014, ve znění nařízení Komise (EU) 2016/2282 ze dne 30. listopadu 2016, kterým se mění nařízení (ES) č. 1275/2008, (ES) č. 107/2009, (ES) č. 278/2009, (ES) č. 640/2009, (ES) č. 641/2009, (ES) č. 642/2009, (ES) č. 643/2009, (EU) č. 1015/2010, (EU) č. 1016/2010, (EU) č. 327/2011, (EU) č. 206/2012, (EU) č. 547/2012, (EU) č. 932/2012, (EU) č. 617/2013, (EU) č. 666/2013, (EU) č. 813/2013, (EU) č. 814/2013, (EU) č. 66/2014, (EU) č. 548/2014, (EU) č. 1253/2014, (EU) 2015/1095, (EU) 2015/1185, (EU) 2015/1188, (EU) 2015/1189 a (EU) 2016/2281, pokud jde o používání tolerancí v postupech ověřování (Úř. věst. L 346, 20.12.2016, s. 51).

na konec bodu 1 se doplňují nová slova, která znějí:

„Orgán členského státu může provádět toto ověření za použití vlastního zkušebního zařízení.

Pokud se pro takové transformátory plánují přejímací zkoušky ve výrobním závodě (Factory Acceptance Tests), při kterých se budou zkoušet parametry stanovené v příloze I tohoto nařízení, mohou se orgány členského státu rozhodnout k osobní účasti na přejímacích zkouškách ve výrobním závodě (Factory Acceptance Tests), aby získaly výsledky zkoušek, jež lze použít pro účely ověření souladu transformátoru, který je předmětem šetření. Orgány mohou požádat výrobce, aby zveřejnil informace o veškerých plánovaných přejímacích zkouškách ve výrobním závodě (Factory Acceptance Tests), jež jsou relevantní pro zkoušení za osobní účasti.

Jestliže výsledku uvedeného v bodě 2 písm. c) není dosaženo, má se za to, že model a všechny ekvivalentní modely nesplňují požadavky tohoto nařízení. Neprodleně po přijetí rozhodnutí o tom, že daný model požadavkům nevyhovuje, poskytnou orgány členského státu všechny relevantní informace orgánům ostatních členských států a Komisi.“;

bod 3 se nahrazuje tímto:

„3) Nedosáhne-li se výsledků podle bodu 2 písm. a), b) nebo c), má se za to, že daný model a všechny rovnocenné modely nejsou v souladu s tímto nařízením.“

4) V příloze IV se písmeno c) mění takto:

„c) střední výkonové transformátory s jádrem z amorfní oceli: Ao – 50 %, Ak.“

NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2019/1784**ze dne 1. října 2019,****kterým se stanoví požadavky na ekodesign svařovacích zařízení podle směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/125/ES****(Text s významem pro EHP)**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na článek 114 Smlouvy o fungování Evropské unie,

s ohledem na směrnici Evropského parlamentu a Rady 2009/125/ES ze dne 21. října 2009 o stanovení rámce pro určení požadavků na ekodesign výrobků spojených se spotřebou energie ⁽¹⁾, a zejména na čl. 15 odst. 1 této směrnice,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Podle směrnice 2009/125/ES by Komise měla stanovit požadavky na ekodesign výrobků spojených se spotřebou energie, které mají významný objem prodeje v Unii, významný dopad na životní prostředí a významný potenciál ke zlepšení dopadu na životní prostředí prostřednictvím lepšího konstrukčního návrhu bez nepřiměřeně vysokých nákladů.
- (2) Sdělení Komise COM(2016) 773 final ⁽²⁾ (pracovní plán pro ekodesign) vypracované Komisí na základě uplatnění čl. 16 odst. 1 směrnice 2009/125/ES stanoví pracovní priority v rámci pro ekodesign a označování energetickými štítky na období 2016–2019. Pracovní plán pro ekodesign vymezuje skupiny výrobků spojených se spotřebou energie, které mají být považovány za prioritní pro vypracování přípravných studií a případné přijetí prováděcích opatření, jakož i přezkum stávajících nařízení.
- (3) Odhaduje se, že opatření uvedená v pracovním plánu pro ekodesign mohou v roce 2030 přinést celkové roční úspory v konečné spotřebě energie ve výši více než 260 TWh, což odpovídá snížení emisí skleníkových plynů v roce 2030 přibližně o 100 milionů tun ročně.
- (4) Komise provedla přípravnou studii s cílem analyzovat technické, environmentální a ekonomické aspekty svařovacích zařízení a obráběcích strojů pro průmyslové účely ⁽³⁾. Mezi svařovací zařízení, která byla předmětem uvedené studie, patří zařízení pro obloukové a plazmové svařování kovů, která jsou určena a obvykle se používají k průmyslovým a profesionálním účelům ⁽⁴⁾. Mělo se za to, že svařovací zařízení poháněná výhradně motory nebo bateriemi by neměla být regulována.
- (5) Přípravná studie byla provedena v úzké spolupráci se zúčastněnými stranami a partnery v EU i jinde. Výsledky byly zveřejněny a předloženy konzultačnímu fóru zřízenému podle článku 18 směrnice 2009/125/ES.
- (6) Environmentálními aspekty svařovacích zařízení, které byly shledány významnými pro účely tohoto nařízení, jsou:
 - a) spotřeba energie ve fázi používání, včetně situací, kdy jsou výrobky v „klidovém“ režimu;
 - b) aspekty účinného využívání zdrojů.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 285, 31.10.2009, s. 10.

⁽²⁾ Sdělení Komise. Pracovní plán pro ekodesign na období 2016–2019 (COM(2016) 773 final, Brusel, 30.11.2016).

⁽³⁾ Do přípravných prací byly původně zahrnuty i obráběcí stroje, avšak z oblasti působnosti tohoto nařízení byly vyloučeny, jelikož na základě aktuálně dostupných informací lze obtížně stanovit minimální požadavky na jejich účinnost. Další shromažďování údajů, zejména o technických možnostech snižování spotřeby energie v mimoprovozních stavech, jako je pohotovostní režim a jiné režimy s nízkou spotřebou energie, by v budoucnosti mohlo vést k navržení opatření v oblasti ekodesignu obráběcích strojů.

⁽⁴⁾ Podle definice uvedené v normě IEC 60 974-1: Zařízení pro obloukové svařování – Část 1: Zdroje svařovacího proudu. Z oblasti působnosti tohoto nařízení jsou výslovně vyloučena zařízení pro obloukové svařování a řezání zkonstruovaná pro používání neodborníky v režimu omezeného provozu podle normy IEC 60 974-6: Zařízení pro obloukové svařování – Část 6: Zařízení s omezeným provozem.

- (7) Předpokládá se, že roční konečná spotřeba energie přímo související se svařovacím zařízením bude v roce 2030 činit více než 6 TWh, což odpovídá 2,4 milionu tun ekvivalentu CO₂, a to bez započtení energie používané pro výrobu souvisejících spotřebních materiálů (jako jsou ochranné plyny a svařovací drát). Přípravná studie ukázala, že spotřebu energie ve fázi používání a v různých klidových nebo pohotovostních režimech lze výrazně snížit.
- (8) Odhaduje se, že požadavky na ekodesign uvedené v tomto nařízení budou mít do roku 2030 za následek roční úspory energie ve výši 1,09 TWh, což odpovídá celkovým ročním úsporám ve výši přibližně 0,27 milionu tun ekvivalentu CO₂.
- (9) Sdělení Komise Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů, COM(2015) 0614 final ⁽³⁾ (akční plán pro oběhové hospodářství) a pracovní plán pro ekodesign zdůrazňují význam využívání rámce pro ekodesign na podporu přechodu k energeticky účinnějšímu a oběhovému hospodářství. Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2012/19/EU ⁽⁴⁾ odkazuje na směrnici 2009/125/ES a uvádí, že požadavky na ekodesign by měly usnadňovat opětovné použití, demontáž a využití odpadních elektrických a elektronických zařízení (OEEZ) prostřednictvím řešení dotýčných problémů na předchozích úrovních. Toto nařízení tudíž stanoví požadavky na aspekty, které nejsou spojeny se spotřebou energie, mezi něž patří:
- a) demontáž;
 - b) opravitelnost;
 - c) kritické suroviny.
- (10) Kromě toho vyžaduje, aby se ke svařovacím zařízením přikládaly informace o používání ochranných plynů při svařování a o množství použitého svařovacího drátu nebo přídavného materiálu.
- (11) Spotřeba energie a zdrojů u svařovacích zařízení by se dala snížit používáním stávajících nechráněných technik, aniž by došlo ke zvýšení kombinovaných nákladů na nákup a provoz.
- (12) Přípravná studie dospěla k závěru, že navrhované požadavky na ekodesign nemají vliv na funkčnost ani cenovou dostupnost svařovacích zařízení z hlediska konečného uživatele a nemají nepříznivý dopad na zdraví, bezpečnost ani životní prostředí.
- (13) Časový harmonogram zavádění požadavků na ekodesign umožňuje výrobcům přepracovat výrobky, na něž se toto nařízení vztahuje. Zohledňuje dopad na náklady výrobců, zejména velkého podílu malých a středních podniků v odvětví výroby svařovacích zařízení v EU, a zároveň zajišťuje včasné dosažení cílů tohoto nařízení.
- (14) Parametry výrobků by se měly měřit a vypočítávat za použití spolehlivých, přesných a opakovatelných metod, které zohledňují uznávané nejmodernější metody měření a výpočtů, a to včetně případných harmonizovaných norem přijatých evropskými normalizačními organizacemi na žádost Komise v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1025/2012 ⁽⁵⁾.
- (15) V souladu s článkem 8 směrnice 2009/125/ES by toto nařízení mělo stanovit, které postupy posuzování shody se použijí.
- (16) Aby se usnadnila kontrola souladu, měli by výrobci poskytovat informace obsažené v technické dokumentaci podle příloh IV a V směrnice 2009/125/ES, pokud se tyto informace týkají požadavků stanovených v tomto nařízení.

⁽³⁾ Sdělení Komise Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů. Uzavření cyklu – akční plán EU pro oběhové hospodářství (COM(2015) 614 final, Brusel, 2.12.2015).

⁽⁴⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2012/19/EU ze dne 4. července 2012 o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ) (Úř. věst. L 197, 24.7.2012, s. 38).

⁽⁵⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1025/2012 ze dne 25. října 2012 o evropské normalizaci (Úř. věst. L 316, 14.11.2012, s. 12).

- (17) Vedle právně závazných požadavků stanovených tímto nařízením by měly být v souladu s částí 3 bodem 2 přílohy I směrnice 2009/125/ES stanoveny referenční hodnoty pro nejlepší dostupné techniky, aby informace o vlivu výrobků, na něž se vztahuje toto nařízení, na životní prostředí v průběhu jejich celého životního cyklu byly široce dostupné a snadno přístupné.
- (18) Aby se zvýšila účinnost a důvěryhodnost tohoto nařízení a aby byla zajištěna ochrana spotřebitelů, měly by být zakázány výrobky, které za testovacích podmínek automaticky mění svou výkonnost s cílem zlepšit deklarované parametry.
- (19) Přezkum tohoto nařízení by měl posoudit vhodnost a účinnost jeho ustanovení při dosahování jeho cílů. Načasování přezkumu by mělo umožnit, aby byla všechna ustanovení provedena a prokázala svůj účinek na trhu.
- (20) Aby se zlepšilo fungování vnitřního trhu a vliv svařovacích zařízení v celé Unii na životní prostředí, měly by požadavky na ekodesign harmonizovat příslušné požadavky na spotřebu energie a účinné využívání zdrojů. Tyto požadavky by měly být nejpozději v roce 2024 přezkoumány s ohledem na technologický vývoj, aby bylo možno využít další možnosti zlepšení výkonnosti zařízení a fungování vnitřního trhu.
- (21) Opatření stanovená tímto nařízením byla projednána konzultačním fórem uvedeným v článku 18 směrnice 2009/125/ES.
- (22) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem výboru zřízeného podle čl. 19 odst. 1 směrnice 2009/125/ES,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Předmět a oblast působnosti

1. Toto nařízení stanoví požadavky na ekodesign pro uvádění na trh nebo uvádění do provozu elektrických svařovacích zařízení napájených ze sítě.
2. Toto nařízení se vztahuje na svařovací zařízení využívající jeden nebo více z těchto svařovacích a příbuzných procesů:
 - a) ruční obloukové svařování obalenou elektrodou;
 - b) obloukové svařování obalenou elektrodou v ochranné atmosféře;
 - c) svařování tavidlem plněnou elektrodou bez ochranného plynu;
 - d) obloukové svařování tavidlem plněnou elektrodou;
 - e) svařování tavící se elektrodou v aktivním plynu a svařování tavící se elektrodou v inertním plynu;
 - f) svařování wolframovou elektrodou v inertním plynu;
 - g) plazmové řezání.
3. Toto nařízení se nevztahuje na svařovací zařízení využívající tyto svařovací a příbuzné procesy:
 - a) svařování pod tavidlem;
 - b) obloukové svařování s omezeným provozem;
 - c) odporové svařování;
 - d) přivařování svorníků.

Článek 2

Definice

Pro účely tohoto nařízení se použijí následující definice:

1. „svařovacím zařízením“ se rozumějí výrobky, které se používají pro ruční, automatizované nebo poloautomatizované svařování, pájení natvrdo, pájení naměkko nebo řezání (nebo všechny výše uvedené činnosti) prostřednictvím obloukového svařování a příbuzných procesů, a to stacionární nebo přenosné, a které se skládají ze spojených částí nebo součástí, z nichž se alespoň jedna pohybuje a které jsou navzájem propojeny tak, aby se dosáhlo spojení kovů jejich zahřátím na teplotu svařování (s použitím nebo bez použití tlaku) nebo pouze působením tlaku, za použití nebo bez použití přídavného kovu a za použití nebo bez použití ochranného plynu (ochranných plynů), s použitím vhodných nástrojů a technik, přičemž vzniká výrobek definované geometrie;
2. „ručním obloukovým svařováním obalenou elektrodou“ se rozumí proces obloukového svařování za použití obalené elektrody, kdy svařeč rukou reguluje rychlost posuvu svařování i rychlost, jakou je elektroda přiváděna do elektrického oblouku;
3. „obloukovým svařováním obalenou elektrodou v ochranné atmosféře“ se rozumí proces obloukového svařování, při němž dochází ke spojení zahřátím elektrickým obloukem, který vzniká mezi obalenou kovovou elektrodou a svařencem a pracovním povrchem. Ochranná atmosféra vzniká rozkladem obalu elektrody. Tlak se neuplatňuje a přídavný kov pochází z elektrody;
4. „svařováním tavidlem plněnou elektrodou bez ochranného plynu“ se rozumí proces svařování, při němž se souvislá elektroda tvořená dutým drátem přivádí skrz svařovací pistolí do svaru bez nutnosti používat vnější zdroj ochranného plynu na ochranu svarové lázně před kontaminací. Namísto externí dodávky ochranného plynu dochází při reakci tavidla obsaženého uvnitř dutého drátu se svařovacím obloukem k tvorbě plynu, který chrání svarovou lázeň;
5. „obloukovým svařováním tavidlem plněnou elektrodou“ se rozumí proces svařování, při němž se používají kompozitní trubičkové elektrody s přídavným kovem sestávající z kovového pláště a z jádra tvořeného různými práškovými materiály, které na povrchu svarové housenky vytvářejí silnou krycí vrstvu strusky. Použití externího ochranného plynu (externích ochranných plynů) může, ale nemusí být nezbytné;
6. „svařováním tavící se elektrodou v inertním plynu“ se rozumí proces obloukového svařování tavící se elektrodou v ochranném plynu, při němž dochází ke spojení zahřátím elektrickým obloukem, který vzniká mezi souvislou (spotřebovávanou) elektrodou s přídavným kovem a povrchem svařence. Ochranná atmosféra pochází výhradně z externě dodávaného plynu nebo směsi plynů a je inertní;
7. „svařováním tavící se elektrodou v aktivním plynu“ se rozumí proces obloukového svařování tavící se elektrodou v ochranném plynu, při němž dochází ke spojení zahřátím elektrickým obloukem, který vzniká mezi souvislou (spotřebovávanou) elektrodou s přídavným kovem a povrchem svařence. Ochranná atmosféra pochází výhradně z externě dodávaného plynu nebo směsi plynů a je aktivní;
8. „svařováním wolframovou elektrodou v inertním plynu“ se rozumí proces obloukového svařování, při němž dochází ke spojení zahřátím elektrickým obloukem, který vzniká mezi jednotlivou (nespotřebovávanou) wolframovou elektrodou a povrchem svařence. Ochranná atmosféra je tvořena plynem nebo směsí plynů. Může se používat tlak a může se používat přídavný kov;
9. „plazmovým řezáním“ se rozumí proces obloukového řezání, při němž se využívá zúžený elektrický oblouk a roztavený kov se odstraňuje vysokorychlostním proudem ionizovaného plynu (plazmového plynu) vycházejícím z trysky, která jej zužuje. Plazmové řezání je proces, při němž se využívá stejnosměrný proud a záporná elektroda;
10. „plazmovým plynem“ (označovaným také jako „řezný plyn“) se rozumí plyn přiváděný do hořáku tak, aby obklopil elektrodu, a který se ionizuje elektrickým obloukem, takže vytváří plazmu a vychází z trysky hořáku v podobě plazmového proudu;
11. „ochranným plynem“ (označovaným také jako „sekundární plyn“) se rozumí plyn, který neprotéká ústím trysky, ale prochází kolem trysky a vytváří ochrannou atmosféru kolem elektrického oblouku;
12. „svařováním pod tavidlem“ se rozumí proces obloukového svařování, který využívá oblouk(y) s hodnotou proudu přesahující 600 ampérů vznikající mezi plnou kovovou elektrodou nebo elektrodami a svarovou lázní. Oblouk a roztavený kov jsou chráněny vrstvou zrnitého tavidla na svařenci. Neuplatňuje se žádný tlak a tento proces využívá přídavný kov pocházející z elektrody a někdy z doplňkového zdroje, jako jsou například svařovací drát, tavidlo nebo granule kovu;

13. „obloukovým svařováním s omezeným provozem“ se rozumí obloukové svařování a příbuzné procesy, které nejsou určeny pro průmyslové a profesionální použití a které:
 - a) využívají jednofázové napájení z veřejné elektrické sítě o nízkém napětí;
 - b) pokud jsou poháněny motorem, nepřekračují výstupní výkon 7,5 kVA;
 - c) k provozu nepotřebují zařízení pro zapálení a stabilizaci oblouku, systémy kapalinového chlazení nebo plynové konzoly;
14. „odporovým svařováním“ se rozumí termoelektrický proces, při němž se teplo vytváří na rozhraní dílů, které mají být spojeny, průchodem elektrického proudu těmito díly po přesně regulovanou dobu a při regulovaném tlaku. Nejsou zapotřebí žádné spotřební materiály jako např. svařovací dráty nebo ochranné plyny;
15. „přivařováním svorníků“ se rozumí proces svařování, při němž jsou kovový svorník nebo podobná část připojeny (ručně, automatizovaně nebo poloautomatizovaně) ke svařenci za použití elektrického oblouku, který obě části zahřeje;
16. „rovnocenným modelem“ se rozumí model, jenž má stejné technické vlastnosti relevantní pro technické informace, které mají být poskytnuty, ale tentýž výrobce, zplnomocněný zástupce nebo dovozce jej uvádí na trh nebo do provozu jako jiný model s odlišnou identifikační značkou modelu;
17. „identifikační značkou modelu“ se rozumí kód, obvykle alfanumerický, který odlišuje konkrétní model výrobku od jiných modelů se stejnou ochrannou známkou nebo stejným názvem výrobce, zplnomocněného zástupce nebo dovozce.

Článek 3

Požadavky na ekodesign

Požadavky na ekodesign stanovené v příloze II se použijí počínaje daty uvedenými ve zmíněné příloze.

Článek 4

Posuzování shody

1. Postupem posuzování shody uvedeným v článku 8 směrnice 2009/125/ES je systém interní kontroly návrhu stanovený v příloze IV nebo systém řízení stanovený v příloze V uvedené směrnice.
2. Pro účely posuzování shody podle článku 8 směrnice 2009/125/ES musí technická dokumentace obsahovat kopii informací o výrobku poskytnutých v souladu s přílohou II body 2 a 3 a podrobnosti a výsledky výpočtů stanovených v příloze III tohoto nařízení.
3. Jestliže byly informace v technické dokumentaci určitého modelu získány:
 - a) z modelu, který má stejné technické vlastnosti relevantní pro technické informace, které mají být poskytnuty, ale který je vyráběn jiným výrobcem;
 - b) výpočtem na základě konstrukčního návrhu nebo extrapolací z jiného modelu téhož nebo jiného výrobce, nebo oběma způsoby,

musí technická dokumentace obsahovat podrobnosti o takovém výpočtu, posouzení provedené výrobcem za účelem ověření přesnosti výpočtu a v příslušných případech prohlášení o rovnocennosti mezi modely různých výrobců.

Technická dokumentace musí obsahovat seznam všech rovnocenných modelů, včetně identifikačních značek modelu.

Článek 5

Postup ověřování pro účely dohledu nad trhem

Členské státy použijí při provádění kontrol v rámci dohledu nad trhem podle čl. 3 odst. 2 směrnice 2009/125/ES postup ověřování stanovený v příloze IV.

Článek 6

Obcházení zkoušek a aktualizace softwaru

Výrobce, zplnomocněný zástupce ani dovozce nesmí uvádět na trh výrobky navržené tak, aby byly schopny zjistit, že jsou zkoušeny (např. rozpoznáním zkušebních podmínek nebo zkušebního cyklu), a specificky reagovat tak, že během zkoušky automaticky změní svou výkonnost s cílem dosáhnout příznivější úrovně u kteréhokoli z parametrů deklarovaných výrobcem, dovozcem nebo zplnomocněným zástupcem v technické dokumentaci nebo uvedených v jakékoli poskytnuté dokumentaci.

Spotřeba energie výrobku a veškeré další deklarované parametry se po provedení aktualizace softwaru nebo firmwaru nesmí zhoršit, pokud je měření prováděno podle stejné zkušební normy, která byla původně použita pro prohlášení o shodě, kromě případu, kdy k tomu dá konečný uživatel před provedením aktualizace výslovný souhlas. Nesmí dojít k žádné změně výkonnosti v důsledku odmítnutí aktualizace.

Aktualizace softwaru nesmí nikdy vést k tomu, aby se výkonnost výrobku změnila tak, že výrobek nebude splňovat požadavky na ekodesign relevantní pro prohlášení o shodě.

Článek 7

Referenční hodnoty

Referenční hodnoty nejvýkonnějších výrobků a technik dostupných na trhu v době přijetí tohoto nařízení jsou uvedeny v příloze V.

Článek 8

Přezkum

Komise přezkoumá toto nařízení s ohledem na technický pokrok a předloží výsledky tohoto posouzení, včetně případného návrhu revize, konzultačnímu fóru nejpozději dne 14. listopadu 2024.

V rámci tohoto přezkumu se zejména posoudí, zda je vhodné stanovit zvláštní požadavky na ekodesign s ohledem na:

- a) přísnější mezní hodnoty pro účinnost zdroje proudu a spotřebu energie v klidovém stavu;
- b) emise do ovzduší související s používáním svařovacích zařízení;
- c) další požadavky na účinné využívání zdrojů pro výrobky v souladu s cíli oběhového hospodářství;
- d) výrobky využívající procesy svařování pod tavidlem, obloukového svařování s omezeným provozem, odporového svařování a přivařování svorníků.

Kromě toho se musí rovněž posoudit, zda je vhodné rozšířit oblast působnosti tohoto nařízení o profesionální obráběcí stroje, a zejména stanovit zvláštní požadavky na ekodesign obráběcích strojů s ohledem na minimální hodnoty účinnosti v mimoprovozním a pohotovostním stavu a v jiných režimech s nízkou spotřebou energie.

Článek 9

Vstup v platnost a použitelnost

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v Úředním věstníku Evropské unie.

Toto nařízení se použije ode dne 1. ledna 2021.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 1. října 2019.

Za Komisi
předseda
Jean-Claude JUNCKER

PŘÍLOHA I

Definice použitelné pro přílohy

Použijí se tyto definice:

- 1) „účinností zdroje proudu“ se rozumí poměr, vyjádřený v procentech, mezi výstupním výkonem při normalizovaných podmínkách svařování a normalizovaných hodnotách zatěžovacího napětí při svařování a nejvyšší spotřebou energie zdroje proudu;
- 2) „klidovým stavem“ se rozumí provozní stav, ve kterém je zapnuto napájení a svařovací okruh není pod napětím;
- 3) „spotřebou energie v klidovém stavu“ se rozumí příkon ve watttech v klidovém stavu;
- 4) „zdrojem proudu“ se rozumí zařízení, které využívá střídavý proud k napájení jednoho nebo více výstupů střídavého proudu nebo které převádí střídavý proud na jeden nebo více výstupů stejnosměrného proudu za účelem napájení svařovacího zařízení;
- 5) „ovládacím panelem“ se rozumí celkové provozní rozhraní, které obsahuje ovladače a indikátory, mezi uživatelem a svařovacím zařízením;
- 6) „skříňní zařízení“ se rozumí vnější kryt určený k ochraně výrobku před působením prostředí, včetně okolní vlhkosti a možných nárazů;
- 7) „baterií“ se rozumí zařízení definované v článku 3 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2006/66/ES ⁽¹⁾, též ve smyslu „napájecí sady“ či „průmyslové baterie nebo akumulátoru“ definovaných v tomtéž článku;
- 8) „svařovacím hořákem“ se rozumí zařízení, které dodává svařovací proud do elektrody, což může zahrnovat přenos proudu do spotřebovávané elektrody, pokud je použita, a který rovněž dodává ochranný plyn, pokud je použit, do oblasti elektrického oblouku;
- 9) „hadicí pro přívod plynu“ se rozumí přívodní hadice speciálně konstruovaná pro přívod palivových plynů (např. acetylen), stlačeného vzduchu a ochranných plynů používaných při svařování, běžně sestávající z trubice a ochranného krytu, často specifických pro použitý typ plynu a někdy pro provozní podmínky;
- 10) „regulátorem přívodu plynu“ se rozumí zařízení, které vyšší tlak dodávaných stlačených plynů převádí na nižší tlak, jaký lze bezpečně používat ve svařovacím zařízení, často vybavené měřicím ventilem nebo průtokoměrem pro měření a/nebo regulaci průtoku plynu;
- 11) „pohonem svařovacího drátu“ se rozumí zařízení, které slouží k posuvu svařovacího drátu nebo přídavného materiálu a které může být tlačného typu, tažného typu nebo kombinovaného typu;
- 12) „ventilátorem“ se rozumí rotační stroj s lopatkami, který slouží k udržování nepřetržitého toku plynu, obvykle vzduchu, jenž jím prochází, a působí například jako vnitřní systém pro chlazení zdroje proudu;
- 13) „elektrickým napájecím kabelem“ se rozumí kabel pro napájení elektrickou energií, který splňuje požadavky na výkonnost a bezpečnost stanovené mezinárodně uznávanými normami pro svařovací kabely;
- 14) „odbornou opravou“ se rozumí provozovatel nebo podnik, který poskytuje služby v oblasti oprav a odborné údržby svařovacích zařízení;
- 15) „náhradním dílem“ se rozumí samostatný díl, který může ve svařovacím zařízení nahradit díl se stejnou nebo podobnou funkcí.

⁽¹⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2006/66/ES ze dne 6. září 2006 o bateriích a akumulátorech a odpadních bateriích a akumulátorech a o zrušení směrnice 91/157/EHS (Úř. věst. L 266, 26.9.2006, s. 1).

PŘÍLOHA II

Požadavky na ekodesign

1. Požadavky na energetickou účinnost

Ode dne 1. ledna 2023 nesmí být účinnost zdroje proudu svařovacího zařízení nižší než hodnoty uvedené v tabulce 1 a spotřeba energie v klidovém stavu nesmí překročit hodnoty uvedené v tabulce 1.

Tabulka 1

Účinnost zdroje proudu a spotřeba energie v klidovém stavu

	Minimální účinnost zdroje proudu	Maximální spotřeba energie v klidovém stavu
Svařovací zařízení napájená třífázovými zdroji proudu s výstupem stejnosměrného proudu	85 %	50 W
Svařovací zařízení napájená jednofázovými zdroji proudu s výstupem stejnosměrného proudu	80 %	50 W
Svařovací zařízení napájená jednofázovými a třífázovými zdroji proudu s výstupem střídavého proudu	80 %	50 W

Soulad s požadavky na ekodesign ohledně účinnosti zdroje proudu a spotřeby energie v klidovém stavu se posuzuje, měří a vypočítává v souladu s metodami stanovenými v příloze III.

2. Požadavky na účinné využívání zdrojů

Ode dne 1. ledna 2021 musí svařovací zařízení splňovat tyto požadavky:

a) Dostupnost náhradních dílů

- 1) Po dobu nejméně deseti let po vyrobení posledního kusu daného modelu svařovacího zařízení zpřístupní výrobci, zplnomocnění zástupci nebo dovozci svařovacích zařízení odborným opravnám alespoň tyto náhradní díly:
 - a) ovládací panel;
 - b) zdroj(e) proudu;
 - c) skříň zařízení;
 - d) baterie;
 - e) svařovací hořák;
 - f) hadice pro přívod plynu;
 - g) regulátor(y) přívodu plynu;
 - h) pohon svařovacího drátu nebo přídavného materiálu;
 - i) ventilátor(y);
 - j) elektrický napájecí kabel;
 - k) software a firmware včetně softwaru pro obnovení nastavení.
- 2) Výrobci musí zajistit, aby mohly být tyto náhradní díly nahrazeny za použití běžně dostupných nástrojů, aniž by došlo k trvalému poškození zařízení a dílu.
- 3) Seznam těchto náhradních dílů a postup pro jejich objednání musí být veřejně dostupné na volně přístupných internetových stránkách výrobce, zplnomocněného zástupce nebo dovozce nejpozději dva roky poté, co byl na trh uveden první kus daného modelu, a do konce dostupnosti těchto náhradních dílů.

b) Přístup k informacím o opravách a údržbě

Nejpozději dva roky od uvedení prvního kusu daného modelu na trh a až do konce období uvedeného v písm. a) bodě 1 poskytne výrobce, dovozce nebo zplnomocněný zástupce odborným opravnám přístup k informacím o opravách a údržbě svařovacího zařízení za těchto podmínek:

1. na internetových stránkách výrobce, zplnomocněného zástupce nebo dovozce musí být uveden postup, jak se mohou odborné opravy zaregistrovat pro přístup k informacím; pro přijetí takové žádosti mohou výrobci, zplnomocnění zástupci nebo dovozci požadovat, aby odborná oprava prokázala, že:
 - i) odborná oprava má technické odborné znalosti k opravám a údržbě svařovacích zařízení a splňuje platné předpisy týkající se opraven elektrických zařízení v členských státech, v nichž působí. Jako důkaz souladu s tímto bodem se přijme odkaz na úřední systém registrace odborných opraven, pokud takový systém v daných členských státech existuje;
 - ii) odborná oprava má sjednáno pojištění odpovědnosti vyplývající z její činnosti, a to bez ohledu na to, zda to požaduje daný členský stát;
2. výrobce, zplnomocněný zástupce nebo dovozce registraci přijmou nebo zamítnou do pěti pracovních dnů od data žádosti odborné opravy.

Po zaregistrování se odborné opravě poskytne přístup k požadovaným informacím o opravách a údržbě, a to do jednoho pracovního dne od jeho vyžádání. Informace lze v relevantních případech poskytnout pro rovnocenný model nebo model ze stejné skupiny. Dostupné informace o opravách a údržbě zahrnují:

- informaci o jednoznačné identifikaci svařovacího zařízení,
- schéma pro rozložení nebo zobrazení výrobku v rozloženém stavu,
- seznam nezbytného opravárenského a zkušebního vybavení,
- informace o součástech a diagnostické informace (například minimální a maximální teoretické hodnoty pro měření),
- schémata vodičů a zapojení,
- diagnostické kódy závad a chyb (v příslušných případech včetně specifických kódů výrobce),
- záznamy dat o hlášených poruchách uložené ve svařovacím zařízení (v příslušných případech) a
- pokyny pro instalaci příslušného softwaru a firmwaru včetně softwaru pro obnovení nastavení.

Výrobci, zplnomocnění zástupci nebo dovozci si mohou za přístup k informacím o opravách a údržbě nebo za pravidelné zasílání aktualizovaných informací účtovat přiměřené a úměrné poplatky. Poplatek je přiměřený, jestliže neodrazuje od přístupu k informacím tím, že nezohledňuje rozsah, v němž odborná oprava tyto informace využívá.

c) Maximální dodací lhůta náhradních dílů

Během období uvedeného v písm. a) bodě 1 musí výrobce, dovozce nebo zplnomocněný zástupce zajistit, aby byly náhradní díly pro svařovací zařízení odborným opravnám dodány do patnácti pracovních dnů po obdržení objednávky.

Tato dostupnost může být omezena na odborné opravy registrované v souladu s písmenem b).

d) Informace na displeji svařovacího zařízení

Je-li u svařovacího zařízení poskytnut displej, musí uvádět údaje o spotřebě svařovacího drátu nebo přídavného materiálu v gramech za minutu nebo v ekvivalentních normalizovaných měrných jednotkách.

e) Požadavky na demontáž za účelem využití materiálů a recyklace při současném zabránění znečišťování

Výrobci zajistí, aby svařovací zařízení byla navržena tak, aby materiály a konstrukční části uvedené v příloze VII směrnice 2012/19/EU mohly být odstraněny za použití běžně dostupných nástrojů.

Výrobci plní povinnosti stanovené v čl. 15 odst. 1 směrnice 2012/19/EU.

3. Požadavky na informace

Ode dne 1. ledna 2021 musí výrobci, jejich zplnomocnění zástupci nebo dovozci zajistit, aby byly v návodech k použití určených pro osoby provádějící instalaci a pro konečné uživatele a nejméně po dobu 10 let od uvedení prvního kusu modelu svařovacího zařízení na trh na volně přístupných internetových stránkách výrobců, jejich zplnomocněných zástupců nebo dovozců uvedeny tyto informace:

- a) druh výrobku;
- b) jméno výrobce, jeho zapsaný obchodní název a zapsaná adresa, na níž jej lze kontaktovat;
- c) identifikační značka modelu výrobku;
- d) účinnost zdroje proudu (v %);
- e) spotřeba energie v klidovém stavu (ve watttech);
- f) seznam rovnocenných modelů;
- g) informace relevantní pro recyklaci a likvidaci výrobku na konci doby jeho životnosti;
- h) seznam případných kritických surovin přítomných v orientačních množstvích přesahujících 1 gram na úrovni součásti a označení součástí (součástí), v nichž se tyto kritické suroviny vyskytují;
- i) orientační využití ochranného plynu pro reprezentativní rozvrhy a programy svařování;
- j) orientační využití svařovacího drátu nebo přídavného materiálu pro reprezentativní rozvrhy a programy svařování.

Následující informace se uvedou na štítku svařovacího zařízení:

- a) rok výroby.
-

PŘÍLOHA III

Metody měření a výpočty

Pro účely souladu a ověřování souladu s požadavky tohoto nařízení se k měřením a výpočtům použijí harmonizované normy, jejichž referenční čísla byla za tímto účelem zveřejněna v *Úředním věstníku Evropské unie*, nebo jiné spolehlivé, přesné a opakovatelné metody, které zohledňují obecně uznávané nejnovější poznatky a vedou k výsledkům, které jsou považovány za výsledky s nízkou mírou nejistoty.

PŘÍLOHA IV

Postup ověřování pro účely dohledu nad trhem

Tolerance pro ověřování definované v této příloze se vztahují pouze na ověřování naměřených parametrů ze strany orgánů členských států a nesmí být používány výrobcem, dovozcem nebo zplnomocněným zástupcem jako přípustné tolerance ke stanovení hodnot v technické dokumentaci nebo k interpretaci těchto hodnot za účelem dosažení souladu nebo za účelem deklarování lepší výkonnosti jakýmkoli prostředky.

Pokud byl model navržen tak, aby byl schopen zjistit, že je zkoušen (např. rozpoznáním zkušebních podmínek nebo zkušebního cyklu), a specificky reagovat tak, že během zkoušky automaticky změní svou výkonnost s cílem dosáhnout příznivější hodnoty u kteréhokoli z parametrů uvedených v tomto nařízení nebo obsažených v technické dokumentaci či v jakékoli poskytnuté dokumentaci, pokládají se daný model a všechny rovnocenné modely za nevyhovující.

Při ověřování, zda určitý model výrobku vyhovuje požadavkům stanoveným v tomto nařízení, podle čl. 3 odst. 2 směrnice 2009/125/ES uplatní orgány členských států u požadavků uvedených v této příloze následující postup:

1. Orgány členského státu provedou ověření na jednom kusu daného modelu.
2. Model se považuje za vyhovující příslušným požadavkům, pokud jsou splněny tyto podmínky:
 - a) hodnoty uvedené v technické dokumentaci podle bodu 2 přílohy IV směrnice 2009/125/ES (deklarované hodnoty) a případně hodnoty použité k jejich výpočtu nejsou pro výrobce, dovozce nebo zplnomocněného zástupce příznivější než výsledky odpovídajících měření provedených podle písmena g) uvedeného bodu a
 - b) deklarované hodnoty splňují veškeré požadavky stanovené v tomto nařízení a žádné požadované informace o výrobku zveřejněné výrobcem, dovozcem nebo zplnomocněným zástupcem neobsahují hodnoty, které jsou pro výrobce, dovozce nebo zplnomocněného zástupce příznivější než deklarované hodnoty, a
 - c) při kontrole předmětného kusu daného modelu ze strany orgánů členských států je zjištěno, že výrobce, dovozce nebo zplnomocněný zástupce zavedl systém, který splňuje požadavky uvedené v čl. 6 druhém pododstavci, a
 - d) při kontrole předmětného kusu daného modelu ze strany orgánů členských států tento kus splňuje požadavky uvedené v čl. 6 třetím pododstavci, požadavky na účinné využívání zdrojů uvedené v bodě 2 přílohy II a požadavky na informace uvedené v bodě 3 přílohy II a
 - e) při zkoušení předmětného kusu daného modelu ze strany orgánů členských států jsou zjištěné hodnoty (hodnoty příslušných parametrů naměřené při zkoušení a hodnoty vypočítané z těchto měření) v souladu s příslušnými tolerancemi pro ověřování, tak jak jsou stanoveny tabulce 2.
3. Nedosáhne-li se výsledků podle bodu 2 písm. a), b), c) nebo d), má se za to, že daný model a všechny rovnocenné modely nejsou v souladu s nařízením.
4. Nedosáhne-li se výsledku podle bodu 2 písm. e), vyberou orgány členského státu ke zkoušení tři další kusy téhož modelu. Alternativně mohou tyto tři další vybrané kusy představovat jeden nebo více rovnocenných modelů.
5. Model se považuje za vyhovující příslušným požadavkům, jestliže je u těchto tří kusů aritmetický průměr zjištěných hodnot v souladu s příslušnými odchylkami pro ověřování stanovenými v tabulce 2.
6. Nedosáhne-li se výsledku podle bodu 5, má se za to, že daný model a všechny rovnocenné modely nejsou v souladu s nařízením.
7. Bezprostředně po přijetí rozhodnutí o tom, že podle bodů 3 nebo 6 daný model požadavkům nevyhovuje, poskytnou orgány členského státu všechny relevantní informace orgánům ostatních členských států a Komisi.

Orgány členského státu použijí metody měření a výpočtů stanovené v příloze III.

U požadavků uvedených v této příloze použijí orgány členského státu pouze tolerance pro ověřování stanovené v tabulce 2 a pouze postup popsany v bodech 1 až 7. U parametrů v tabulce 2 nelze použít žádné další tolerance pro ověřování, například tolerance stanovené v harmonizovaných normách nebo v jiných metodách měření.

Tabulka 2

Tolerance pro ověřování

<i>Parametry</i>	<i>Tolerance pro ověřování</i>
Účinnost zdroje proudu (v %)	Zjištěná hodnota (*) nesmí být nižší než deklarovaná hodnota o více než 2 %.
Spotřeba energie v klidovém stavu (ve wattech)	Zjištěná hodnota (*) nesmí překročit deklarovanou hodnotu o více než 10 %.
(*) V případě zkoušení tří dalších kusů podle bodu 4 se zjištěnou hodnotou rozumí aritmetický průměr hodnot zjištěných u těchto tří dalších kusů.	

PŘÍLOHA V

Referenční hodnoty

Pro účely části 3 bodu 2 přílohy I směrnice 2009/125/ES jsou stanoveny následující referenční hodnoty.

Níže je uvedena nejlepší dostupná technologie na trhu v době vstupu tohoto nařízení v platnost z hlediska environmentálních aspektů, které byly považovány za významné a jsou kvantifikovatelné.

Tabulka 3

Referenční hodnoty pro účinnost zdroje proudu a spotřebu energie v klidovém stavu

Druh výrobku	Účinnost zdroje proudu	Maximální spotřeba energie v klidovém stavu
Svařovací zařízení napájená třífázovými zdroji proudu s výstupem stejnosměrného proudu	92 %	10 W
Svařovací zařízení napájená jednofázovými zdroji proudu s výstupem stejnosměrného proudu	90 %	10 W
Svařovací zařízení napájená jednofázovými a třífázovými zdroji proudu s výstupem střídavého proudu	83 %	10 W

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2019/1785**ze dne 18. října 2019,****kterým se schvaluje změna specifikace názvu zapsaného do rejstříku chráněných označení původu a chráněných zeměpisných označení, která není menšího rozsahu („Ragusano“ (CHOP))**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1151/2012 ze dne 21. listopadu 2012 o režimech jakosti zemědělských produktů a potravin ⁽¹⁾, a zejména na čl. 52 odst. 2 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) V souladu s čl. 53 odst. 1 prvním pododstavcem nařízení (EU) č. 1151/2012 přezkoumala Komise žádost Itálie o schválení změn specifikace chráněného označení původu „Ragusano“ zapsaného do rejstříku podle nařízení Komise (ES) č. 1263/96 ⁽²⁾.
- (2) Protože daná změna není menšího rozsahu ve smyslu čl. 53 odst. 2 nařízení (EU) č. 1151/2012, zveřejnila Komise žádost o změnu podle čl. 50 odst. 2 písm. a) uvedeného nařízení v *Úředním věstníku Evropské unie* ⁽³⁾.
- (3) Jelikož Komisi nebylo předloženo žádné prohlášení o námitce podle článku 51 nařízení (EU) č. 1151/2012, musí být změna specifikace schválena,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1Změna specifikace zveřejněná v *Úředním věstníku Evropské unie* týkající se názvu „Ragusano“ (CHOP) se schvaluje.**Článek 2**Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 18. října 2019.

Za Komisi,
jménem předsedy,
Phil HOGAN
člen Komise

⁽¹⁾ Úř. věst. L 343, 14.12.2012, s. 1.

⁽²⁾ Nařízení Komise (ES) č. 1263/96 ze dne 1. července 1996, kterým se doplňuje příloha nařízení (ES) č. 1107/96 o zápisu zeměpisných označení a označení původu podle postupu stanoveného v článku 17 nařízení (EHS) č. 2081/92 (Úř. věst. L 163, 2.7.1996, s. 19).

⁽³⁾ Úř. věst. C 216, 27.6.2019, s. 17.

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2019/1786**ze dne 23. října 2019,****kterým se mění nařízení (ES) č. 1484/95, pokud jde o určení reprezentativních cen v odvětví drůbežího masa a vajec, jakož i pro vaječný albumin**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1308/2013 ze dne 17. prosince 2013, kterým se stanoví společná organizace trhů se zemědělskými produkty a zruší nařízení Rady (EHS) č. 922/72, (EHS) č. 234/79, (ES) č. 1037/2001 a (ES) č. 1234/2007 ⁽¹⁾, a zejména na čl. 183 písm. b) uvedeného nařízení,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 510/2014 ze dne 16. dubna 2014 o právní úpravě obchodování s některým zbožím vzniklým zpracováním zemědělských produktů a zrušení nařízení Rady (ES) č. 1216/2009 a (ES) č. 614/2009 ⁽²⁾, a zejména na čl. 5 odst. 6 písm. a) uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Komise (ES) č. 1484/95 ⁽³⁾ stanovilo prováděcí pravidla k režimu dodatečných dovozních cel a určilo reprezentativní ceny v odvětví drůbežího masa a vajec, jakož i pro vaječný albumin.
- (2) Z pravidelné kontroly údajů, na jejichž základě se stanoví reprezentativní ceny produktů v odvětví drůbežího masa a vajec, jakož i pro vaječný albumin, vyplývá nutnost změnit reprezentativní ceny pro dovoz některých produktů s přihlédnutím k cenovým rozdílům podle původu.
- (3) Nařízení (ES) č. 1484/95 by mělo být odpovídajícím způsobem změněno.
- (4) Vzhledem k tomu, že je nutné začít uplatňovat uvedené opatření co nejdříve poté, co budou k dispozici aktualizované údaje, je třeba, aby toto nařízení vstoupilo v platnost dnem vyhlášení,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Příloha I nařízení (ES) č. 1484/95 se nahrazuje zněním uvedeným v příloze tohoto nařízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 671.⁽²⁾ Úř. věst. L 150, 20.5.2014, s. 1.⁽³⁾ Nařízení Komise (ES) č. 1484/95 ze dne 28. června 1995, kterým se stanoví prováděcí pravidla k režimu dodatečných dovozních cel a určují reprezentativní ceny v odvětví drůbežího masa a vajec, jakož i pro vaječný albumin, a kterým se zrušuje nařízení č. 163/67/EHS (Úř. věst. L 145, 29.6.1995, s. 47).

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 23. října 2019.

Za Komisi,
jménem předsedy,
Jerzy PLEWA
generální ředitel
Generální ředitelství pro
zemědělství a rozvoj venkova

PŘÍLOHA

„PŘÍLOHA I

Kód KN	Popis zboží	Reprezentativní cena (EUR/100 kg)	Jistota uvedená v článku 3 (EUR/100 kg)	Původ ⁽¹⁾
0207 12 90	Jatečně upravená těla kohoutů a slepic druhu <i>Gallus domesticus</i> , předkládaná jako tzv. „kuřata 65 %“, zmrazená	136,2	0	AR
0207 14 10	Dělené maso, vykostěné, z kohoutů a slepic druhu <i>Gallus domesticus</i> , zmrazené	231,2 210,6 244,8 236,9	21 27 17 19	AR BR CL TH
1602 32 11	Přípravky z kohoutů nebo slepic druhu <i>Gallus domesticus</i> , tepelně neupravené	272,1	4	BR“

⁽¹⁾ Klasifikace zemí podle nařízení Komise (EU) č. 1106/2012 ze dne 27. listopadu 2012, kterým se provádí nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 471/2009 o statistice Společenství týkající se zahraničního obchodu se třetími zeměmi, pokud jde o aktualizaci klasifikace zemí a území (Úř. věst. L 328, 28.11.2012, s. 7).“

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2019/1787**ze dne 24. října 2019,****kterým se mění prováděcí nařízení (EU) 2016/6, kterým se stanoví zvláštní podmínky pro dovoz krmiv a potravin pocházejících nebo odesílaných z Japonska po havárii v jaderné elektrárně Fukušima****(Text s významem pro EHP)**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 178/2002 ze dne 28. ledna 2002, kterým se stanoví obecné zásady a požadavky potravinového práva, zřizuje se Evropský úřad pro bezpečnost potravin a stanoví postupy týkající se bezpečnosti potravin ⁽¹⁾, a zejména na čl. 53 odst. 1 písm. b) bod ii) uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Článek 53 nařízení (ES) č. 178/2002 stanoví možnost přijetí vhodných mimořádných opatření Unie u potravin a krmiv dovezených ze třetí země za účelem ochrany lidského zdraví, zdraví zvířat nebo životního prostředí, pokud se nelze s rizikem úspěšně vypořádat pomocí opatření přijatých jednotlivými členskými státy.
- (2) Po havárii v jaderné elektrárně Fukušima dne 11. března 2011 byla Komise informována o tom, že úroveň radionuklidů v některých potravinářských produktech pocházejících z Japonska přesáhly akční úroveň v potravinách použitelné v Japonsku. Taková kontaminace může představovat hrozbu pro lidské zdraví a zdraví zvířat v Unii, a proto bylo přijato prováděcí nařízení Komise (EU) č. 297/2011 ⁽²⁾. Uvedené nařízení bylo nahrazeno prováděcím nařízením Komise (EU) č. 961/2011 ⁽³⁾, které bylo později nahrazeno prováděcím nařízením Komise (EU) č. 284/2012 ⁽⁴⁾. Posledně jmenované nařízení bylo nahrazeno prováděcím nařízením Komise (EU) č. 996/2012 ⁽⁵⁾, které bylo později nahrazeno prováděcím nařízením Komise (EU) č. 322/2014 ⁽⁶⁾, a to bylo nahrazeno prováděcím nařízením Komise (EU) 2016/6 ⁽⁷⁾.
- (3) Jelikož v prováděcím nařízení (EU) 2016/6 ve znění prováděcího nařízení Komise (EU) 2017/2058 ⁽⁸⁾ se uvádí, že opatření jím stanovená budou přezkoumána do 30. června 2019, a aby se přihlédlo k dalšímu vývoji situace a údajům o výskytu radioaktivity v krmivech a potravinách za roky 2017 a 2018, je vhodné změnit prováděcí nařízení (EU) 2016/6.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 31, 1.2.2002, s. 1.

⁽²⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 297/2011 ze dne 25. března 2011, kterým se stanoví zvláštní podmínky pro dovoz krmiv a potravin pocházejících nebo odesílaných z Japonska po havárii v jaderné elektrárně Fukušima (Úř. věst. L 80, 26.3.2011, s. 5).

⁽³⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 961/2011 ze dne 27. září 2011, kterým se stanoví zvláštní podmínky pro dovoz krmiv a potravin pocházejících nebo odesílaných z Japonska po havárii v jaderné elektrárně Fukušima a kterým se zrušuje nařízení (EU) č. 297/2011 (Úř. věst. L 252, 28.9.2011, s. 10).

⁽⁴⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 284/2012 ze dne 29. března 2012, kterým se stanoví zvláštní podmínky pro dovoz krmiv a potravin pocházejících nebo odesílaných z Japonska po havárii v jaderné elektrárně Fukušima a kterým se zrušuje prováděcí nařízení (EU) č. 961/2011 (Úř. věst. L 92, 30.3.2012, s. 16).

⁽⁵⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 996/2012 ze dne 26. října 2012, kterým se stanoví zvláštní podmínky pro dovoz krmiv a potravin pocházejících nebo odesílaných z Japonska po havárii v jaderné elektrárně Fukušima a kterým se zrušuje prováděcí nařízení (EU) č. 284/2012 (Úř. věst. L 299, 27.10.2012, s. 31).

⁽⁶⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 322/2014 ze dne 28. března 2014, kterým se stanoví zvláštní podmínky pro dovoz krmiv a potravin pocházejících nebo odesílaných z Japonska po havárii v jaderné elektrárně Fukušima (Úř. věst. L 95, 29.3.2014, s. 1).

⁽⁷⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2016/6 ze dne 5. ledna 2016, kterým se stanoví zvláštní podmínky pro dovoz krmiv a potravin pocházejících nebo odesílaných z Japonska po havárii v jaderné elektrárně Fukušima a kterým se zrušuje prováděcí nařízení (EU) č. 322/2014

(Úř. věst. L 3, 6.1.2016, s. 5).

⁽⁸⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2017/2058 ze dne 10. listopadu 2017, kterým se mění prováděcí nařízení (EU) 2016/6, kterým se stanoví zvláštní podmínky pro dovoz krmiv a potravin pocházejících nebo odesílaných z Japonska po havárii v jaderné elektrárně Fukušima (Úř. věst. L 294, 11.11.2017, s. 29).

- (4) Stávající opatření byla přezkoumána s ohledem na více než 100 000 údajů o výskytu radioaktivity v krmivech a potravinách jiných, než je hovězí maso, a více než 534 000 údajů o výskytu radioaktivity v hovězím mase, které poskytly japonské orgány ohledně sedmého a osmého vegetačního období (leden 2017 až prosinec 2018) po havárii.
- (5) Údaje předložené japonskými orgány pro roky 2017 a 2018 dokazují, že během osmého vegetačního období po havárii nebylo zjištěno žádné překročení maximální úrovně radioaktivity v krmivech a potravinách pocházejících z Čiby, Točigi a Iwate a že u krmiv a potravin pocházejících z prefektur Čiba, Točigi a Iwate již není nutné před vývozem do Unie vyžadovat odběr vzorků a analýzu na přítomnost radioaktivity.
- (6) Pro krmiva a potravinářské produkty pocházející z prefektury Fukušima je vzhledem k údajům o výskytu radioaktivity poskytnutým japonskými orgány pro roky 2017 a 2018 vhodné upustit od požadavku na odběr vzorků a analýzu před vývozem do Unie u sójových bobů, devětsilu japonského, hasivky orličí, podezřelě japonské a pérovníku pštrosího a produktů z nich získaných. Pro ostatní krmiva a potraviny pocházející z této prefektury je vhodné zachovat požadavek na odběr vzorků a analýzu před vývozem do Unie.
- (7) Pokud jde o prefektury Mijagi, Ibaraki a Gunma, v současné době se před vývozem do Unie vyžaduje odběr a analýza vzorků hub, produktů rybolovu a některých jedlých volně rostoucích rostlin a produktů z nich získaných. Údaje o výskytu za osmé vegetační období dokazují, že u ryb a produktů rybolovu a některých jedlých volně rostoucích rostlin a produktů z nich získaných z prefektur Mijagi, Ibaraki a Gunma a rovněž u hub z prefektury Ibaraki je vhodné odběr vzorků a analýzu před vývozem do Unie již nevyžadovat. Pokud jde o jedlé volně rostoucí rostliny a produkty z nich získané, odběr vzorků a analýza by již neměly být vyžadovány u bambusových výhonků v případě prefektury Ibaraki a Gunma, ale měly by být zachovány pro prefekturu Mijagi; odběr vzorků a analýza by již neměly být vyžadovány u pérovníku pštrosího a podezřelě japonské v případě prefektury Mijagi. Na druhé straně byly zjištěny případy nedodržení předpisů u druhů rodu *Aralia* spp. z prefektury Gunma během osmého vegetačního období, a proto je vhodné vyžadovat odběr vzorků a analýzu u druhů rodu *Aralia* spp. a produktů z nich získaných z prefektury Gunma před jejich vývozem do Unie.
- (8) Pokud jde o prefektury Nagano a Niigata, v současné době se před vývozem do Unie vyžaduje odběr a analýza vzorků hub a některých jedlých volně rostoucích rostlin a produktů z nich zpracovaných nebo získaných. Údaje o výskytu za osmé vegetační období dokazují, že v případě obou prefektur je vhodné nadále již nevyžadovat odběr vzorků a analýzu před vývozem do Unie u hub a také u jedlých volně rostoucích rostlin pérovník pštrosí, podezřelě japonská a *Aralia* spp. a produktů z nich získaných z prefektury Nagano.
- (9) Údaje o výskytu za sedmé a osmé vegetační období dokazují, že u hub a košiabury a produktů z nich získaných pocházejících z prefektur Šizuoka, Jamanaši a Jamagata je vhodné požadavek na odběr vzorků a analýzu před vývozem do Unie zachovat.
- (10) S ohledem na údaje o výskytu za sedmé a osmé vegetační období je vhodné, aby ustanovení prováděcího nařízení (EU) 2016/6 byla strukturována takovým způsobem, aby prefektury, ve kterých musí být před vývozem do Unie prováděn odběr vzorků a analýza u stejných krmiv a potravin, byly sloučeny do stejné skupiny.
- (11) Kontroly prováděné při dovozu ukazují, že zvláštní podmínky stanovené právem Unie japonské orgány řádně uplatňují a že jejich nedodržení nebylo u dovozní kontroly zjištěno již déle než sedm let. Proto je vhodné zachovat nízkou četnost kontrol při dovozu.
- (12) Je vhodné stanovit přezkum ustanovení prováděcího nařízení (EU) 2016/6, jakmile budou k dispozici výsledky odběru vzorků a analýzy na přítomnost radioaktivity u krmiv a potravin v devátém a desátém vegetačním období (2019 a 2020) po havárii, tj. do 30. června 2021.
- (13) Prováděcí nařízení (EU) 2016/6 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.

- (14) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro rostliny, zvířata, potraviny a krmiva,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Prováděcí nařízení (EU) 2016/6 se mění takto:

- 1) V článku 5 se odstavec 4 nahrazuje tímto:

„4. K rybám a produktům rybolovu uvedeným v příloze II a uloveným v pobřežních vodách prefektury Fukušima se bez ohledu na místo vykládky přiloží prohlášení uvedené v odstavci 1 a protokol o analýze obsahující výsledky odběru vzorků a analýzy.“

- 2) Článek 14 se nahrazuje tímto:

„Článek 14

Přezkum

Toto nařízení se přezkoumá před 30. červnem 2021.“

- 3) Příloha II se nahrazuje zněním uvedeným v příloze I tohoto nařízení.
4) Příloha III se nahrazuje zněním uvedeným v příloze II tohoto nařízení.

Článek 2

Přechodné ustanovení

Zásilky krmiv a potravin spadající do oblasti působnosti prováděcího nařízení (EU) 2016/6, které opustily Japonsko před vstupem tohoto nařízení v platnost, smí být dováženy do Unie za podmínek stanovených prováděcím nařízením (EU) 2016/6 před vstupem tohoto nařízení v platnost.

Článek 3

Vstup v platnost

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 24. října 2019.

Za Komisi
předseda
Jean-Claude JUNCKER

PŘÍLOHA I

Příloha II prováděcího nařízení (EU) 2016/6 se nahrazuje tímto:

„PŘÍLOHA II

Potraviny a krmiva, u nichž se před vývozem do Unie vyžaduje odběr vzorků a analýza na zjištění přítomnosti cesia 134 a cesia 137

a) produkty pocházející z prefektury Fukušima:

- houby a produkty z nich získané kódů KN 0709 51 00, 0709 59, 0710 80 61, 0710 80 69, 0711 51 00, 0711 59 00, 0712 31 00, 0712 32 00, 0712 33 00, ex 0712 39 00, 2003 10, 2003 90 a ex 2005 99 80,
- ryby a produkty rybolovu kódů KN 0302, 0303, 0304, 0305, 0308, 1504 10, 1504 20, 1604 s výjimkou následujících:
 - kranas japonský (*Seriola quinqueradiata*) a kranas americký (*Seriola lalandi*) kódů KN ex 0302 89 90, ex 0303 89 90, ex 0304 49 90, ex 0304 59 90, ex 0304 89 90, ex 0304 99 99, ex 0305 10 00, ex 0305 20 00, ex 0305 39 90, ex 0305 49 80, ex 0305 59 85, ex 0305 69 80, ex 0305 72 00, ex 0305 79 00, ex 1504 10, ex 1504 20, ex 1604 19 91, ex 1604 19 97 a ex 1604 20 90,
 - kranas Dumerilův (*Seriola dumerili*) kódů KN ex 0302 89 90, ex 0303 89 90, ex 0304 49 90, ex 0304 59 90, ex 0304 89 90, ex 0304 99 99, ex 0305 10 00, ex 0305 20 00, ex 0305 39 90, ex 0305 49 80, ex 0305 59 85, ex 0305 69 80, ex 0305 72 00, ex 0305 79 00, ex 1504 10, ex 1504 20, ex 1604 19 91, ex 1604 19 97 a ex 1604 20 90,
 - pražman červenavý (*Pagrus major*) kódů KN 0302 85 90, ex 0303 89 90, ex 0304 49 90, ex 0304 59 90, ex 0304 89 90, ex 0304 99 99, ex 0305 10 00, ex 0305 20 00, ex 0305 39 90, ex 0305 49 80, ex 0305 59 85, ex 0305 69 80, ex 0305 72 00, ex 0305 79 00, ex 1504 10, ex 1504 20, ex 1604 19 91, ex 1604 19 97 a ex 1604 20 90,
 - kranas zubatý (*Pseudocaranx dentex*) kódů KN ex 0302 49 90, ex 0303 89 90, ex 0304 49 90, ex 0304 59 90, ex 0304 89 90, ex 0304 99 99, ex 0305 10 00, ex 0305 20 00, ex 0305 39 90, ex 0305 49 80, ex 0305 59 85, ex 0305 69 80, ex 0305 72 00, ex 0305 79 00, ex 1504 10, ex 1504 20, ex 1604 19 91, ex 1604 19 97 a ex 1604 20 90,
 - tuňák Pacific bluefin tuna (*Thunnus orientalis*) kódů KN ex 0302 35, ex 0303 45, ex 0304 49 90, ex 0304 59 90, ex 0304 89 90, ex 0304 99 99, ex 0305 10 00, ex 0305 20 00, ex 0305 39 90, ex 0305 49 80, ex 0305 59 85, ex 0305 69 80, ex 0305 72 00, ex 0305 79 00, ex 1504 10, ex 1504 20, ex 1604 14 41, ex 1604 14 48 a ex 1604 20 70,
 - makrela japonská (*Scomber japonicus*) kódů KN ex 0302 44 00, ex 0303 54 10, ex 0304 49 90, ex 0304 59 90, ex 0304 89 49, ex 0304 99 99, ex 0305 10 00, ex 0305 20 00, ex 0305 39 90, ex 0305 49 30, ex 0305 54 90, ex 0305 69 80, ex 0305 72 00, ex 0305 79 00, ex 1504 10, ex 1504 20, 1604 15 a ex 1604 20 50,
- druhy rodu *Aralia* spp. a produkty z nich získané kódů KN ex 0709 99, ex 0710 80, ex 0711 90 a ex 0712 90,
- bambusové výhonky (*Phyllostacys pubescens*) a produkty z nich získané kódů KN ex 07 09 99, ex 0710 80, ex 0711 90, ex 0712 90, ex 2004 90 a 2005 91 00,
- košiabura (výhonek *Eleuterococcus sciadophylloides*) a produkty z ní získané kódů KN ex 0709 99, ex 0710 80, ex 0711 90 a ex 0712 90,
- (japonské) tomely (*Diospyros* sp.) a produkty z nich získané kódů KN 0810 70 00, ex 0811 90, ex 0812 90 a ex 0813 50;

b) produkty pocházející z prefektury Mijagi:

- houby a produkty z nich získané kódů KN 0709 51 00, 0709 59, 0710 80 61, 0710 80 69, 0711 51 00, 0711 59 00, 0712 31 00, 0712 32 00, 0712 33 00, ex 0712 39 00, 2003 10, 2003 90 a ex 2005 99 80,
- druhy rodu *Aralia* spp. a produkty z nich získané kódů KN ex 0709 99, ex 0710 80, ex 0711 90 a ex 0712 90,

- bambusové výhonky (*Phyllostacys pubescens*) a produkty z nich získané kódů KN ex 07 09 99, ex 0710 80, ex 0711 90, ex 0712 90, ex 2004 90 a 2005 91 00,
- hasivka orličí (*Pteridium aquilinum*) a produkty z ní získané kódů KN ex 0709 99, ex 0710 80, ex 0711 90 a ex 0712 90,
- košiabura (výhonek *Eleuterococcus sciadophylloides*) a produkty z ní získané kódů KN ex 0709 99, ex 0710 80, ex 0711 90 a ex 0712 90;

c) **produkty pocházející z prefektury Gunma:**

- houby a produkty z nich získané kódů KN 0709 51 00, 0709 59, 0710 80 61, 0710 80 69, 0711 51 00, 0711 59 00, 0712 31 00, 0712 32 00, 0712 33 00, ex 0712 39 00, 2003 10, 2003 90 a ex 2005 99 80,
- druhy rodu *Aralia* spp. a produkty z nich získané kódů KN ex 0709 99, ex 0710 80, ex 0711 90 a ex 0712 90,
- košiabura (výhonek *Eleuterococcus sciadophylloides*) a produkty z ní získané kódů KN ex 0709 99, ex 0710 80, ex 0711 90 a ex 0712 90;

d) **produkty pocházející z prefektur Jamanaši, Jamagata nebo Šizuoka**

- houby a produkty z nich získané kódů KN 0709 51 00, 0709 59, 0710 80 61, 0710 80 69, 0711 51 00, 0711 59 00, 0712 31 00, 0712 32 00, 0712 33 00, ex 0712 39 00, 2003 10, 2003 90 a ex 2005 99 80,
- košiabura (výhonek *Eleuterococcus sciadophylloides*) a produkty z ní získané kódů KN ex 0709 99, ex 0710 80, ex 0711 90 a ex 0712 90;

e) **produkty pocházející z prefektur Ibaraki, Nagano nebo Niigata:**

- košiabura (výhonek *Eleuterococcus sciadophylloides*) a produkty z ní získané kódů KN ex 0709 99, ex 0710 80, ex 0711 90 a ex 0712 90;

f) **vícesložkové produkty obsahující více než 50 % produktů uvedených v písmenech a) až e) této přílohy.“**

PŘÍLOHA II

Příloha III prováděcího nařízení (EU) 2016/6 se nahrazuje tímto:

„PŘÍLOHA III

Prohlášení o dovozu do Unie

..... (produkt a země původu)

Identifikační kód zásilky **Číslo prohlášení**

V souladu s prováděcím nařízením Komise (EU) 2016/6, kterým se stanoví zvláštní podmínky pro dovoz krmiv a potravin pocházejících nebo odesílaných z Japonska po havárii v jaderné elektrárně Fukušima

.....

..... (oprávněný zástupce podle čl. 6 odst. 2 nebo 3 prováděcího nařízení (EU) 2016/6)

PROHLAŠUJE, že (produkty podle čl. 5 odst. 1 prováděcího nařízení (EU) 2016/6)

z této zásilky složené z/ze:

..... (popis zásilky, produktu, počet a druh balení, hrubá nebo čistá hmotnost)

naložené v (místo nakládky)

dne (datum nakládky)

dopravcem (identifikace dopravce)

směřující do (místo a země určení)

a pocházející ze zařízení (název a adresa zařízení)

.....

jsou v souladu s právními předpisy platnými v Japonsku, pokud jde o nejvyšší úroveň pro sumu cesia 134 a cesia 137.

PROHLAŠUJE, že zásilka se týká:

- ☐ produktů uvedených v příloze II prováděcího nařízení (EU) 2016/6 ve znění prováděcího nařízení (EU) 2019/1787, které byly sklizeny a/nebo zpracovány před 11. březnem 2011;
- ☐ produktů uvedených v příloze II prováděcího nařízení (EU) 2016/6 ve znění prováděcího nařízení (EU) 2019/1787, které nepocházejí a nejsou odesílány z jedné z prefektur uvedených v příloze II prováděcího nařízení (EU) 2016/6 ve znění prováděcího nařízení (EU) 2019/1787, u kterých je vyžadován odběr vzorků a analýza;
- ☐ produktů uvedených v příloze II prováděcího nařízení (EU) 2016/6 ve znění prováděcího nařízení (EU) 2019/1787, které jsou odesílány, ale nepocházejí z jedné z prefektur uvedených v příloze II prováděcího nařízení (EU) 2016/6 ve znění prováděcího nařízení (EU) 2019/1787, u kterých je vyžadován odběr vzorků a analýza a které nebyly vystaveny radioaktivitě během přepravy;
- ☐ produktů uvedených v příloze II prováděcího nařízení (EU) 2016/6 ve znění prováděcího nařízení (EU) 2019/1787, které pocházejí z jedné z prefektur uvedených v příloze II prováděcího nařízení (EU) 2016/6 ve znění prováděcího nařízení (EU) 2019/1787, u kterých je vyžadován odběr vzorků a analýza a z kterých byly odebrány vzorky dne (datum), které byly podrobeny laboratorní analýze dne (datum) v (název laboratoře) za účelem stanovení úrovně radionuklidů, cesia 134 a cesia 137. Protokol o analýze je přiložen;

- ☐ produktů uvedených v příloze II prováděcího nařízení 2016/6 ve znění prováděcího nařízení (EU) 2019/1787 neznámého původu nebo produktu z něho/nich získaného nebo vícesložkových krmiv či potravin obsahujících více než 50 % uvedených produktů jako složku/složky neznámého původu, z kterých byly odebrány vzorky dne (datum), které byly podrobeny laboratorní analýze dne (datum) v (název laboratoře) za účelem stanovení úrovně radionuklidů, cesia 134 a cesia 137. Protokol analýzy je přiložen.

V dne

Razítko a podpis
oprávněného zástupce podle
čl. 6 odst. 2 nebo 3 prováděcího
nařízení (EU) 2016/6“

ROZHODNUTÍ

ROZHODNUTÍ RADY (SZBP) 2019/1788

ze dne 24. října 2019,

kterým se mění rozhodnutí (SZBP) 2015/1763 o omezujících opatřeních vzhledem k situaci v Burundi

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii, a zejména na článek 29 této smlouvy,

s ohledem na návrh vysoké představitelky Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 1. října 2015 přijala Rada rozhodnutí (SZBP) 2015/1763 ⁽¹⁾ o omezujících opatřeních vzhledem k situaci v Burundi.
- (2) Na základě přezkumu rozhodnutí (SZBP) 2015/1763 by měla být platnost omezujících opatření prodloužena do 31. října 2020.
- (3) Do rozhodnutí (SZBP) 2015/1763 by mělo být doplněno ustanovení, které stanoví, že Rada a vysoký představitel mohou zpracovávat osobní údaje za účelem plnění svých úkolů podle uvedeného rozhodnutí.
- (4) Jednotlivá označení stanovená v příloze rozhodnutí (SZBP) 2015/1763 byla přezkoumána a informace týkající se jedné fyzické osoby by měly být změněny.
- (5) Rozhodnutí (SZBP) 2015/1763 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Rozhodnutí (SZBP) 2015/1763 se mění takto:

1. Vkládá se nový článek, který zní:

„Článek 4a

1. Rada a vysoký představitel mohou zpracovávat osobní údaje za účelem plnění svých úkolů podle tohoto rozhodnutí, zejména:

- a) pokud jde o Radu, za účelem přípravy a provádění změn přílohy;
- b) pokud jde o vysokého představitele, za účelem přípravy změn přílohy.

2. Rada a vysoký představitel mohou případně zpracovávat příslušné údaje, které se týkají trestných činů spáchaných fyzickými osobami zařazenými na seznam, odsouzení těchto osob za spáchání trestného činu nebo bezpečnostních opatření vztahujících se na tyto osoby, pouze v takovém rozsahu, v jakém je toto zpracování nezbytné pro přípravu přílohy.

⁽¹⁾ Rozhodnutí Rady (SZBP) 2015/1763 ze dne 1. října 2015 o omezujících opatřeních vzhledem k situaci v Burundi (Úř. věst. L 257, 2.10.2015, s. 37).

3. Pro účely tohoto rozhodnutí se Rada a vysoký představitel určují jako „správce“ ve smyslu čl. 3 bodu 8 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1725 (*) s cílem zajistit, aby dotčené fyzické osoby mohly vykonávat svá práva podle nařízení (EU) 2018/1725.

(*) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1725 ze dne 23. října 2018 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány, institucemi a jinými subjekty Unie a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení nařízení (ES) č. 45/2001 a rozhodnutí č. 1247/2002/ES (Úř. věst. L 295, 21.11.2018, s. 39).“

2. V článku 6 se druhý pododstavec nahrazuje tímto:

„Toto rozhodnutí se použije do dne 31. října 2020.“

3. Příloha se mění v souladu s přílohou tohoto rozhodnutí.

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Lucemburku dne 24. října 2019.

Za Radu
předseda nebo předsedkyně
A.-K. PEKONEN

PŘÍLOHA

V příloze rozhodnutí (SZBP) 2015/1763 se položka č. 1 v oddíle „Seznam fyzických a právnických osob, subjektů a orgánů podle článků 1 a 2“ nahrazuje tímto:

	Jméno	Identifikační údaje	Důvody určení
„1.	Godefroid BIZIMANA	Pohlaví: muž Datum narození: 23. 4. 1968 Místo narození: NYAGASEKE, MABAYI, CIBITOKÉ Burundská státní příslušnost. Číslo pasu: DP0001520	„Chargé de Missions de la Présidence“ a bývalý náměstek generálního ředitele národní policie. Odpovědný za oslabo- vání demokracie, neboť přijímal operační rozhodnutí, jež vedla k nepřiměřenému použití síly proti pokojným demonstra- cím, které začaly 26. dubna 2015 poté, co byla oznámena prezidentská kandidatura dosavadního prezidenta Nkurunzizy, a k jejich násilnému potlačování.“

ROZHODNUTÍ RADY (SZBP) 2019/1789**ze dne 24. října 2019,****kterým se mění rozhodnutí 2010/573/SZBP o omezujících opatřeních vůči vedení Podněsterské oblasti Moldavské republiky**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii, a zejména na článek 29 této smlouvy,

s ohledem na návrh vysoké představitelky Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 27. září 2010 přijala Rada rozhodnutí 2010/573/SZBP⁽¹⁾ o omezujících opatřeních vůči vedení Podněsterské oblasti Moldavské republiky.
- (2) Do rozhodnutí 2010/573/SZBP by mělo být doplněno ustanovení, které stanoví, že Rada a vysoký představitel mohou zpracovávat osobní údaje za účelem plnění svých úkolů podle uvedeného rozhodnutí.
- (3) Na základě přezkumu rozhodnutí 2010/573/SZBP by měla být platnost omezujících opatření vůči vedení Podněsterské oblasti Moldavské republiky prodloužena do 31. října 2020. Rada provede po šesti měsících přezkum situace s ohledem na omezující opatření.
- (4) Rozhodnutí 2010/573/SZBP by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Rozhodnutí 2010/573/SZBP se mění takto:

- 1) Vkládá se nový článek, který zní:

„Článek 2a

1. Rada a vysoký představitel Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku (dále jen „vysoký představitel“) mohou zpracovávat osobní údaje za účelem plnění svých úkolů podle tohoto rozhodnutí, zejména:

- a) pokud jde o Radu, za účelem přípravy a provádění změn přílohy;
- b) pokud jde o vysokého představitele, za účelem přípravy změn přílohy.

2. Rada a vysoký představitel mohou případně zpracovávat příslušné údaje, které se týkají trestných činů spáchaných fyzickými osobami zařazenými na seznam a odsouzení těchto osob za spáchání trestného činu, nebo bezpečnostních opatření vztahujících se na tyto osoby, pouze v takovém rozsahu, v jakém je toto zpracování nezbytné pro přípravu přílohy.

⁽¹⁾ Rozhodnutí Rady 2010/573/SZBP ze dne 27. září 2010 o omezujících opatřeních vůči vedení Podněsterské oblasti Moldavské republiky (Úř. věst. L 253, 28.9.2010, s. 54).

3. Pro účely tohoto rozhodnutí se Rada a vysoký představitel určují jako „správce“ ve smyslu čl. 3 bodu 8 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1725 (*) s cílem zajistit, aby dotčené fyzické osoby mohly vykonávat svá práva podle nařízení (EU) 2018/1725.

(*) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1725 ze dne 23. října 2018 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány, institucemi a jinými subjekty Unie a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení nařízení (ES) č. 45/2001 a rozhodnutí č. 1247/2002/ES (Úř. věst. L 295, 21.11.2018, s. 39)“;

2) V článku 4 se odstavec 2 nahrazuje tímto:

„2. Toto rozhodnutí se použije do dne 31. října 2020. Je průběžně přezkoumáváno. Pokud bude mít Rada za to, že jeho cílů nebylo dosaženo, odpovídajícím způsobem prodlouží jeho použitelnost nebo je změní.“

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Lucemburku dne 24. října 2019.

Za Radu
předsedkyně
A.-K. PEKONEN

ROZHODNUTÍ RADY (SZBP) 2019/1790**ze dne 24. října 2019,****kterým se mění rozhodnutí 2010/638/SZBP o omezujících opatřeních vůči Guinejské republice**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii, a zejména na článek 29 této smlouvy,

s ohledem na návrh vysoké představitelky Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 25. října 2010 přijala Rada rozhodnutí 2010/638/SZBP⁽¹⁾ o omezujících opatřeních vůči Guinejské republice.
- (2) Na základě přezkumu rozhodnutí 2010/638/SZBP by měla být platnost těchto omezujících opatření prodloužena do 27. října 2020.
- (3) Do rozhodnutí 2010/638/SZBP by mělo být doplněno ustanovení, které stanoví, že Rada a vysoký představitel mohou zpracovávat osobní údaje za účelem plnění svých úkolů podle uvedeného rozhodnutí.
- (4) Rozhodnutí 2010/638/SZBP by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Rozhodnutí 2010/638/SZBP se mění takto:

- 1) Vkládá se nový článek, který zní:

„Článek 5a

1. Rada a vysoký představitel Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku (dále jen „vysoký představitel“) mohou zpracovávat osobní údaje za účelem plnění svých úkolů podle tohoto rozhodnutí, zejména:

- a) pokud jde o Radu, za účelem přípravy a provádění změn přílohy;
- b) pokud jde o vysokého představitele, za účelem přípravy změn přílohy.

2. Rada a vysoký představitel mohou případně zpracovávat příslušné údaje, které se týkají trestných činů spáchaných fyzickými osobami zařazenými na seznam a odsouzení těchto osob za spáchání trestného činu, nebo bezpečnostních opatření vztahujících se na tyto osoby, pouze v takovém rozsahu, v jakém je toto zpracování nezbytné pro přípravu přílohy.

3. Pro účely tohoto rozhodnutí se Rada a vysoký představitel určují jako „správce“ ve smyslu čl. 3 bodu 8 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1725^(*) s cílem zajistit, aby dotčené fyzické osoby mohly vykonávat svá práva podle nařízení (EU) 2018/1725.

(*) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1725 ze dne 23. října 2018 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány, institucemi a jinými subjekty Unie a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení nařízení (ES) č. 45/2001 a rozhodnutí č. 1247/2002/ES (Úř. věst. L 295, 21.11.2018, s. 39).“

- 2) V článku 8 se odstavec 2 nahrazuje tímto:

„2. Toto rozhodnutí se použije do dne 27. října 2020. Je průběžně přezkoumáváno. Pokud bude mít Rada za to, že jeho cílů nebylo dosaženo, odpovídajícím způsobem prodlouží jeho použitelnost nebo je změní.“

(1) Rozhodnutí Rady 2010/638/SZBP ze dne 25. října 2010 o omezujících opatřeních vůči Guinejské republice (Úř. věst. L 280, 26.10.2010, s. 10).

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Lucemburku dne 24. října 2019.

Za Radu
předseda
A.-K. PEKONEN

JEDNACÍ ŘÁDY

ROZHODNUTÍ EVROPSKÉHO ÚŘADU PRO BEZPEČNOST POTRAVIN

ze dne 19. června 2019

o vnitřních předpisech týkajících se omezení některých práv subjektů údajů, pokud jde o zpracování osobních údajů v rámci fungování úřadu EFSA

SPRÁVNÍ RADA,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1725 ze dne 23. října 2018 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány, institucemi a jinými subjekty Unie a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení nařízení (ES) č. 45/2001 a rozhodnutí č. 1247/2002/ES ⁽¹⁾, a zejména na článek 25 uvedeného nařízení,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 178/2002 ze dne 28. ledna 2002, kterým se stanoví obecné zásady a požadavky potravinového práva, zřizuje se Evropský úřad pro bezpečnost potravin a stanoví postupy týkající se bezpečnosti potravin ⁽²⁾, a zejména na články 25, 26 a 48,

s ohledem na jednací řád správní rady úřadu EFSA ⁽³⁾, a zejména na článek 8 uvedeného jednacího řádu,

s ohledem na stanovisko evropského inspektora ochrany údajů (EDPS) ze dne 14. května 2019 a na pokyny evropského inspektora ochrany údajů k článku 25 nového nařízení a k vnitřním předpisům,

po konzultaci s Výborem zaměstnanců,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Úřad EFSA vykonává činnost v souladu se svým zakládajícím nařízením (ES) č. 178/2002.
- (2) V souladu s čl. 25 odst. 1 nařízení (EU) 2018/1725 by omezení použití článků 14 až 22, 35 a 36, jakož i článku 4 uvedeného nařízení v rozsahu, v jakém jeho ustanovení odpovídají právům a povinnostem stanoveným v člancích 14 až 22, měla vycházet z vnitřních předpisů přijatých úřadem EFSA, pokud nevycházejí z právních aktů přijatých na základě Smluv.
- (3) Tyto vnitřní předpisy, včetně ustanovení o posouzení nezbytnosti a přiměřenosti daného omezení, by se neměly použít v případech, kdy omezení práv subjektů údajů stanoví právní akt přijatý na základě Smluv.
- (4) V případech, kdy úřad EFSA vykonává své povinnosti s ohledem na práva subjektu údajů podle nařízení (EU) 2018/1725, zváží, zda se neuplatní kterákoliv z výjimek uvedených v tomto nařízení.
- (5) V rámci svého správního fungování může úřad EFSA vést správní šetření či disciplinární řízení, vykonávat předběžné činnosti související s případy možných nesrovnalostí oznámených úřadu OLAF, zpracovávat případy whistleblowingu, vyřizovat (formální a neformální) řízení v případech obtěžování, vyřizovat interní a externí stížnosti, provádět interní audity, provádět šetření ze strany pověřence pro ochranu osobních údajů v souladu s čl. 45 odst. 2 nařízení (EU) 2018/1725 a šetření interní (IT) bezpečnosti.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 295, 21.11.2018, s. 39.

⁽²⁾ Úř. věst. L 31, 1.2.2002, s. 1.

⁽³⁾ mb 27 06 13 – Revidovaný jednací řád správní rady – PŘIJATO.

Úřad EFSA zpracovává několik kategorií osobních údajů, včetně „tvrdých“ údajů („objektivních“ údajů, jako jsou údaje o totožnosti, kontaktní údaje, profesní údaje, administrativní údaje, údaje získané ze zvláštních zdrojů, elektronická komunikace a provozní údaje) nebo „měkkých“ údajů („subjektivních“ údajů týkajících se daného případu, např. odůvodnění, údaje o chování, hodnocení, údaje o výkonosti a jednání a údaje související nebo předložené v souvislosti s předmětem řízení nebo činnosti).

- (6) Úřad EFSA, zastoupený svým výkonným ředitelem, vystupuje jako správce údajů obecně bez ohledu na další přenesení pravomocí spojených s úlohou správce v rámci úřadu EFSA s cílem zohlednit provozní odpovědnost za konkrétní zpracování osobních údajů.
- (7) Osobní údaje jsou bezpečně uloženy v elektronickém prostředí nebo v papírové podobě, která brání protiprávnímu přístupu nebo předání údajů osobám, které je nemusí znát. Zpracovávané osobní údaje jsou uchovávány jen po nezbytnou dobu a k účelům, pro které se zpracovávají během období uvedeného v oznámeních o ochraně údajů, prohlášení o ochraně soukromí nebo v záznamech úřadu EFSA.
- (8) Vnitřní předpisy by měly platit pro všechny operace zpracování provedené úřadem EFSA v rámci správních šetření, disciplinárních řízení, předběžných činností souvisejících s případy možných nesrovnalostí oznámených úřadu OLAF, řízení v případech whistleblowingu, (formálních a neformálních) řízení v případech obtěžování, vyřizování interních a externích stížností, interních auditů, šetření prováděná pověřencem pro ochranu osobních údajů () v souladu s čl. 45 odst. 2 nařízení (EU) 2018/1725, šetření (IT) bezpečnosti prováděných interně nebo se zapojením externích subjektů (např. skupiny CERT-EU).
- (9) Měly by platit pro operace zpracování provedené před zahájením výše uvedených řízení, během těchto řízení a během sledování opatření v návaznosti na výsledky řízení. Součástí by rovněž měla být pomoc a spolupráce, kterou úřad EFSA nabídne vnitrostátním orgánům a mezinárodním organizacím nad rámec svých správních vyšetřování.
- (10) V případech, kdy se použijí tyto vnitřní předpisy, musí úřad EFSA uvést odůvodnění vysvětlující, proč jsou tato omezení v demokratické společnosti nezbytně nutná a přiměřená, a dodržovat podstatu základních práv a svobod.
- (11) V této souvislosti je úřad EFSA během výše uvedených řízení povinna v maximální možné míře dodržovat základní práva subjektů údajů, zejména ta, která se týkají práva na poskytnutí informací, práva na přístup k osobním údajům, práva na opravu, výmaz a omezení zpracování, práva na oznamování případů porušení zabezpečení osobních údajů subjektu údajů nebo na důvěrnost komunikace, jak je zakotveno v nařízení (EU) 2018/1725.
- (12) Je však možné, že úřad EFSA bude muset omezit informace poskytované subjektu údajů a jiná práva subjektu údajů, a to zejména s cílem chránit vlastní vyšetřování úřadu, vyšetřování a řízení jiných veřejných orgánů, jakož i práva jiných osob související s vyšetřováními a jinými řízeními úřadu.
- (13) Úřad EFSA tudíž může omezit informace pro účely ochrany vyšetřování a základních práv a svobod jiných subjektů údajů.
- (14) Úřad EFSA by měl pravidelně sledovat, zda platí podmínky, které odůvodňují dané omezení, a omezení zrušit, pokud tyto podmínky již neplatí.
- (15) Správce údajů by měl informovat pověřence pro ochranu osobních údajů v případě odkladu a během přezkumů.

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Předmět a oblast působnosti

1. Tímto rozhodnutím se stanoví předpisy týkající se podmínek, za nichž může úřad EFSA v rámci svých řízení uvedených v odstavci 2 omezit uplatňování práv zakotvených v článcích 14 až 21, 35 a 36, jakož i v článku 4 nařízení (EU) 2018/1725, a to v souladu s článkem 25 tohoto nařízení.
2. V rámci správního fungování úřadu EFSA platí toto rozhodnutí pro operace zpracování osobních údajů provedené úřadem EFSA pro účely: provádění správních šetření, disciplinárních řízení, předběžných činností souvisejících s případy možných nesrovnalostí oznámených úřadu OLAF, projednávání případů whistleblowingu, (formálních a neformálních) řízení v případech obtěžování, vyřizování interních a externích stížností, interních auditů, šetření prováděná pověřencem pro ochranu osobních údajů v souladu s čl. 45 odst. 2 nařízení (EU) 2018/1725, šetření (IT) bezpečnosti prováděných interně nebo se zapojením externích subjektů (např. skupiny CERT-EU).
3. Dotčenými kategoriemi údajů jsou „tvrdé“ údaje („objektivní“ údaje, jako jsou údaje o totožnosti, kontaktní údaje, profesní údaje, administrativní údaje, údaje získané ze zvláštních zdrojů, elektronická komunikace a provozní údaje) a/ nebo „měkké“ údaje („subjektivní“ údaje týkající se daného případu, např. odůvodnění, údaje o chování, hodnocení, údaje o výkonnosti a jednání a údaje související nebo předložené v souvislosti s předmětem řízení nebo činnosti).
4. V případech, kdy úřad EFSA vykonává své povinnosti s ohledem na práva subjektu údajů podle nařízení (EU) 2018/1725, zvaží, zda se neuplatní kterákoliv z výjimek uvedených v tomto nařízení.
5. V závislosti na podmínkách stanovených v tomto rozhodnutí mohou platit omezení pro tato práva: právo na poskytnutí informací subjektům údajů, právo na přístup k osobním údajům, právo na práva na opravu, výmaz a omezení zpracování, právo na oznamování případů porušení zabezpečení osobních údajů subjektu údajů a právo na důvěrnost elektronické komunikace.

Článek 2

Specifikace správce a záruky

1. Jsou zavedeny tyto záruky, aby se předešlo porušení zabezpečení osobních údajů, únikům údajů či jejich neoprávněnému přístupu:
 - a) Papírové dokumenty se uchovávají v zabezpečených skříních a přístup k nim mají pouze oprávnění zaměstnanci.
 - b) Veškeré elektronické údaje se uchovávají v zabezpečené IT aplikaci podle bezpečnostních norem úřadu EFSA, jakož i ve zvláštních elektronických adresářích, k nimž mají přístup pouze oprávnění zaměstnanci. Vhodné úrovně přístupu se udělují individuálně.
 - c) Databáze jsou chráněny heslem v rámci jednotného systému úřadu EFSA pro přihlašování a jsou propojeny automaticky s uživatelským jménem a heslem daného uživatele zabezpečeným systémem pro správu přístupu k informacím. Elektronické záznamy jsou uchovávány zabezpečeným způsobem, aby se zajistila důvěrnost a soulad s pravidly a zásadami ochrany údajů.
 - d) Všechny osoby, které mají přístup k údajům, jsou vázány povinnostmi zachovávat důvěrnost.
2. Správcem operací zpracování je úřad EFSA, zastupovaný svým výkonným ředitelem, který může funkci správce delegovat. Subjekty údajů jsou informovány delegovaným správcem formou oznámení o ochraně osobních údajů nebo prostřednictvím záznamů zveřejněných na internetových stránkách, intranetovém portálu a/nebo v katalogu zákaznických služeb úřadu EFSA.
3. Období uchovávání osobních údajů uvedených v čl. 1 odst. 3 nesmí být delší, než je nezbytné a vhodné pro účely, pro něž se údaje zpracovávají. Každopádně však nesmí být delší než období uchovávání uvedené v oznámení o ochraně osobních údajů, prohlášení o ochraně osobních údajů nebo v záznamech podle čl. 5 odst. 1.

4. Pokud úřad EFSA uvažuje o použití omezení, zváží riziko pro práva a svobody subjektu údajů, zejména ve srovnání s rizikem pro práva a svobody jiných subjektů údajů a rizikem zrušení účinnosti šetření nebo řízení vedených úřadem EFSA, například formou likvidace důkazů. Rizika pro práva a svobody subjektu údajů se týkají především, ale nikoliv výlučně rizik poškození dobré pověsti a rizik spojených s právem na obhajobu a právem být vyslechnut.

Článek 3

Omezení

1. Veškerá omezení použije úřad EFSA pouze k zaručení:
 - a) prevence, vyšetřování, odhalování a stíhání trestných činů nebo výkonu trestů, včetně ochrany před hrozbami pro veřejnou bezpečnost a jejich předcházení;
 - b) jiných důležitých cílů obecného veřejného zájmu Unie nebo některého členského státu, zejména cílů společné zahraniční a bezpečnostní politiky Unie nebo důležitých hospodářských nebo finančních zájmů Unie nebo některého členského státu, včetně měnových, rozpočtových a daňových záležitostí, veřejného zdraví a sociálního zabezpečení;
 - c) vnitřní bezpečnosti orgánů a subjektů Unie, včetně jejich sítí elektronických komunikací;
 - d) předcházení, vyšetřování, odhalování a stíhání případů porušení etických pravidel regulovaných povolání;
 - e) monitorovací, inspekční nebo regulační funkce spojené, i pouze příležitostně, s výkonem veřejné moci v případech uvedených v písmenu a) a b);
 - f) ochrany subjektu údajů nebo práv a svobod ostatních;
2. Jako zvláštní případ účelů uvedených v odstavci 1 výše může úřad EFSA použít omezení v souvislosti s osobními údaji vyměněnými s útvary Komise nebo orgány, institucemi a jinými subjekty Unie, příslušnými orgány členských států nebo třetích zemí nebo mezinárodními organizacemi, a to za těchto okolností:
 - a) pokud by výkon těchto práv a povinností mohl být omezen útvary Komise nebo orgány, institucemi a jinými subjekty Unie na základě jiných aktů, jak stanoví článek 25 nařízení (EU) 2018/1725, nebo v souladu s kapitolou IX uvedeného nařízení nebo se zakládajícími akty dalších orgánů, institucí a jiných subjektů Unie;
 - b) pokud by výkon těchto práv a povinností mohl být omezen příslušnými orgány členských států na základě aktů uvedených v článku 23 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ⁽⁴⁾ nebo v souladu s vnitrostátními opatřeními, jimiž se provádí čl. 13 odst. 3, čl. 15 odst. 3 nebo čl. 16 odst. 3 směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/680 ⁽⁵⁾;
 - c) pokud by výkon těchto práv a povinností mohl ohrozit spolupráci úřadu EFSA s třetími zeměmi nebo mezinárodními organizacemi při provádění jejich úkolů.

Před použitím omezení za okolností uvedených v písm. a) a b) výše konzultuje úřad EFSA příslušné útvary Komise, orgány, instituce a jiné subjekty Unie nebo příslušné orgány členských států, ledaže je úřadu EFSA zřejmé, že použití omezení je stanoveno jedním z aktů uvedených v těchto písmenech.

⁽⁴⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů) (Úř. věst. L 119, 4.5.2016, s. 1).

⁽⁵⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/680 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů příslušnými orgány za účelem prevence, vyšetřování, odhalování či stíhání trestných činů nebo výkonu trestů, o volném pohybu těchto údajů a o zrušení rámcového rozhodnutí Rady 2008/977/SVV (Úř. věst. L 119, 4.5.2016, s. 89).

3. Všechna omezení musí být nutná a přiměřená vzhledem k rizikům pro práva a svobody subjektů údajů a musí dodržovat podstatu základních práv a svobod v demokratické společnosti.
4. Zvažuje-li se použití omezení, provede se na základě těchto předpisů test nezbytnosti a přiměřenosti. Test se v každém jednotlivém případě zdokumentuje prostřednictvím oznámení o interním posuzování za účelem vyvození odpovědnosti.
5. Omezení se zruší, jakmile pominou okolnosti, které tato omezení odůvodňují, zejména pak v případě, kdy se má za to, že uplatňování omezeného práva by již nemařilo účinek uloženého omezení nebo by nepříznivě ovlivňovalo práva nebo svobody jiných subjektů údajů. V takovém případě budou omezení zrušena co nejdříve a zpravidla do pěti pracovních dnů od změny právních nebo faktických okolností.

Článek 4

Přezkum pověřencem pro ochranu osobních údajů

1. Úřad EFSA neprodleně informuje svého pověřence pro ochranu osobních údajů, pokud správce omezí uplatňování práv subjektů údajů nebo prodlouží platnost omezení, a to v souladu s tímto rozhodnutím. Správce poskytne pověřenci pro ochranu osobních údajů přístup k záznamům obsahujícím posouzení nezbytnosti a přiměřenosti omezení a v záznamu uvede datum informování pověřence pro ochranu osobních údajů.
2. Pověřenec pro ochranu osobních údajů může písemně požádat správce, aby přezkoumal použití omezení. Správce písemně informuje pověřence pro ochranu osobních údajů o výsledku požadovaného přezkumu.
3. Správce v případě zrušení omezení informuje pověřence pro ochranu osobních údajů.

Článek 5

Poskytování informací subjektu údajů

1. V řádně odůvodněných případech a za podmínek stanovených v tomto rozhodnutí může správce omezit právo na informace v souvislosti s těmito operacemi zpracování:
 - a) správní šetření a disciplinární řízení;
 - b) předběžné činnosti související s případy možných nesrovnalostí oznámených úřadu OLAF;
 - c) řízení v případě whistleblowingu;
 - d) (formální a neformální) řízení v případech obtěžování;
 - e) vyřizování interních a externích stížností;
 - f) interní audit;
 - g) šetření prováděná pověřencem pro ochranu osobních údajů v souladu s čl. 45 odst. 2 nařízení (EU) 2018/1725;
 - h) šetření (IT) bezpečnosti prováděná interně nebo se zapojením externích subjektů (např. skupiny CERT-EU).

Úřad EFSA v oznámeních o ochraně údajů, prohlášeních o ochraně osobních údajů nebo v záznamech ve smyslu článku 31 nařízení (EU) 2018/1725 zveřejněných na jejich internetových stránkách a/nebo na intranetu, ve kterých informuje subjekty údajů o jejich právech v rámci daného řízení, uvede informace související s možným omezením těchto práv. Tyto informace se týkají toho, která práva mohou být omezena, a odůvodnění a případné délky platnosti omezení.

2. Aniž jsou dotčena ustanovení odstavce 3, informuje úřad EFSA, je-li to přiměřené, jednotlivě všechny subjekty údajů, o nichž se domnívá, že jsou dotčenými osobami v rámci konkrétní operace zpracování, bez zbytečného odkladu a písemně o jejich právech v souvislosti se stávajícími a budoucími omezeními.

3. Pokud úřad EFSA omezí, ať už zcela, nebo částečně, poskytování informací subjektům údajů, jak je uvedeno v odstavci 2, zaznamenaná odůvodnění omezení a právní základ v souladu s článkem 3 tohoto rozhodnutí, včetně posouzení nezbytnosti a přiměřenosti omezení.

Tento záznam a případně dokumenty obsahující věcné a právní důvody omezení je třeba zaregistrovat. Uvedené dokumenty jsou pak na požádání zpřístupněny evropskému inspektorovi ochrany údajů.

4. Omezení uvedené ve třetím odstavci platí, dokud budou platit důvody, které jeho platnost odůvodňují, a ruší se co nejdříve a zpravidla do pěti pracovních dnů od změny právních nebo faktických okolností.

Pokud pominou okolnosti, které omezení odůvodňují, úřad EFSA poskytne subjektu údajů informace o hlavních důvodech, na nichž je použití omezení založeno. Úřad EFSA současně informuje subjekt údajů o právu kdykoliv podat stížnost u evropského inspektora ochrany údajů nebo žádat o soudní ochranu u Soudního dvora Evropské unie.

Úřad EFSA přezkoumá použití omezení každých šest měsíců ode dne přijetí omezení a při uzavření příslušného šetření, řízení nebo vyšetřování.

Článek 6

Právo subjektu údajů na přístup k údajům

1. V řádně odůvodněných případech a za podmínek stanovených v tomto rozhodnutí může správce omezit právo na přístup k osobním údajům, pokud je to nutné a přiměřené, v souvislosti s těmito operacemi zpracování:

- a) správní šetření a disciplinární řízení;
- b) předběžné činnosti související s případy možných nesrovnalostí oznámených úřadu OLAF;
- c) řízení v případě whistleblowingu;
- d) (formální a neformální) řízení v případech obtěžování;
- e) vyřizování interních a externích stížností;
- f) interní audity;
- g) šetření prováděná pověřencem pro ochranu osobních údajů v souladu s čl. 45 odst. 2 nařízení (EU) 2018/1725;
- h) šetření (IT) bezpečnosti prováděná interně nebo se zapojením externích subjektů (např. skupiny CERT-EU).

Pokud subjekty údajů požádají o přístup ke svým osobním údajům zpracovávaným v souvislosti s jedním nebo více konkrétními případy nebo ke konkrétní operaci zpracování v souladu s článkem 17 nařízení (EU) 2018/1725, omezí úřad EFSA posouzení žádosti pouze na tyto osobní údaje.

2. Pokud úřad EFSA omezí, ať už zcela, nebo částečně, právo na přístup k osobním údajům uvedené v článku 17 nařízení (EU) 2018/1725, podnikne tyto kroky:

- a) ve své odpovědi na žádost informuje dotčený subjekt údajů o platném omezení a o hlavních důvodech omezení a také o možnosti podat stížnost u evropského inspektora ochrany údajů nebo žádat o soudní ochranu u Soudního dvora Evropské unie;
- b) v oznámení o interním posouzení zdokumentuje odůvodnění omezení, včetně posouzení nezbytnosti a přiměřenosti omezení a délky jeho platnosti.

Poskytnutí informací uvedených v písmenu a) lze odložit, neprovést nebo odepřít, pokud by to mařilo účinek omezení uloženého podle čl. 25 odst. 8 nařízení (EU) 2018/1725.

Úřad EFSA přezkoumá použití omezení každých šest měsíců ode dne přijetí omezení a při uzavření příslušného šetření.

3. Tento záznam a případně dokumenty obsahující věcné a právní důvody omezení je třeba zaregistrovat. Na žádost se zpřístupní evropskému inspektorovi ochrany údajů.

Článek 7

Právo na opravu, výmaz a omezení zpracování údajů

1. V řádně odůvodněných případech a za podmínek stanovených v tomto rozhodnutí může správce omezit právo na opravu, výmaz a omezení zpracování, pokud je to nezbytné a přiměřené, v souvislosti s těmito operacemi zpracování:

- a) správní šetření a disciplinární řízení;
- b) předběžné činnosti související s případy možných nesrovnalostí oznámených úřadu OLAF;
- c) řízení v případě whistleblowingu;
- d) (formální a neformální) řízení v případech obtěžování;
- e) vyřizování interních a externích stížností;
- f) interní audity;
- g) šetření prováděná pověřencem pro ochranu osobních údajů v souladu s čl. 45 odst. 2 nařízení (EU) 2018/1725;
- h) šetření (IT) bezpečnosti prováděná interně nebo se zapojením externích subjektů (např. skupiny CERT-EU).

2. Pokud úřad EFSA omezí, ať už zcela, nebo částečně, uplatňování práva na opravu, výmaz a omezení zpracování uvedeného v článku 18, čl. 19 odst. 1 a čl. 20 odst. 1 nařízení (EU) 2018/1725, podnikne kroky stanovené v čl. 6 odst. 2 tohoto rozhodnutí a záznam zaregistruje v souladu s čl. 6 odst. 3 tohoto rozhodnutí.

Článek 8

Oznamování případů porušení zabezpečení osobních údajů subjektu údajů a důvěrnost elektronických komunikací

1. V řádně odůvodněných případech a za podmínek stanovených v tomto rozhodnutí může správce omezit právo na oznamování případů porušení zabezpečení osobních údajů, pokud je to nezbytné a přiměřené, v souvislosti s těmito operacemi zpracování:

- a) správní šetření a disciplinární řízení;
- b) předběžné činnosti související s případy možných nesrovnalostí oznámených úřadu OLAF;
- c) řízení v případě whistleblowingu;
- d) (formální a neformální) řízení v případech obtěžování;
- e) vyřizování interních a externích stížností;
- f) interní audity;
- g) šetření prováděná pověřencem pro ochranu osobních údajů v souladu s čl. 45 odst. 2 nařízení (EU) 2018/1725;
- h) šetření (IT) bezpečnosti prováděná interně nebo se zapojením externích subjektů (např. skupiny CERT-EU).

2. V řádně odůvodněných případech a za podmínek stanovených v tomto rozhodnutí může správce omezit právo na důvěrnost elektronických komunikací, pokud je to nezbytné a přiměřené, v souvislosti s těmito operacemi zpracování:

- a) správní šetření a disciplinární řízení;
- b) předběžné činnosti související s případy možných nesrovnalostí oznámených úřadu OLAF;
- c) řízení v případě whistleblowingu;
- d) formální řízení v případech obtěžování;
- e) vyřizování interních a externích stížností;
- f) šetření (IT) bezpečnosti prováděná interně nebo se zapojením externích subjektů (např. skupiny CERT-EU).

3. Pokud úřad EFSA omezí oznamování případů porušení zabezpečení osobních údajů subjektu údajů a důvěrnost elektronických komunikací uvedené v člancích 35 a 36 nařízení (EU) 2018/1725, zaznamená a zaregistruje důvody omezení v souladu s čl. 5 odst. 3 tohoto rozhodnutí. Použije se čl. 5 odst. 4 tohoto rozhodnutí.

Článek 9

Vstup v platnost

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost prvním dnem po zveřejnění v Úředním věstníku Evropské unie.

Přijato v Parmě dne 19. června 2019.

Za správní radu úřadu EFSA
Jaana HUSU-KALLIO
předseda správní rady

ISSN 1977-0626 (elektronické vydání)
ISSN 1725-5074 (papírové vydání)



Úřad pro publikace Evropské unie
2985 Lucemburk
LUXEMBURGO

CS